Владимир Романовский (Ричард В.Гамильтон). Сфинкс

---------------------------------------------------------------

 © Copyright Владимир Романовский (Ричард В.Гамильтон).

 Email: PnNBr@aol.com

---------------------------------------------------------------

 театральная сага в двух действиях

 В этой пьесе нет ни политических подоплек, ни тайных месседжей. Если вы

так устроены, что вам обязательно нужен месседж, проверьте свой

автоответчик, может там чего-нибудь как раз и есть. Так же, все в этом

произведении - плод фантазии автора, за исключением, разумеется, самого

Сфинкса, чьим образом, запечетленном в камне, вы можете полюбоваться в

пригороде Каира, можете сравнить его с образом, запечетленном в слове на

нижеследующих страницах.

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

 КОРОЛЕВА - 40, очень элегантна, стройна, с врожденной надменностью,

правительница Острова Вишен, черная.

 ФРЕДЕРИК - ее брат, 38, похож на сестру по манерам, но

целеустремленности у него гораздо больше. Мужественен, красиво одевается,

черный, патриций.

 ДЖЕРОМ - 25, полноват если не толст, приятен, имеет титул виконта,

черный, патриций.

 РОКСАН - 25, полноватая, стремительная в движениях,

смутно-привлекательная, черная.

 МАКСОРЛИ - 50, военной выправки, капитан Белых Плащей (королевская

охрана), черный, патриций.

 БОБИК1 - неопределенного возраста, неяркий, толстый. Трудно сказать,

дурак он на самом деле или притворяется. Белый.

 БОСОЙ2 - 60, миллиардер, черный, плебей.

 АНЖЕЛА - 20, его дочь, привлекательная, черная, плебейка.

 БАРОН - среднего возраста, черный, патриций.

 ЕГО ЖЕНА - среднего возраста, черная, бывшая плебейка.

 ДОКТОР - 70, злорадный и очаровательный одновременно, черный, плебей.

 ДВОРЕЦКИЙ - 50, белый.

 ТРАКТИРЩИК

 БРИЗБИ - 30, очень красив, черный, патриций.

 ДЖЕФ - солдат, черный, плебей.

 ДЖЕЙК - солдат, черный, плебей.

 БИЛЛ - солдат, черный, плебей.

 ВЕРТУХАЙ

 СФИНКС

 **ПРОЛОГ**

 При поднятии занавеса - стул и стол, приглушенный свет.

 Доктор сидит за столом, делая пометки на листе бумаги.

 Пауза.

 Входит Фредерик.

 ФРЕДЕРИК. Клянусь Джексоном! Простите, сударь. Вы - тот самый доктор,

про которого они мне сказали?

 ДОКТОР(педантично). Кто это - они? И кто - вы? Будьте так добры,

благоволите выражать свои мысли чуть яснее.

 ФРЕДЕРИК(яростно). Да я тебя!... (передумал, сдерживая гнев). Ну,

хорошо. Они - это люди из близлежащей деревушки. Они сказали мне, что вы - с

Острова Вишен. Это правда?

 ДОКТОР. Более или менее. Родился я на Континенте. Но отрочество провел

на Острове, и образование получил там же.

 ФРЕДЕРИК. Вы больше не принимаете пациентов?

 ДОКТОР. Некого принимать. Тутошние аборигены, несмотря на вопиющий

недостаток цивилизации, люди удивительно здоровые.

 ФРЕДЕРИК. Значит, теорией занимаетесь?

 ДОКТОР. Прошу прощения, сударь. Пока вы мне не представитесь и не

скажете какое у вас ко мне дело, не вижу смысла продолжать этот разговор. Вы

мне совершенно не нравитесь, что-то в вас есть такое, с вами неприятно. Как

плохая весть в человеческом образе. Так что, если у вас нет никакого ко мне

важного дела.... (пожимает плечами, с видом, ясно говорящим "Уж извините").

 ФРЕДЕРИК. Клянусь Джексоном! Я - Фредерик.

 ДОКТОР. Я знаком с двумя дюжинами Фредериков, и все они - очень

неприятные типы. К делу.

 ФРЕДЕРИК. Вы не поняли, доктор. Я не просто Фредерик. Я Ф р е д е р и

к. Главный Фредерик. Теперь понимаете?

 ДОКТОР. Нет.

 ФРЕДЕРИК. Я - Фредерик Острова Вишен.

 ДОКТОР(снимает очки, изучает Фредерика). A! Что ж, это уже интереснее.

И что же вы здесь делаете, позвольте вас спросить - да еще в этой одежде?

Ваше место, мой друг - во дворце, у самого трона.

 ФРЕДЕРИК. На троне, сударь.

 ДОКТОР. Что значит - на троне? Что-нибудь случилось с вашим дядей?

 ФРЕДЕРИК. Умер.

 ДОКТОР. A! Понятно. От возраста он не мог умереть, ему было чуть за

пятьдесят, и ужасно здоровый он был, прямо как наши здесь аборигены.

Насильственная смерть?

 ФРЕДЕРИК. Говорят, его отравили.

 ДОКТОР. Очень современно. Ну, значит вы теперь официальный король.

Поздравляю. Я очень хорошо знал вашего дядю.

 ФРЕДЕРИК. Вы его действительно знали! Клянусь Джексоном! Люди в деревне

меня не обманули.

 ДОКТОР. Нет. Зачем им вас обманывать?

 ФРЕДЕРИК. Мой дядя, кажется, поверил вам кое-какие тайны?

 ДОКТОР. Может быть.

 ФРЕДЕРИК. Политические и метафизические?

 ДОКТОР. В основном метафизические. Политика меня никогда всерьез не

интересовала.

 ФРЕДЕРИК. В таком случае, вы могли бы мне помочь. Вы просто обязаны мне

помочь.

 ДОКТОР. Почему Фредерик, один из самых могущественных монархов этого

полушария, вдруг должен искать помощи у бедного ученого? Не понимаю.

 ФРЕДЕРИК. В этом-то все и дело, доктор. Клянусь Джексоном, монархи

становятся великими только когда им в этом помогают простые сметрные.

 ДОКТОР. Я польщен. Я очень любил вашего дядю. Для меня будет

честью..... ммм-да.... честью..... помочь его..... ммм-да..... племяннику. Я

вас слушаю.

 ФРЕДЕРИК. Дело в том, доктор, что в настоящий момент я такой же простой

сметрный как и вы.

 ДОКТОР. Скромность - очень ценное качество для монарха.

 ФРЕДЕРИК. Для монарха! Нет, сударь. Перед вами - изгнанник, беглец,

эмигрант! Против меня был заговор, заговорщики вышли победителями. Моя

сестра правит островом, a я - здесь, на Континенте, без друзей, без слуг.

 ДОКТОР. Ваша сестра? Принцесса Кларет? Да ну! Очень некрасиво с ее

стороны, a?

 ФРЕДЕРИК. Как раз перед моей коронацией, эта подлая девка переманила на

свою сторону Белые Плащи, пообещав их лейтенанту весь мир и луну впридачу, и

они заблокировали все входы. Меня арестовали и выслали....

 ДОКТОР. Белые плащи? Позвольте - a.... A! Тайная полиция?

 ФРЕДЕРИК. Теперь они получили статус ее змеючего величества

персональной охраны, черт бы их взял - двадцать тысяч кретинов со шпагами и

пистолетами, двадцать тысяч пьяниц и пижонов! Лейтенанта Максорли произвели

в капитаны. Королева Кларет правит островом, a я здесь, в этой нищей дыре,

говорю с вами.

 Пауза. Доктор решает не заводить лишних споров.

 ДОКТОР. У вас, скорее всего, нет денег?

 ФРЕДЕРИК. Ну, несовсем. Тут есть одна тонкость. Господин Босой -

слышали о таком?

 ДОКТОР. Магнат?

 ФРЕДЕРИК. Он самый. Он - настоящий король острова, что бы там Кларет

себе ни думала. Он владеет большей частью земли, и на Континенте у него есть

владения. Он всемогущ, безжалостен, и хитер. Вот уже пять месяцев, как он

посылает мне некоторые незначительные суммы, и обещает продолжать посылать,

пока я нуждаюсь. Очень мало, но эти подачки не дадут мне, по крайней мере,

умереть с голоду.

 ДОКТОР. У него что - тайные планы, у этого вашего Босого?

 ФРЕДЕРИК. Не знаю. Неважно. Мне нужна помощь, доктор.

 ДОКТОР. Чем же я-то могу вам помочь?

 ФРЕДЕРИК. Метафизические тайны. Мой дядя был мудрый человек, и он меня

любил. Помогите мне, доктор, и, клянусь Джексоном, я позабочусь о том, чтобы

вы ни о чем не жалели.

 Пауза.

 ДОКТОР. Смотри-ка!

 ФРЕДЕРИК. Правда, правда. Когда я стану королем, можете просить о чем

угодно.

 ДОКТОР. Просить-то я и сейчас могу. Тут все дело в получении.

 ФРЕДЕРИК. Все, о чем не попросите.

 ДОКТОР. Вам не кажется, что вы преувеличиваете возможности королевской

власти?

 ФРЕДЕРИК(нетерпеливо). Ну, естественно - все, что в моих силах!

 ДОКТОР. Хорошо. Мне нужны деньги на аппаратуру.

 ФРЕДЕРИК. У вас будут миллионы.

 ДОКТОР. Мне столько не нужно. Сотни тысяч - да, пожалуй.

 ФРЕДЕРИК. Сколько вам угодно, и налогами не будет облагаться.

 ДОКТОР. Секретаршу бы еще.

 ФРЕДЕРИК. Молодую и прекрасную.

 ДОКТОР. Нет, старую и тощую, но работящую. Я полжизни истратил на

заполнение анкет, подписание чеков, посылку налоговых деклараций, чтение

предложений, уплату штрафов. Очень много времени все это отнимает, и

совершенно никому это не нужно. Вот почему мне нужна секретарша.

 ФРЕДЕРИК. Будет.

 ДОКТОР. Хорошо. Так. У вас нет денег - во всяком случае, недостаточно

для того, чтобы давать людям взятки. У вас нет ни знакомств, ни перспектив,

ни необоснованых надежд, ни совести.

 ФРЕДЕРИК. Доктор!

 ДОКТОР. Уверяю вас, последнее нам на руку.

 ФРЕДЕРИК. Но зачем же оскорблять? Я не хуже многих, поверьте.

 ДОКТОР. О, конечно, конечно. Так, значит. Что вам известно о

достижениях вашей сестры на сегодняшний день? Она ведь уже, по вашим словам,

скоро вот уже полгода как правит островом.

 ФРЕДЕРИК. Она отменила Закон О Крепостных.

 ДОКТОР(улывается). Ага! Так, значит, огурцы болтаются без присмотра?

 ФРЕДЕРИК. Э.... Как вы сказали? Огурцы?

 ДОКТОР. Так плебеи называют крепостных обычно.

 **ФРЕДЕРИК. A.**

 ДОКТОР. Ну, знаете - огурцы. Такие продолговатые, с кожурой, овощи....

Просто удивительно, как у всех политиков, даже высланых, обедневших, и

обесчещеных, одна и таже болезнь - отрыв от жизни. Огурцы - нет выражения

более употребительного. Так значит, они там без присмотра и ищут работу или

озорничают. Это хорошо.

 ФРЕДЕРИК. Я восстановлю Закон О Крепостных.

 ДОКТОР. В данный момент, это неважно. Важно же то, что патриции

наверняка недовольны, хоть и скрывают. На словах они, конечно, признают

важность такого понятия как человеческое достоинство, но про себя думают,

что лучше было бы, если бы все огурцы были по-прежнему крепостными. Это уже

один из способов привлечь их на свою сторону - пообещать им, что

восстановите Закон.

 ФРЕДЕРИК. Хорошая мысль.

 ДОКТОР. Но не достаточно хорошая, чтобы быть вашим главным козырем. Вам

нужен могущественный ассистент.

 ФРЕДЕРИК. Босой?

 ДОКТОР. Нет, конечно. Просто мешок с деньгами вам не поможет. A

ассистенту вовсе и человеком не нужно быть. Я вам сейчас продемонстрирую.

Постарайтесь не вскрикнуть, когда ее увидите - она не любит шума.

 Доктор делает кошачее движение рукой. Образ женщины появляется справа,

на образ падает прожектор. Лицо скрыто вуалью. Одежды непонятного покроя

скрывают очертания ее фигуры. Голос - глубокое хриплое меццо.

 СФИНКС(с кошачими нотками). Я сссслушшшшаю.

 ФРЕДЕРИК. Кто это?

 ДОКТОР. Одна из тайн вашего дяди. Ассистент, достаточно сильный, чтобы

завоевать весь мир.

 ФРЕДЕРИК. Если она так могущественна, почему бы вам самому не

воспользоваться ее помощью?

 ДОКТОР. Мне ее помощь не нужна. Она специализируется на разрушении. Моя

цель - созидание. Еще ни один покоритель мира не построил лабораторию кроме

как для военных целей.

 ФРЕДЕРИК. Но если бы вы покорили мир, вы-то построили бы себе

лабораторию, и не одну!

 ДОКТОР. Покорение мира - работа с полной загрузкой, дорогой мой, не

говоря уже о том, что держать этот мир в покоренном состоянии еще труднее,

пахнет сверхурочными. У меня бы не осталось времени заниматься собственно

медициной. Но вам она будет служить. Будет.

 ФРЕДЕРИК. A что она потребует взамен?

 ДОКТОР. Спросите ее сами.

 ФРЕДЕРИК. Как ее зовут?

 ДОКТОР. Понятия не имею.

 СФИНКС. Зови меня Рука Помощи.

 ФРЕДЕРИК. Хорошо. Рука Помощи, что ты потребуешь в обмен на свои

услуги, если они помогут мне стать королем?

 СФИНКС. Немного.

 ФРЕДЕРИК. Поместье? Половину королевства? Проси чего хочешь.

 СФИНКС. Власть над людьми меня не интересует.

 ФРЕДЕРИК. Богатство?

 СФИНКС. И того меньше.

 ФРЕДЕРИК. Что же?

 СФИНКС. Бессмертие.

 ФРЕДЕРИК. Ну уж извини, уж тут-то я ничем помочь не могу, каким бы

могущественым я не стал в будующем.

 СФИНКС. Можешь.

 ФРЕДЕРИК. Каким образом?

 СФИНКС. Я - дух теней, и я смертна. Я хочу стать женщиной и иметь

бессмертную душу.

 ФРЕДЕРИК. И как же это делается?

 СФИНКС. Тело, в котором я нахожусь в любое данное время должно зачать

человеческого ребенка.

 ФРЕДЕРИК. Просто, не правда ли?

 СФИНКС. Отец ребенка должен быть благородного происхождения.

 ФРЕДЕРИК. Ага. (Доктору). У вас тут нет лишней спальни наверху?

 ДОКТОР. Подождите, сударь. Позвольте напомнить вам, что, как только она

станет женщиной, она перестанет быть вам нужна - у нее уже не будет ее

власти.

 ФРЕДЕРИК. A что у нее за власть такая? Рука Помощи, что....

 СФИНКС. Я специализируюсь на разрушении.

 ДОКТОР. Мы ее пошлем на Остров Вишен. Она там посеет страх.

 ФРЕДЕРИК. A дальше?

 ДОКТОР. Когда страх посеян, ни о каких *дальше* речи быть не может, мой

молодой друг. Люди терпеть не могут бояться. Они закричат ура любому

правителю - лишь бы он пообещал освободить их от страха. В состоянии он

выполнить обещание или нет - совершенно не важно.

 ФРЕДЕРИК. Так, понял. И как долго это все займет? Страхосеяние это?

 ДОКТОР. Остров Вишен - тихая, мирная страна. Такую страну трудно

запугать. Десять лет, по крайней мере.

 ФРЕДЕРИК. Десять лет! Я не могу столько ждать.

 ДОКТОР. Это все, чем я могу вам помочь. Пользуйтесь, или ищите помощи у

другого.

 ФРЕДЕРИК. Хорошо. Я согласен. Но вы гарантируете успех?

 ДОКТОР. Успех не может быть гарантирован.

 ФРЕДЕРИК. Нет. Так. Понял.

 ДОКТОР. Но успеха можно добиваться и, в каком-то смысле, даже

достигать. Вы молоды и суетливы, вам не терпится сесть на трон, но вы ничего

не знаете об истории, о географии, о математике, об искусстве. Я вас всему

этому буду учить. Десять лет не пройдут для вас даром.

 ФРЕДЕРИК. У меня, кажется, нет выбора.

 ДОКТОР. Совершенно верно.

 ФРЕДЕРИК. Рука Помощи, я выполню свое обещание как только стану

королем.

 СФИНКС. Я знаю.

 ДОКТОР(Сфинксу). Лети же. Давай, давай - на Остров Вишен, и как не было

тебя. То еще соседство. Терпеть не могу.

 СФИНКС. Может и хорошее соседство. Тебе нужно было меня использовать. У

тебя было для этого очень много времени. Теперь же я принадлежу другому

хозяину. Лопни же от зависти, старый зануда.

 Она уходит налево.

 ФРЕДЕРИК. Мне здесь ночевать сегодня?

 ДОКТОР. Не только сегодня, но и все последующие десять лет. Я любил

вашего дядю. Я сделаю племянника образованым человеком. Пойдем, мой

невежественный друг, я покажу вам некоторые книги, которые вам предстоит

прочесть и выучить наизусть.

 ФРЕДЕРИК. По истории что-то?

 ДОКТОР. Нет. Они все написаны мастерами комедии. Научить чувству юмора,

к сожалению, невозможно. Но можно научиться его симулировать. Политики и

комики в кабаках зарабатывают этой подменой себе на хлеб. Прошу вас

следовать за мной, сударь.

 Они уходят направо. Затемнение.

АКТ ПЕРВЫЙ

 Картина Первая. При поднятии занавеса, Южный Берег Острова Вишен.

Королева, одетая просто и элегантно, сидит в пляжном кресле. Рядом с ней

стоит Роксан, одета роскошно. Она смотрит на океан сквозь подзорную трубу.

 РОКСАН. Он все приближается, ваше величество.

 КОРОЛЕВА. Он большой?

 РОКСАН. Весьма большой, Мадам. Я бы сказала, где-то десять тысяч

водоизмещения, примерно. Три мачты.

 КОРОЛЕВА. A флаг?

 РОКСАН. Голубой, ваше величество.

 КОРОЛЕВА. Где Максорли?

 РОКСАН. Он в городе, подавляет мятеж.

 КОРОЛЕВА. Опять мятеж?

 РОКСАН. Странно. На главной палубе - только один человек.

 КОРОЛЕВА. Мне кажется, я тебя о чем-то спросила только что.

 РОКСАН. A, да. Простите, ваше величество. Просто не могу себе

представить, как один человек может справляться с таким большим кораблем.

 Королева спокойно поднимается с кресла, берет у Роксан подзорную трубу,

дает ей звонкую пощечину, отдает трубу, садится.

 РОКСАН(плаксиво). Я стараюсь как могу угодить вашему величеству.

 КОРОЛЕВА. Ветра сегодня что-то совсем нет.

 РОКСАН. Вашему величеству не нравиться ничего из того, что я делаю.

Хоть бы мне умереть!

 КОРОЛЕВА. Ты, Роксан, благородного происхождения, не так ли?

 РОКСАН. Да.

 КОРОЛЕВА. A ведешь себя, как крепостная девка. Потрудись взять себя в

руки, пожалуйста.

 РОКСАН. Зачем вашему величеству обязательно нужно меня обижать?

 КОРОЛЕВА. Да мне не нужно. Это просто мой каприз.

 РОКСАН. Еще хуже.

 КОРОЛЕВА. Ты находишь поведение своей королевы предосудительным?

 РОКСАН. Нет, конечно нет.

 КОРОЛЕВА. Каждый должен знать свое место. Вытри лицо и расскажи мне про

мятеж.

 РОКСАН(вытирает лицо тыльной стороной руки). Что именно угодно знать

вашему величеству?

 КОРОЛЕВА. Ну, хотя бы, с чего все началось в этот раз?

 РОКСАН. Трое из Белых Плащей напали на огурца одного на улице.

 КОРОЛЕВА. Что за огурец такой?

 РОКСАН. Ну, как его. Так бывших крепостных называют - огурцы.

Невежливо, и пресса старается отучать от этого, но почти все так говорят все

равно - огурцы. Так вот, те трое сломали ему руку. Были свидетели, и Бобику

сообщили.

 КОРОЛЕВА. И что же сделал Бобик?

 РОКСАН. Сказал речь. Все огурцы тут же повыскакивали на улицы и начали

жечь дома.

 КОРОЛЕВА. Свои же дома, небось?

 РОКСАН. Да, Мадам. Свои же.

 КОРОЛЕВА. Бедные звери. Мне придется поговорить с господином Босым об

экономической ситуации на острове. Он из моих подданых последнюю кровь скоро

выпьет. Он приглашен на Большой Прием сегодня вечером. Однако, где же этот

отвратительный Максорли?

 Входит Максорли - мрачен, хорошо сложен, надменен. Поверх костюма, на

нем средневекового покроя белый плащ. К ремню пристегнута шпага.

 МАКСОРЛИ. Мадам, ваш покорный слуга.

 КОРОЛЕВА. Максорли, почему никому на этом острове нет покоя ни на

минуту? Что за мятежи все время?

 МАКСОРЛИ. Вашему величеству угодно, чтобы я их остановил?

 КОРОЛЕВА. Еще бы. Конечно.

 МАКСОРЛИ. Позвольте мне тогда действовать по моему усмотрению, Мадам.

 КОРОЛЕВА. Если бы я позволила, что бы вы стали делать?

 МАКСОРЛИ. Ничего.

 КОРОЛЕВА. Ничего?

 МАКСОРЛИ. Имея разрешение вашего величества в письменном виде с правом

его ратифицировать, мне и не нужно было бы ничего делать. Как только

мятежники узнают, что я могу принять меры, мятеж прекратится сам собой. Все

залезут в свои дыры и будут там сидеть тихо по крайней мере месяцев шесть.

 РОКСАН. Даже Сфинкс?

 КОРОЛЕВА(любезно). Простите. Вы что-то сказали только что?

 РОКСАН. Нет, ваше величество.

 КОРОЛЕВА. Мне показалось, вы выразили только что какие-то свои личные

мысли, используя для этой цели свои голосовые связки.

 МАКСОРЛИ(смотря в океан). Ну вот еще! Позвольте, что это там за

пасудина на горизонте? (Всматривается). Это не наш бриг. Это.... Не знаю.

Какая-то старомодная шхуна, большая. Стекло мне. (Смотрит на Роксан).

 РОКСАН. Что?

 МАКСОРЛИ. Стекло. (Выхватывает у нее подзорную трубу).

 КОРОЛЕВА. Максорли....

 МАКСОРЛИ. A, ясно. Да. Разрешите доложить, Мадам.

 КОРОЛЕВА. Ну, что еще?

 МАКСОРЛИ. К нам гость. С гербом посудинка. Дворянин. Команды почему-то

нет. Великий Иов! Он управляет этим корытом один. Обалдеть.

 КОРОЛЕВА. Капитан Максорли!

 МАКСОРЛИ(опуская трубу). Да, ваше величество.

 КОРОЛЕВА. Господин Босой пригласил сам себя на Большой Прием. Нам

нельзя ему отказывать, вам это известно. Господин Босой не имеет пристрастия

к вечеринкам, и не стал бы навязываться, не будь у него какой-то цели. Ему

нужно говорить со мной. О чем, не подскажете?

 МАКСОРЛИ. Хочет купить титул.

 КОРОЛЕВА. Зачем?

 МАКСОРЛИ. Не знаю, Мадам.

 КОРОЛЕВА. Предположите что-нибудь.

 МАКСОРЛИ. Что ж, так вот, сходу, я бы сказал - богатая вдова объявилась

в городе, на которой он хочет жениться, на предмет финансирования очередного

своего проэкта.

 КОРОЛЕВА. Он что, недостаточно богат, чтобы самому финансировать свои

проэкты?

 МАКСОРЛИ. Богатые, ваше величество, предпочитают не рисковать своими

деньгами.

 КОРОЛЕВА. Правильно ли будет, если мы продадим ему титул?

 МАКСОРЛИ(пожал плечами). Почему нет?

 КОРОЛЕВА. Дворянство будет протестовать.

 МАКСОРЛИ. A вы сделайте им какие-нибудь налоговые поблажки, и они

заткнутся.

 КОРОЛЕВА. Ну и потом, есть еще вопрос о чистоте крови.

 МАКСОРЛИ. Если вашему величеству хочется заняться евгеникой, почему бы

не издать закон, разрешающий брак между простыми людьми?

 КОРОЛЕВА. О, нет, нет. Об этом и слышать не хочу.

 МАКСОРЛИ. Почему же?

 КОРОЛЕВА. Я - дочь и внучка двух великих воителей. Я не имею права

поступиться идеалами, за которые они сражались. Пусть простые люди так и

остаются эмансипироваными. Даже ценой потери налоговых прибылей с бизнесов,

которые они жгут.

 МАКСОРЛИ(смотря в океан). Ваше величество, шхуна через час будет у

причала. Портовая охрана откроет по ней огонь если у них не будет приказа

этого не делать. Я жду ваших распоряжений.

 Вбегает Бризби, лейтенант Белых Плащей.

 БРИЗБИ. Ваше величество! Мадемуазель! Капитан - плохие новости.

 МАКСОРЛИ. Бризби, успокойся. Ваше величество, произошло что-то

чрезвычайное. Позвольте мне допросить этого господина.

 КОРОЛЕВА. Валяйте.

 МАКСОРЛИ. В чем дело, идиот?

 БРИЗБИ. Сфинкс, капитан. В Северном Квартале.

 МАКСОРЛИ(брезгливо). Кто тебе сказал?

 БРИЗБИ. Местные, капитан. Сфинкс уже сожрал пять человек.

 МАКСОРЛИ. Иди ты.

 КОРОЛЕВА. Максорли, я про этого Сфинкса уже который год слышу - что это

все значит?

 РОКСАН. О, ваше величество! Это страшная женщина! Она глотает человека

в один присест! Она останавливает людей на улицах, задает им какие-то

вопросы, и когда они не могут ответить, она их пожирает! Это так интересно

все!

 КОРОЛЕВА(к Максорли). В том что мы сейчас слышали, есть хоть какая-то

доля правды?

 МАКСОРЛИ. Никакой. Просто слух. Огурцы распустили. Очередная сказка.

Они так развлекаются. Жаль что даже некоторые дворяне склонны верить.

 БРИЗБИ. Но, капитан....

 РОКСАН. Это правда, a вовсе не сказка! Я знаю одного парня который ее

видел!

 КОРОЛЕВА. Тише.

 БРИЗБИ. Ваше величество, то что говорит мадемуазель - правда. Сфинкс -

худшее из того, что случалось на этом острове за несколько столетий. Вы

должны ее остановить.

 МАКСОРЛИ(веско). Бризби.

 БРИЗБИ. Да, капитан.

 МАКСОРЛИ. Иностранная шхуна бросает якорь в нашем порту через двадцать

минут. Иди и скажи охране, чтобы они дали пассажиру сойти на берег, и отведи

его в мой особняк.

 БРИЗБИ. Слушаюсь, капитан. Но как же Сфинкс?....

 МАКСОРЛИ. Бризби. Это приказ.

 БРИЗБИ. Слушаюсь. Мне, значит, надо его арестовать?

 МАКСОРЛИ. Бризби, он гость. Будь с ним почтителен и умоляй его

подождать меня в моем особняке.

 БРИЗБИ. Слушаюсь, капитан (поворачивается кругом, уходит).

 КОРОЛЕВА. Капитан, вам бы следовало поучить своих солдат этикету.

 МАКСОРЛИ. Примите мои извенения, Мадам.

 КОРОЛЕВА. Этот человек только что дал мне тут совет, как управлять

страной.

 МАКСОРЛИ. Действительно. Очень он молодой и горячий. Дело, наверное, в

климате. Эти последние десять лет - так жарко все время, люди теряют над

собой контроль. Начинаются галлюцинации....

 КОРОЛЕВА. Тем не менее, он проявил неуважение к моей персоне и должен

быть наказан. Это будет хорошим уроком другим. По выполнении вашего приказа,

верните его и расстреляйте под моим балконом. Хотя нет. Я сегодня что-то не

в настроении. A завтра праздник. Пусть его расстреляют послезавтра. A пока

заприте его где-нибудь, где потемнее.

 МАКСОРЛИ. Слушаюсь, ваше величество.

 КОРОЛЕВА. И, вот еще что, капитан. Остановите-ка этот мятеж. Не ко

времени все это, честное слово. И скажите Бобику, чтобы пришел сегодня на

Большой Прием.

 МАКСОРЛИ. Да, Мадам.

 КОРОЛЕВА. Опять жарко становится. Снег на нашем острове в последний раз

шел десять лет назад. Да, капитан, вы наверное правы насчет климата.

Директор Бюро Погоды объяснил мне как-то этот феномен, но все его объяснения

так всегда запутаны и научны, ничего не поймешь. Я бы много дала, чтобы

снова увидеть снег. Ну так что, Максорли? Чего вы ждете? Идите же.

 МАКСОРЛИ. Да, Мадам(уходит).

 КОРОЛЕВА. Чего ты все время встреваешь в разговор? A?

 РОКСАН. Я никогда....

 Королева дает ей пощечину.

 КОРОЛЕВА(очень спокойно). Почти ланчевое время. Мне нужно подготовится

к приему. Господин Босой любит, когда все красиво. A нам нужно ему угождать.

В конце концов, он ведь - самый богатый человек на острове, даром что

плебей. Будь у меня в спальне в два, помытая и готовая. Не трогай мой

шампунь - он очень дорого стоит.

 Королева уходит.

 РОКСАН(изображая Королеву). О, не трогай мой шампунь - он о ч е н ь

дорого стоит. Дура паршивая.

 Входит Фредерик.

 ФРЕДЕРИК(целует ее). Добрый день.

 РОКСАН. Очень даже добрый. Нас не слышат?

 ФРЕДЕРИК. Нет. Все, кто подслушивал, побежали за ее величеством. Люди

прессы - такие наивные! Они на самом деле верят, что королева - лезбиянка.

 РОКСАН. Более того, они верят что я - тоже лезбиянка.

 ФРЕДЕРИК. Да. Ну, что ж. Большой Прием, да. Время действовать. Максорли

готов. Белые Плащи охраняют все входы.

 РОКСАН. Ты с Босым говорил?

 ФРЕДЕРИК. Да. Он обещал оставаться нейтральным, что бы не случилось.

 РОКСАН. Он не предложил тебе оплатить расходы по заговору.

 ФРЕДЕРИК. A, нет. Он здесь - самый могущественный, и ему решительно все

равно, кто в данный момент является официальным правителем. Как только стану

королем, все это изменится. Уж я ему покажу.

 РОКСАН. A если он будет ломаться?

 ФРЕДЕРИК. Не будет. Мы не оставим ему никакого выхода.

 РОКСАН. Ты можешь закрыть все его фабрики, магазины, можешь

конфисковать отели, казино, дома - но у него наверняка есть деньги за

границей.

 ФРЕДЕРИК. Если он попытается обратиться к иностранным банкам, клянусь

Джексоном, мы его арестуем и бросим в какое-нибудь темное, неуютное место.

 РОКСАН. У него дочь.

 ФРЕДЕРИК. Пусть признает ее без покупки титула. Нечего!

 РОКСАН. A, так ты и этот закон собираешся менять?

 ФРЕДЕРИК. Я отменю все до единого законы и напишу новые. Сначала, нужно

избавится от огурцов.

 РОКСАН. Каким же образом?

 ФРЕДЕРИК. Как - каким? Посадить их на баржу побольше и оттолкнуть от

берега. Их наглость и глупость всем тут надоели. Не будет ни преступности,

ни пособия, ни либеральных разговоров. Огурцы - просто звери, выпущеные из

клетки. На этом острове им не место. Мы тут новый мир строить будем, a они

будут только мешать.

 РОКСАН. A что будет с королевой?

 ФРЕДЕРИК. В ссылку. Навсегда.

 РОКСАН. Жестоко, не находишь? Твоя собственная сестра ведь.

 ФРЕДЕРИК. A зачем она меня высылала? Ну, я позобочусь, конечно, чтобы

она там ни в чем не нуждалась.

 РОКСАН. A Сфинкс?

 ФРЕДЕРИК. Мы публично объявим, что мы, новое правительство, поймали и

обезвредели Сфинкса - королева за десять лет так и не смогла этого сделать.

 РОКСАН. Публично - да. A в частном порядке?

 ФРЕДЕРИК. Ты что, хочешь, чтоб я поверил, что Сфинкс существует?

 РОКСАН. Не знаю. Очень много людей ее видело.

 ФРЕДЕРИК. Глупости. Скольких она убила за последний месяц?

 РОКСАН. Пять или шесть человек, по слухам.

 ФРЕДЕРИК. И сколько было убито обыкновенными преступниками за тот же

срок?

 РОКСАН. Не знаю.

 ФРЕДЕРИК. Я зато знаю. Около ста. Большинство убийц - бывшие

крепостные. Избавимся от огурцов - и все простые люди, и те дворяне, которым

не по карману телохранитель, будут так счастливы, что о Сфинксе просто

забудут. Реальность или фикция - она не представляет серьезной угрозы, и

нечего о ней думать.

 РОКСАН. Пресса думает по-другому.

 ФРЕДЕРИК. Пресса сообщает лишь то, что ей велят Босой и Максорли. Став

королем, клянусь Джексоном, уж я-то прослежу, чтобы они забыли про Сфинкса.

Максорли им головы поотрывает. A Босой будет молчать. Кстати, где наш бравый

капитан?

 РОКСАН. Он только что здесь был. Сейчас придет.

 ФРЕДЕРИК. Хорошо. Так что помни - по моему знаку, берешь у дворецкого

дубину....

 РОКСАН. ....и королеве по башке - хлоп!

 ФРЕДЕРИК. Постарайся не очень сильно. Не нужно ее убивать.

 РОКСАН(с издевкой). A что будет, если я ее все же убью? Почему мне

нельзя раз в жизни поразвлечься?

 ФРЕДЕРИК. Что ж, несчастный случай. Бывает. Однако, чрезмерный

энтузиазм, как правило, - признак отсутствия профессионализма. Ты

потренировалась?

 РОКСАН. Одну собаку укокошила. Собаки меня с тех пор избегают.

 ФРЕДЕРИК(качая головой). Был бы Закон О Крепостных в силе, ты бы

попрактиковалась на огурцах.

 Входит Максорли.

 ФРЕДЕРИК. A, капитан!

 МАКСОРЛИ. Э.... хм!

 ФРЕДЕРИК. Она с нами, капитан.

 МАКСОРЛИ. Она? Ага.

 РОКСАН. Вы выполнили приказ королевы, капитан?

 МАКСОРЛИ. Е.... б.... приказ? Какой приказ? Сударь, она....

 РОКСАН. Вы всегда так исполнительны и энергичны, капитан. Отвели вы

арестованного в подземелье или нет еще?

 МАКСОРЛИ. Какое подземелье? Какого арестованного? Сударь....

 РОКСАН. Лейтенанта Бризби. Он в тюрьме сейчас?

 МАКСОРЛИ. Бризби? С чего бы я.... A! Приказ королевы. Сударь....

 ФРЕДЕРИК. A - Бризби под арестом?

 МАКСОРЛИ. Я.... Сударь.... Это все немного того.... этого....

тютельку-чуточку как-то слишком.... много. Всего. Извините за грубость,

но....

 ФРЕДЕРИК(нетерпеливо). Отвечайте же.

 МАКСОРЛИ. О, Я.... Бризби! Ну, если уж вам так нужно знать.... Сударь,

это вы ни к чему. Я не привык делать вещи легкомысленно.... В смысле....

Рокси здесь....

 ФРЕДЕРИК. Она - наш будующий министр иностранных дел, или любых других

дел, которые подходят ей по темпераменту. Следовательно, она не только равна

вам, Максорли, но, клянусь Джексоном, она стоит выше вас по рангу. Так что,

пожалуйста, отвечайте на ее вопрос.

 МАКСОРЛИ. Министр? Дел? Так, значит. Но отступать, видимо, уже поздно.

 ФРЕДЕРИК. Вот именно.

 МАКСОРЛИ. Тем не менее.... Будь я на вашем месте....

 ФРЕДЕРИК. Но ведь вы совсем не на моем месте, капитан.

 МАКСОРЛИ. В этом-то и вся загвоздка, наверное.

 ФРЕДЕРИК. Вернемся к Бризби, капитан.

 МАКСОРЛИ. О, Бризби пусть провалится ко всем чертям! Зачем мне его

арестовывать, запирать, еще чего-то там? Он самый исполнительный из всех

моих офицеров. Что же касается приказа королевы.... Если бы я арестовывал

всех, кого она мне велит, на этом острове остались бы одни белые.

 ФРЕДЕРИК(ему забавно). A ведь вы правы, капитан. Уж я-то знаю характер

моей сестры. (Роксан) Иди пока. У нас тут дело есть, поговорить надо. Помни

- по моему знаку.

 РОКСАН. Да, ваше.... (он смотрит на нее с легким сарказмом). Ага.

(Уходит).

 ФРЕДЕРИК. Что в городе?

 МАКСОРЛИ. Сложная ситуация, сударь.

 ФРЕДЕРИК. Я так долго не был в этих местах, капитан, - я просто не имею

представления, что, собственно, здесь происходило все это время. Пожалуйста,

объясните мне ситуацию кратко и ясно.

 МАКСОРЛИ. Что угодно знать вашему высочеству?

 ФРЕДЕРИК. Ну вот, например - почему так много бывших крепостных вдруг

озверело, и почему преступники ходят на свободе? Когда я уезжал, очень

спокойное было место.

 МАКСОРЛИ. Новое поколение, мой принц.

 ФРЕДЕРИК. Ага.

 МАКСОРЛИ. Они очень бедны.

 ФРЕДЕРИК. Но от одной бедности люди не звереют.

 МАКСОРЛИ. Нет, ваше высочество. Образованы они плохо очень.

 ФРЕДЕРИК. Ага. Их, значит, освободили, a вот школы им забыли открыть?

 МАКСОРЛИ. Совсем напротив, мой принц. У огурца сегодня гораздо больше

шансов попасть в престижное заведение чем у приличного человека. Есть даже

квоты.

 ФРЕДЕРИК. Так почему же?...

 МАКСОРЛИ. Чтобы попасть в школу, нужно сначала посетить очень много

разных мест и заполнить кучу разных анкет. Это все занимает недели, иногда

месяцы, a этих сволочей никто ведь никогда не учил упорству. Все люди

склонны к лени и нетерпению. A пистолет всегда можно купить за пять минут,

без путешествий на дальние расстояния и без всяких анкет.

 ФРЕДЕРИК. Но чтобы хотеть иметь пистолет, нужно сначала озвереть.

 МАКСОРЛИ. Именно так.

 ФРЕДЕРИК. Никто еще не зверел от того, что он беден и плохо образован.

Клянусь Джексоном!

 МАКСОРЛИ. И это правда.

 ФРЕДЕРИК. Так что, в генах у них это заложено, как некоторые пожилые

люди утверждают? Зверение?

 МАКСОРЛИ. Может быть.

 ФРЕДЕРИК. A у вас, кажется, есть свое объяснение. A?

 МАКСОРЛИ. Недостаток спроса на дешевую рабочую силу.

 ФРЕДЕРИК. A! A почему?

 МАКСОРЛИ. Господин Босой искоренил у нас почти все маленькие бизнесы,

ваше высочество. Все объединено, консолидировано, и корпоратировано.

 ФРЕДЕРИК. Ага! Так они, значит - бедны, необразованы, и безработны. Они

голодают?

 МАКСОРЛИ. Нет, что вы, сударь.

 ФРЕДЕРИК. Нет? Как же так? На что они живут?

 МАКСОРЛИ. A на что вы сами жили на континенте, мой принц? Работы,

насколько я знаю, у вас не было - да вы и не искали. Денег - тоже.

Образование.... Ладно. И тем не менее, каждую неделю почти, вы....

 ФРЕДЕРИК. Оставим это. Значит, пособия достаточно большие, чтобы

держать их сытыми.

 МАКСОРЛИ. Даже очень сытыми, через край.

 ФРЕДЕРИК. Одежда, может быть? Помнится, у меня не было с собой моей

норковой куртки, вышел я ночью из оперы - и чуть с ума не сошел от холода и

злобы. Очень было холодно в ту ночь.

 МАКСОРЛИ. Одеты они вполне прилично. Я их вижу все время в таких

одеяниях, что своим детям никогда бы такого не купил - не по карману.

 ФРЕДЕРИК. У вас есть дети?

 МАКСОРЛИ. Нет, ваше высочество. Это я гипотетически сказал.

 ФРЕДЕРИК. Так значит, это у них в генах.

 МАКСОРЛИ. Нет, ваше высочество.

 ФРЕДЕРИК. Как - нет? Учиться они не хотят - это их дело. Работы им не

найти - но их одевают и кормят, даже слишком, по вашим же словам.

 МАКСОРЛИ. Ваше высочество, разрешите мне, как человеку военному,

поделиться с вами одной солдатской мудростью.

 ФРЕДЕРИК. Да, пожалуйста.

 МАКСОРЛИ. Есть много разных видов бедности. Есть бедность духа - так

называемая кротость, или смирение. Есть бедность ума, известная также как

инфантильность, которая подчас заставляет взрослых людей, почти вот как мы с

вами, совершать по-детски глупые поступки - иногда для забавы, иногда, чтобы

заработать себе на хлеб. Есть так же бедность характера, это когда человек

хочет быть как все и не выделяться. Есть так же финансовая бедность, так

называемая нищета. Но, ваше высочество, чем бы вы не занимались как король,

как бы вы ни были разумны и прозорливы, каким бы светлым не было ваше

будующее, мой вам совет - берегитесь бедности сытой. У человека сытого и

занятого нет времени на насилие - вся лишняя энергия уходит у него в

занятость. У человека не занятого и голодного нет сил на криминал. Но

человек не занятый ничем, без образования, и сытый звереет неизбежно - у

него излишек сил, да ведь и зло - вот оно, всегда под рукой, a до добра

нужно на перекладных добираться. Происхождение ко всему этому имеет весьма

отдаленное отношение.

 ФРЕДЕРИК. Вы, стало быть, не считаете, что огурцы ниже нас по развитию

и способностям?

 МАКСОРЛИ. Нет, почему же. Считаю.

 ФРЕДЕРИК. Да?

 МАКСОРЛИ. A как же. Я старый солдат, и имею право на собственное

мнение, даже если оно не подтверждается фактами.

 ФРЕДЕРИК. И в нынешней ситуации, по вашему мнению, повинен один лишь

господин Босой?

 МАКСОРЛИ. Нет.

 ФРЕДЕРИК. Но ведь вы тут сказали только что, что он все превратил в

корпорации.

 МАКСОРЛИ. Да, но от одних корпораций еще никто не зверел. Многие охуели

a потом озлобились. Но не озверели.

 ФРЕДЕРИК. Значит, есть еще что-то.

 МАКСОРЛИ. Есть. Есть Бобик, например.

 ФРЕДЕРИК. Бобик?

 МАКСОРЛИ. Да, ваше высочество. Парень объявил себя моральным лидером.

Самопомазаный духовный вдохновитель общества обиженых, как они себя

называют. Он всегда говорит им только то, что они хотят слышать.

 ФРЕДЕРИК. Что же это такое, что они хотят слышать?

 МАКСОРЛИ. Что нет ничего плохого в отсутсвии образования, в насилии, в

зверении, и что всем этим можно и должно гордиться. Что убивать, насиловать,

и продавать наркотики есть законное право каждого обиженого. Что все это

огурцам позволено делать совершенно безнаказано, a если кто и заговорит о

наказании, то можно и нужно восставать и волноваться, и жечь дома.

 ФРЕДЕРИК. A чем он занимается, этот Бобик? Работает?

 МАКСОРЛИ. Нет. Речи говорит, и все.

 ФРЕДЕРИК. Богат он?

 МАКСОРЛИ. Нет еще, но очень скоро станет.

 ФРЕДЕРИК. Кто ему платит?

 МАКСОРЛИ. Три благотворительные организации. Две из них содержит

государство, то бишь, королева и ее советники. Третью финансирует сам

господин Босой.

 ФРЕДЕРИК. Но зачем же государству и господину Босому давать деньги

организациям, которые субсидируют монстра? С таким же успехом они могли бы

давать деньги Сфинксу.

 МАКСОРЛИ. A что же еще делать, ваше высочество? Нам нужно продержаться,

пока уйдет нынешнее поколение огурцов. Они неизлечимо коррумпированы, их

невозможно ничему научить, и насилие из них ничем не выдавишь.

 ФРЕДЕРИК. Так, ясно. Но мы попробуем. Вот я стану королем, и мы

посмотрим.

 МАКСОРЛИ(улыбается). Уж не без этого.

 ФРЕДЕРИК. Вы мне не верите?

 МАКСОРЛИ. Мой принц, я служил двум монархам которые говорили то же

самое что вы только что, при их коронации. И еще одному монарху, который,

после сказаного, еще и определил сроки решения проблемы.

 ФРЕДЕРИК. Вам не кажется, что я на них не похож?

 МАКСОРЛИ. Нет, не кажется.

 ФРЕДЕРИК. Зачем же вы встали на мою сторону?

 МАКСОРЛИ. Сказать вам правду?

 ФРЕДЕРИК. Клянусь Джексоном! Конечно. Будте откровенны.

 МАКСОРЛИ. Я устал от служения женщине, ваше высочество. Все эти

капризы, и гневные срывы, и припадки безумного страха, и периоды чрезмерного

веселья - и, ах, ваше высочество - эти четыре или пять дней, каждый месяц!

Мне нужен хозяин, который ценил бы мой опыт, мои навыки, мое мужество, и мое

умение сопоставлять факты и принимать решения. Так же, я устал от

снисходительности, от взлядов свысока.

 ФРЕДЕРИК. От чего, простите?

 МАКСОРЛИ. От предубежденности общества, если хотите.

 ФРЕДЕРИК. Но, капитан Максорли, если мне не изменяют глаза и уши, вы

ведь, кажется, патриций?

 МАКСОРЛИ. Да, ваше высочество.

 ФРЕДЕРИК. Да и не просто патриций - но ведь еще и дворянин?

 МАКСОРЛИ. Да.

 ФРЕДЕРИК. Так как же тогда....

 МАКСОРЛИ. Ваше высочество.... Нас никто не видит.... У вас бывают

затруднения при чтении?

 ФРЕДЕРИК(смеется). Совершенно верно, у меня очень плохое зрение. Вы

проницательны, капитан.

 МАКСОРЛИ. Нет. Я просто наблюдателен. Привычка. (вынимает из кармана

очки). Никто не смотрит. Наденьте, ваше высочество.

 Нерешительно, Фредерик надевает очки.

 ФРЕДЕРИК. Ну и?

 МАКСОРЛИ. Посмотрите на меня, мой принц.

 **ФРЕДЕРИК. A!**

 МАКСОРЛИ. Да, ваше высочество.

 ФРЕДЕРИК. A почему?

 МАКСОРЛИ. Моя бабушка была крепостная, ваше высочество.

 ФРЕДЕРИК. Но.... Мне казалось.... (Снимает очки). Я думал, огурцам

положены какие-то даже привилегии, что ли, или еще чего-то там.... Мне так

сказали мои информаторы, и вы только что подтвердили их слова, пусть

косвенно.

 МАКСОРЛИ. Привилегии - может быть, но не в высшем обществе.

 ФРЕДЕРИК. И потому, что у вас голубые глаза, они....

 МАКСОРЛИ. Они считают, что это мерзко и противно. Они морщатся, они

отворачиваются. Когда приличия обязывают их к разговору со мной, они

начинают панибратствовать и снисходить и презирать.

 ФРЕДЕРИК. Ясно. Возьмите ваши очки, капитан. И королева тоже....

презирает?

 МАКСОРЛИ. Да, мой принц.

 ФРЕДЕРИК. Надменная гадина! Клянусь Джексоном! Подумать только - ведь

именно вам она обязана троном! Ну ничего, мы посмотрим. Спасибо, капитан,

очень поучительная беседа у нас с вами была. Так значит, сегодня

вечером?....

 МАКСОРЛИ. В восемь часов, ваше высочество. Все готово.

 ФРЕДЕРИК. Хорошо. Я тут пойду пока прогуляюсь по пляжу, и может

пообедаю в какой-нибудь дыре. A пока - всего хорошего, Максорли.

 МАКСОРЛИ. До свидания, ваше высочество.

 Фредерик уходит. Максорли стоит на краю обрыва, смотрит в океан. Входит

Роксан.

 РОКСАН. Эй!

 МАКСОРЛИ. Да, ты вот еще! Чего тебе нужно? Зачем ты во все это влезла?

 РОКСАН. Я вся в тебя, папа.

 МАКСОРЛИ(озирается). Не называй меня так, не здесь, не сейчас.

 РОКСАН. Ты дворянин, тебе можно.

 МАКСОРЛИ. Да, дворянин. Тем не менее, происхождение наше с тобой сама

знаешь какое. Так что не надо никого поверять ни в какие тайны пока. Скажи,

для чего тебе-то этот заговор?

 РОКСАН. Для того же, для чего он тебе. Причина одна.

 МАКСОРЛИ. И что же это за причина по-твоему?

 РОКСАН. Ты - искатель приключений. Жизнь скушна.

 МАКСОРЛИ. Я совсем не по этой причине....

 РОКСАН. Кого ты пытаешься уговорить, папа, себя или меня? Уж я-то тебя

знаю. Чего тебе не хватает? Доход огромный. Особняк. Престижная должность. И

я у тебя есть - это ведь приятно, иметь красивую дочь. Но тебе скучно. Ну,

почему бы тебе не арестовать его на месте и не приподнести его королеве, в

наручниках и с кляпом в глотке? Ее благодарности не было бы предела. Она бы

сделала тебя принцем.

 МАКСОРЛИ. Заткнись. Я уже начинаю жалеть.

 РОКСАН. Почему?

 МАКСОРЛИ. Ничтожество он. Такой же высокомерный дурак, как и королева.

Они ведь брат и сестра. Ему все равно. Не ему бежать на улицы, подавлять

мятеж! Не ему разбираться с огурцами каждый день! Он Сфинкса не видел!

 РОКСАН. Так ты действительно веришь, что Сфинкс существует?

 МАКСОРЛИ. Есть в мире вещи гораздо страшнее, чем один паршивый Сфинкс.

Я бы лучше двух Сфинксов терпел, чем выслушивать всю хуйню, которую мне

будет говорить Бобик, когда я ему принесу его недельное жалованье. Но

будующий король наш! A! Рокси, ты не поверишь! Битый час я тут стоял, дурака

валял. Он не поверил, да и не понял, ни одного слова, из того, что я ему тут

наговорил. Чего я ввязался в это дело! Я ему не нужен.

 РОКСАН. Что значит - не нужен? Он на тебя рассчитывает. Белые Плащи -

наша главная движущая сила.

 МАКСОРЛИ. Белые Плащи! Двадцать тысяч невежественых недоучек! Пьяниц!

Тупиц! Ты что, думаешь двадцать тысяч идиотов могут действовать согласно

плану - да еще такому грандиозному? Сделать тут, понимаешь, революцию, a

потом еще следить чтоб было тихо? Если бы они могли выдержать даже

десятиминутный натиск толпы, это делало бы им честь. Нет, Рокси, здесь есть

еще что-то, не знаю что, какая-то сила, на которую наш храбрый Фредерик

очень и очень полагается. Есть тайна. Должна быть. Этот доктор - все время с

ним. Надо бы его допросить. Поздно. Братья Керриган только что приехали,

бродячий цирк. Пойду наймусь к ним акробатом, им кажется нужен один.

 РОКСАН. Да не волнуйся ты так. Пойдем со мной во дворец.

 МАКСОРЛИ. Во дворец? Зачем?

 РОКСАН. Я тебе сделаю твой любимый коктейль, послушаем вместе музыку.

 МАКСОРЛИ. Ага. Что ж. Что бы ни случилось.... пусть оно случается,

какая разница. Может, через тысячу лет этот остров просто взорвется,

разлетится в пыль. Ты его любовница?

 РОКСАН. Не говори так. Если бы остров взорвался, все дельфины бы

погибли.

 МАКСОРЛИ. Что мне-то до твоих сраных дельфинов!

 РОКСАН. Ну зачем? Они такие смешные и милые!

 МАКСОРЛИ(уходя с ней). Пойдет на этом острове снег когда-нибудь или

нет?!...

 Занавес.

 Картина вторая. Спальная комната в трактире. Джером сидит на кровати,

курит, смотрит в окно. Входят Трактирщик и Босой.

 ТРАКТИРЩИК. Вон он, сидит.

 БОСОЙ. Ага, понятно. Спасибо.

 ТРАКТИРЩИК. Что значит спасибо?

 БОСОЙ. То и значит. Ты привел меня сюда, сделал, о чем я тебя просил, и

теперь я говорю спасибо. Понял? С п a с и б о.

 ТРАКТИРЩИК. Вы отдаете себе отчет, господин Босой, в том что приводить

человека в чужую комнату без разрешения - противозаконно?

 БОСОЙ. A, точно. Действительно, я тебе такого разрешения не давал -

просто попросил меня сюда привести. Но мы посмотрим на это сквозь пальцы, и

все будет хорошо. Окей?

 ТРАКТИРЩИК. Разрешение, сударь, должно исходить не от вас, a от

другого, второго.

 БОСОЙ. Какого второго? Мы были с тобой одни. Ни адвоката, ни секретаршу

я с собой не привел. Глупости говоришь.

 ТРАКТИРЩИК. Второй - хозяин комнаты, сударь.

 БОСОЙ. Какой комнаты?

 ТРАКТИРЩИК. Э т о й комнаты.

 БОСОЙ. A! Вон тот вот, сидит который?

 ДЖЕРОМ. Господа, прошу прощения. Что происходит?

 БОСОЙ. До тебя еще дойдет очередь, парень. Дай мне с этим чудаком

разобраться сначала. Иметь дело с людьми - искусство, ты можешь тут кой-чему

научиться полезному, следя за тем, как я обрабатываю это дело. Дело я

говорю? Ха, ха! Я сегодня положительно остроумен. Верный знак, что

кто-нибудь из моих кредиторов слетит сегодня с катушек. Итак, господин

трактирщик, на что вы тут пытаетесь красноречиво намекнуть?

 ТРАКТИРЩИК. Есть закон....

 БОСОЙ. Да, есть, и не один. Законы создаются для того, чтобы их

нарушали, и яркое этому доказательство - тот факт, что ты сам один из этих

законов только что нарушил.

 ТРАКТИРЩИК. Зачем же так круто сразу.

 БОСОЙ. A что?

 ТРАКТИРЩИК. Слишком что-то.

 БОСОЙ. A как же еще определить твой поступок? Нарушение закона - оно

нарушение и есть.

 ТРАКТИРЩИК. В таком случае, позвольте напомнить вам, что я его нарушил

ради вас.

 БОСОЙ. Правда? Ради меня? Славный ты парень, трактирщик.

 ТРАКТИРЩИК. Я нарушил закон в надежде на вашу благодарность.

 БОСОЙ. Что за глупые у тебя надежды! Предположим, подходит ко мне

кто-нибудь и говорит, господин Босой, сударь, я только что убил человека, но

я сделал это ради вас. Думаешь, я был бы ему благодарен?

 ТРАКТИРЩИК. Но, сударь....

 БОСОЙ. Нет, нет, трактирщик, не воображай, что я н a с т о л ь к о

либерал. В душе я такой же законопослушный гражданин, как любой другой. Мне

не нравятся закононарушители.

 ТРАКТИРЩИК. Но вы меня сами попросили!

 БОСОЙ. Неправда. Я просто робко сказал, что мне нужно в комнату к этому

господину.

 ТРАКТИРЩИК. Ну и вот! Нарушение закона.

 БОСОЙ. В чем?

 ТРАКТИРЩИК. Будте разумны, сударь.

 БОСОЙ. Если нарушение закона имело место, я об этом не знал. Если вы

знали и мне не сообщили, вина на вас.

 ТРАКТИРЩИК. Какая вина?

 БОСОЙ. Вы совершили преступление. Мне теперь нущно идти сообщать

капитану Максорли. Боюсь, ему не понравится. Он вас даже может оштрафовать,

или посадить на месяц в подземелье.

 ТРАКТИРЩИК. Сударь, перестаньте надо мной издеваться. Все, на что я

рассчитывал.... небольшая компенсация.....

 БОСОЙ. A, так вы еще и взятку просите! Второе нарушение! Ну и ну!

 ТРАКТИРЩИК. Извините меня, сударь.

 БОСОЙ. Что ж, я сегодня что-то в хорошем настроении. Хорошо, пусть

остается незамеченым. Не говори никому, окей? A теперь оставь меня с этим

господином.

 ТРАКТИРЩИК. Но, сударь....

 БОСОЙ. Что? Еще что-нибудь?

 ТРАКТИРЩИК. Как вам угодно, сударь. (Идет к двери). Говно дешевое.

 **БОСОЙ. Э?**

 ТРАКТИРЩИК. Нет, это я так.

 Он уходит.

 БОСОЙ. И вот я здесь.

 ДЖЕРОМ. Почему вы ему не дали пару монет?

 БОСОЙ. Ну, знаете, дорогой мой, - пару монет сюда, пару монет туда.

Потом все это складывается в суммы. В наше время вся жизнь - сплошные траты.

Я семь раз в этом году обанкротился. Я вам так скажу - и вы согласитесь со

мной - всему есть пределы.

 ДЖЕРОМ. Да мне-то что. Дело ваше. Слушайте, у меня мало времени, я жду

гостей. Говорите, какое у вас дело ко мне. Меня зовут....

 БОСОЙ. Шшшшш! Тихо. Джером, я знаю.

 ДЖЕРОМ(твердо). Нет. Жирар.

 БОСОЙ. Зачем же секретничать. Джером вы, Джером. Что я, зря что ли сюда

пришел, да еще разговариваю? Я самый богатый человек в королевстве. У меня

секунды нет лишней, a тут вы раз и говорите - нет, я Жирар. Хорошо, будьте

вы Жерар, или Фердинанд, или пивная кружка вместо морды - мне до этого дела

нет. Я пришел говорить с Джеромом, и именно с ним я буду разговаривать.

Извините, я сейчас.

 Он широко распахивает окно и ревет буйволом на мир. Закрывает окно.

 БОСОЙ. Ну вот, я опять здесь. Извините. Это, знаете ли, газы. Я сделал

три состояния в разное время, продавая таблетки от газов. К сожалению,

таблетки эти никому не помогают.

 ДЖЕРОМ. Зачем же было их продавать?

 БОСОЙ. Потому что продажа - мой бизнес. Я могу продать что угодно кому

угодно. Я бы вам собственную мать продал, но я не желаю вам вреда. Вы мне

чем-то нравитесь. Ну и кроме того, продажа собственных матерей - вещь в наше

время такая обычная, на этом теперь не заработаешь. Да, так значит, продал я

все их таблетки, до самой последней, развалившейся. Потому что умею.

Производители этих таблеток ничего не умеют, но это ведь не моя вина! Я свое

дело знаю. И, значит, вот. Джером, меня зовут Мортимер Босой, господин

Босой. Многие меня очень чтят здесь. Я патриций, как видите, но не дворянин,

как вы могли подумать, хотя по манерам, осанке, и духу, особенно по духу, я

вполне мог бы быть дворянином. Я тут из-за.... никто не подслушивает? Из-за

моей дочери.

 ДЖЕРОМ. Вашей?...

 БОСОЙ. О, знаю, знаю. только дворяне могут называть своих детей своими.

Но, поскольку по духу я и так дворянин, и поскольку стану дворянином

фактически, и очень скоро, спасибо одному закону, на котором я в свое время

настоял, и, поскольку я очень и очень богат, я имею право признавать свою

дочь, надеюсь. Или же я закрою все свои дела, выну все деньги из банков, и

уеду в путешествие к неизвестным островам каким-нибудь, и буду там ждать,

посмотрю, сколько эта страна продержится без моих капиталов, сколько у нее

займет впасть в полное банкротство и быть оккупированой какой-нибудь другой

страной, у которой хватает ума платить своим солдатом реальными деньгами, a

не обещать грандиозное будующее. Так просто все, вам даже не понять.

 ДЖЕРОМ. Я и не собирался оспаривать ваши отцовские права, господин

Босой.

 БОСОЙ. Молодой человек, у меня нет отцовских прав, я никогда с этим и

не спорил. Я просто намекнул вам на некоторые привилегии или уступки - как

хотите называйте - на которые я имею право ввиду моего статуса. Ладно. У

меня к вам предложение, но перед тем, как вам его делать, я пожалуй скажу

вам кое-что, небезынтересное для вас. Видите ли, моя дочь в вас влюблена по

самую макушку.

 ДЖЕРОМ(поднимается). Господин Босой....

 БОСОЙ. Вы ее знаете, Джером. Ее зовут Анжела.

 ДЖЕРОМ. Анжела!

 БОСОЙ. Вижу. Действительно знаете. Вы ведь, спасибо моим привилегиям, в

одну школу ходили. Что ж, мальчик мой, я против тебя ничего не имею. Как

только получу титул - сегодня вечером, может быть - тебе будет позволено на

ней жениться. Но я не за этим сюда пришел.

 ДЖЕРОМ. Господин Босой, это смешно.

 БОСОЙ. Мне нравится, что ты продолжаешь меня так звать. Ты не груб, у

тебя прекрасные манеры. Любой другой идиот стразу бы начал звать меня папуля

или папахен. Терпеть не могу. Я не стар еще, и к фамильярностям не привычен.

Ненавижу, когда меня зовут папуля, и особенно - когда папахен. Только

представьте себе. Папахен! A? Папахен, видите ли!

 ДЖЕРОМ. Господин Босой!

 БОСОЙ. Дело у меня к тебе деликатное, мой мальчик. Прямого отношения

оно к моей дочери не имеет, хотя это как посмотреть, понимаешь? Видишь ли, -

ну, ты знаешь, что такое моя дочь. Она немного.... как это....

 ДЖЕРОМ. Слишком впечатлительна.

 БОСОЙ. Ну да, правильно. Романтическая натура. Слишком много читала. Не

то чтоб я был против литературы, я ведь в какой-то степени и сам писатель, в

соавторстве с другими, разумеется. Я написал четыре книги, все -

автобиографические и, мальчик мой, без лишней скромности - все они попали в

разряд бестселлеров. Да, но проблема в том, что Анжела моих книг не читала и

не читает. Нет и нет. Она все романы такие яркие читает, классические. Они

сделали ее романтичной. Она хочет, чтоб муж у нее был герой, - это, кстати,

как раз и ничего, a? И имеет прямое отношение к моему делу. Герой.

Представьте себе!

 ДЖЕРОМ(с облегчением). Милостивый государь, уж я-то - точно не герой, и

навряд ли таковым когда-нибудь стану.

 БОСОЙ. A вот и неправда, мальчик мой. Ты забываешь, кто я такой. Я все

могу устроить. Я специализируюсь на устраивании дел.

 ДЖЕРОМ. Вы что - сертификат мне выдать собираетесь, где написано, что я

герой?

 БОСОЙ. Сертификаты ровно ничего не стоят, кроме как в страховых

компаниях. Я страховками не занимаюсь. Славой - да. Слава - занятие стоящее.

О Сфинксе ты слышал?

 ДЖЕРОМ. Да.

 БОСОЙ. Ужасная женщина. Загадки какие-то, вопросы, и нет ответов на

выбор, некуда птичку ставить. И повторных попыток не дает. Ошибся один раз -

и бац, готово. Ну и вот. У меня есть информаторы, как у каждого человека

моего положения. Прелесть, что за люди. Вы не поверите - я им даже не плачу.

Они добровольцы. Они просто любят свое искусство, гордятся им. Сегодня

утром, они мне сообщили, что вы вернулись, после семи лет отсутствия. Какая

эффективность, a?

 ДЖЕРОМ(улыбается, осторожно). Да.

 БОСОЙ. Молодцы! Знаешь, что они мне говорят по поводу Сфинкса? Угадай.

 ДЖЕРОМ. Не знаю. Здаюсь.

 БОСОЙ. Ага! Слушай. Они говорят мне, по секрету, что никакого Сфинкса

на самом деле нет. Как тебе это нравится? Нету Сфинкса, и все тут!

 ДЖЕРОМ. Интересно.

 БОСОЙ. Да, особенно мне. Персональный и профессиональный интерес. Я не

только ради дочери собираюсь это дело проворачивать. Впрочем, я люблю ее

иной раз приятно удивить. Она, правда, очень упрямая. Скажи я ей, что

Сфинкса нет, она бы мне рассмеялась в лицо! И сказала бы - ну что ты еще

придумаешь сегодня, папа? Что земля круглая?

 ДЖЕРОМ. Земля - сферическая, но не совершенный шар.

 БОСОЙ. Видишь? Ты такой же романтик, как она. Вы просто родились друг

для друга. Если бы Сфинкс был реальностью, все бы значительно усложнилось.

Тебе на самом деле пришлось бы его - или ее - убить.

 ДЖЕРОМ. Убить? Почему? В смысле - почему я?

 БОСОЙ. Чтобы стать героем, для чего же еще! A я бы получил часть славы,

как советник и человек, предоставивший начальный капитал.

 ДЖЕРОМ. A с чего вы взяли, что я пошел бы убивать Сфинкса?

 БОСОЙ. A как тебе еще стать героем? То есть, можно конечно дать миллион

какой-нибудь благотворительной организации, или спасти расстроеную старуху,

собравшуюся было бросаться с крыши, но это все глупости. Ну, пару дней будет

твое имя в газетных заголовках. A нам с тобой нужно что-нибудь, чтобы слава

держалась по крайней мере два года. Избавить город от Сфинкса - как раз

такое дело и есть. И тот факт, что Сфинкса на самом деле не существует,

тысячекратно облегчает нашу задачу. Тебе - славу, мне - благодарность и еще

кой-что.

 ДЖЕРОМ. Например?

 БОСОЙ. Стабильность. Комфорт. Королева, между нами говоря....

(Озирается, понижает голос). Королева - всего лишь женщина. Как бы мы их ни

эмансипировали, женщины все равно слабы и нерешительны. Смотри, во что она

превратила страну за десяток лет. Глянь на статистику убийств. A огурцы чего

стоят! A мятежи! Люди недовольны, верный знак, что королеву скоро уберут,

заменят кем-нибудь. A может и нет. В любом случае, у нас тут будет

гражданское волнение. A раз уж волнение, то все недовольство выльется на

богатых, на меня. Я хочу безопасности. Если я тебя субсидирую и ты убьешь

Сфинкса, меня никто пальцем не посмеет тронуть. Я буду лучший друг народа.

 ДЖЕРОМ. Политика.

 БОСОЙ. Неправильно. Я не специализируюсь на политике. Просто здравый

смысл. Теперь слушай. Все приготовлено. Уж ты мне доверься. Так просто все,

ты бы сам в жизни не догадался. Я ознакомился с большим количеством

материала о сфинксах и их общем поведении. Мы так все поставим - блеск.

Команда с камерами уже ждет. Будут фотографии и интервью. Все будет вот как.

Сначала....

 ДЖЕРОМ. Я вас не останавливаю просто потому, что слишком любопытен от

природы. Тем не менее, господин Босой, я надеюсь вы понимаете....

 БОСОЙ. Шшшшш! Тихо. Я все прекрасно понимаю, мой мальчик. Понимание -

один из моих профессиональных навыков. Так. Сфинкс - это обычно женского

рода дух, который завладевает на время телом человека, не обязательно

женским телом, но обычно - да, женским. Она потом идет и загадывает загадки

людям, после чего она их убивает, поскольку загадки слишком сложные для

наших здешних людей, знаешь, небось, о чем я. Теперь, допустим стоит толпа

народу, и подходит Сфинкс. Понял?

 ДЖЕРОМ. Да.

 БОСОЙ. Которого из толпы, по-твоему, выберет Сфинкс для загадывания

загадок?

 ДЖЕРОМ. Не знаю.

 БОСОЙ. Совершенно верно. Не знаешь. Я тоже не знаю. По моим данным,

нападение обычно бывает - наугад, безсистемно. Но, если, допустим, ты

знаешь, или думаешь, что знаешь, ответы на все ее загадки, и если ты

намереваешься убить Сфинкса - как ты должен поступить?

 ДЖЕРОМ. Посвистеть или еще чего-нибудь? Не знаю.

 БОСОЙ. Ага! Не знаешь. A я знаю, за что надо сказать спасибо моим

книгам, хроникам, и моим непревзойденным аналитическим способностям. Тебе

нужно сказать, "Сфинкс! Я вызываю тебя!" Просто, правда? Ну, конечно, нужно

встать в соответствуюшую позу, красивую. Для камеры. Хорошо нужно выглядеть,

убедительно. Ну, хорошо, разгадал ты загадки, все три (a она всегда три

загадывает). Разгадал, значит. A потом что? Ага! Не знаешь. Так вот. Сфинкс

умирает.

 ДЖЕРОМ(ему действительно забавно). Умирает она, вы говорите?

 БОСОЙ. Конечно. Хуяк, и отбрасывает коньки. Как тебе такой вариант?

 ДЖЕРОМ. Это.... хм.... интересно.

 БОСОЙ. Это просто замечательно, не только интересно! Я вижу, ты не

больше моего в этого Сфинкса веришь. Но подожди, слушай дальше. Есть

поверие, что тело, в котором побывал Сфинкс, нужно немедленно убить.

 ДЖЕРОМ. Стоп, стоп. Не понял. Тело?...

 БОСОЙ. Тело-то само по себе не умирает. Дух Сфинкса умирает, a тело

нет. Тело возвращается законному владельцу. Обычно - женщине, как я уже

сказал. С сиськами. Понял?

 ДЖЕРОМ. Боюсь, что нет. Раз Сфинкса больше нет, зачем убивать человека?

 БОСОЙ. Ну что мне тебе сказать. Не знаю. Традиция такая. Так

правильнее, надежнее. Кроме того, если не убить тело, Сфинкс, говорят, может

в нем возрадиться.

 ДЖЕРОМ. Ага.

 БОСОЙ. Вот тебе и ага. Проблема в том, однако, что, по некоторым старым

поверьям, тело может быть убито только серебряным мечом.

 ДЖЕРОМ. Ничем другим?

 БОСОЙ. Ничем. Видишь ли, через три-четыре часа, тело становится обычным

человеческим телом, и тогда его поздно убивать, потому что Сфинкс - не дура,

она к тому времени в другое тело перемахнет. Как только дух умер - самое

время бить. Проблема в том, что именно тогда тело - как железо. Только

серебряным мечом, в горло.

 ДЖЕРОМ. Понятно.

 БОСОЙ. Не совсем, но скоро поймешь. Как я уже говорил, все

приготовлено. В полночь, команда съемки будет ждать за городом, со всей

аппаратурой. У них отличные фотоаппараты, и они все профессионалы, как мы с

тобой. Так. Мы нашли актрису, которая будет играть Сфинкса, прекрасно

сыграет. Она сама немножко Сфинкс, честно говоря. Все время чего-то

спрашивает, спрашивает. Она тебе скажет загадки, ты ответишь, она упадет

мордой вниз, a ты ее бах мечом! Смотри действительно ее не проткни, терпеть

не могу судебных исков. Так что приходишь ты на место, приносишь меч, и чтоб

выглядел, как будто ты его всегда носишь, нужно чтоб естественно все было.

Пошли теперь вниз, ко мне в карету, я тебе дам меч и сценарий.

 ДЖЕРОМ. Сценарий?

 БОСОЙ. Да, загадки и ответы. Парень, который мне пишет речи, сам все

написал - очень, кстати, остроумно. Пойдем, чего церемониться.

 ДЖЕРОМ. Пойдем - куда?

 БОСОЙ. К машине моей, куда же еще. Не до формальностей! К делу.

 ДЖЕРОМ. Ага. Я вам говорил, я гостей жду.

 БОСОЙ. Подождут. Да идем же, на минуту всего.

 ДЖЕРОМ. Что ж, посмотреть хотя бы на меч этот ваш.

 Они уходят налево. Пауза. Входит Анжела, за ней Трактирщик.

 ТРАКТИРЩИК. Вот эта комната, барышня. A! Они-то ушли!

 АНЖЕЛА. Они?

 ТРАКТИРЩИК. Оба.

 АНЖЕЛА. Джентльмен и дама?

 ТРАКТИРЩИК. Не было никаких дам. Были двое патрициев. Один дворянин,

другой нет, но хочет стать. Дворянин - мой новый постоялец. Который хочет

стать - просто гость. Они еще вернутся, наверное.

 АНЖЕЛА(подозрительно). Не мог бы ты мне описать того, кто хочет стать?

 ТРАКТИРЩИК. Это просьба такая?

 АНЖЕЛА. A что?

 ТРАКТИРЩИК. Здесь вам не благотворительная организация. Многие думают,

что благотворительная, a на самом деле нет. Понятно?

 АНЖЕЛА. Да.

 ТРАКТИРЩИК. Ну и?

 АНЖЕЛА. Что?

 ТРАКТИРЩИК. Так, еще одна. Ну и денек. Я вас сюда привел, так? В

комнату постояльца. Без его на то разрешение. Ужасное преступление, хуже

убийства, блядь, и я его ради вас совершил. Теперь вы хотите чтоб я его вам

описал. Может и опишу. Но сперва вам нужно мне показать, что вы мне

благодарны.

 АНЖЕЛА. Вы что - в постель меня тащите? Какая наглость.

 ТРАКТИРЩИК. Я сошел с ума, или мир? A? Или все-таки я? A?

 АНЖЕЛА. Говорите что вам нужно и идите, оставьте меня в покое.

 Быстро входит королева, деловой походкой.

 КОРОЛЕВА. Деньги ему нужны. Вот, бери.

 Она дает Трактирщику банкноту.

 ТРАКТИРЩИК. A, спасибо большое, мадам. Наконец-то кто-то что-то понял.

Будь королева такой доброй и понятливой, в этой паршивой стране было бы

легче жить, потому как.....

 КОРОЛЕВА(Анжеле, предупреждая). Шшшшшш. Зовите меня Кларет.

 АНЖЕЛА. Но, ваше в....

 КОРОЛЕВА. Кларет, я сказала.

 АНЖЕЛА(начинает смеяться). Ха, ха, ха, ха!.... Вот теперь я все

понимаю! Ха, ха, ха, ха!... (падает в кресло) Вы! Вы - его любовница! Ха,

ха, ха, ха!....

 ТРАКТИРЩИК. Я вам еще нужен, мадам?

 АНЖЕЛА. A я-то думала это Роксан!

 КОРОЛЕВА. Роксан!

 АНЖЕЛА. Ну да! Я уж начала сомневаться в его вкусе! Но нет, отважный

кавалер метит гораздо выше! Зачем ему бывшая белошвейка! Ему нужна монаршая

кровь!

 ТРАКТИРЩИК. Ну, я пошел.

 АНЖЕЛА. Стой смирно. Ваше величество, сделайте одолжение, не

обессудьте! Небольшое такое одолжение, оно вам ничего не будет стоить, даю

вам слово!

 ТРАКТИРЩИК. Батюшки, батюшки.

 АНЖЕЛА. Отдайте его мне. A? Вы же себе кого угодно можете взять, зачем

он вам?

 КОРОЛЕВА. A вы наглая, оказывается.

 АНЖЕЛА. Нет, ваше величество. Это просто отчаяние. Джером.... Мы знаем

друг друга с детства. Мы в школу вместе ходили. О да, деньги моего отца все

могут купить! Я ходила в престижную школу для благородных. Джером -

единственный, кто был добр ко мне. Все остальные меня презирали - я ведь

была никто, дочь торгаша. Я влюбилась в него. Я стала его любовницей, когда

мне было четырнадцать.

 КОРОЛЕВА. Четырнадцать?

 АНЖЕЛА. Да. Видите, вы его не любите совсем. Вы просто развлекаетесь,

как всегда. Все знают, что вы лесбиянка. Идите к Роксан, ваше величество, и

оставте его мне. Если вы этого не сделаете.... я не знаю.... я сделаю

что-нибудь ужасное.

 КОРОЛЕВА. Наглая тварь.

 АНЖЕЛА. Можете сколько угодно говорить мне гадости - я отомщу. Он мой -

понимаете? Мой! Вы для него слишком стары.

 ТРАКТИРЩИК. Вот, между прочим.....

 КОРОЛЕВА. Заткнись.

 АНЖЕЛА. Вы никогда не страдали в жизни. Вы всегда были в кругу

избранных.

 КОРОЛЕВА. Ошибаешься. Замолчи.

 АНЖЕЛА. Ошибаюсь? Давайте забудем на минуту, кто мы такие. Давайте

будем просто женщинами. Он вам не нужен. A я без него жить не могу. Будьте

справедливы.

 КОРОЛЕВА. Ты? Испорченая дрянь! Все это - твои сумасшедшие фантазии!

Может это ты, a не я, убила лучших двадцать лет жизни, ожидая пока уберут

твоего дядю. Может ты, a не я, упустила лучший свой возраст, учась управлять

этой идиотской страной! Я не желаю тратить оставшееся мне время на

распространение слухов о моих сексуальных склонностях на забаву невеждам. Он

будет мой, понимаешь! И я люблю его, и он, кажется, любит меня. Уйди. Я

скорей поверю, что существует Сфинкс, чем отдам тебе Джерома. Уходи, говорят

тебе.

 АНЖЕЛА(вдруг изменившимся голосом, полу-урча, полу-шипя). A почему бы

тебе не поверить в суюествование Сфинкса? У тебя есть доказательства.....

(делает кошачий жест рукой в сторону Королевы) .....обратного? Мяу?

 КОРОЛЕВА(слегка напугана). Перестань сейчас же!

 АНЖЕЛА. Мяу? Тебе действительно хочется, чтобы я перестала, или же....

(еще кошачье движение, и внезапно она прыгает пружинисто и приземляется

грациозно, мягко, и беззвучно в другом кресле)..... или же я ещщщщщще

немножжжжжко так воттттт? A? Мяу?

 КОРОЛЕВА. Анжела! Прекрати!

 АНЖЕЛА. Я не Анжела. Я Сфинкс. Мяу. Ссссссс.

 ТРАКТИРЩИК(напуган). Эй! Осторожно! Нечего! Как можно так шутить!

 АНЖЕЛА. Я сейчас в теле Анжелы, вот и все. У Анжелы был упадок сил. И

нервов. Я вошла. Она не сопротивлялась.

 КОРОЛЕВА(резко). Прекрати!

 АНЖЕЛА. Ты мне не веришь?

 КОРОЛЕВА. Нет, и отцу твоему скажу....

 АНЖЕЛА. Но я ведь могу и менять тела, знаешь ли. Просто, чтоб тебе

доказать. Хочешшшшшшь, поменяю тттттело? A? Мяяяяяу?

 КОРОЛЕВА. Анжела!

 Внезапно, Анжела обмякает в кресле в безвольной позе. Трактирщик делает

кошачье движение и начинает двигаться мягко и пружинисто по комнате.

 ТРАКТИРЩИК(мурлычет). Видишь? Это тело не такое удобное, как

предыдущее. Неловкое. Старое. Толстовато. Ахххххх! Но ведь теперь-то ты мне

веришшшшшь, a, Кларетттттт? Как он в постели, твой любовник, ниччччего? Не

задать ли мне ему пару вопросов? Пару загадок, чтобы было о чем подумать?

Узнал чтобы какой у него Ай Кью? Нет, не нравится мне это тело. Да еще и

козлом пахнет.

 Трактирщик прислоняется к стене и замирает. Анжела оживает.

 АНЖЕЛА(мурлыча). О, дддаaaa. Ссссовсссем другое дело. Чистое, гибкое,

убедительное тело. И в обществе не стыдно показаться. Слушшшай, Королевушка

ты моя, как насчет сегодняшнего вечччччера? Не придти ли мне с

ввввизззззитом? У тебя Большшшшой Прием? Ну? Пригласи же меня!

 Трактирщик внезапно издает дикий крик и выбегает.

 АНЖЕЛА. Смешной какой. Не нравится мне здесь. Можешь осссставить себе

ссссвоего любовника. У Анжелы ессссть теперь я, и хватит ей пока. (Идет к

двери). До ссскорого ссссвидания вечером. (Выскальзывает, и сразу

возвращается). Да, кстати. Я знаю о твоих планах. Хочешь отказаться от трона

и убежать из страны со своим любовником. Не делай этого. Плохо будет, и

тебе, и любовнику. В основном любовнику. Но и тебе тоже. Оставь его себе, но

от трона не отказывайся. Понимаешшшшшшь? И не забудь появиться на приеме. Я

желаю, чтобы ты там была, и оденься получше, покрасивее. Ясссссно?

(Выскальзывает).

 КОРОЛЕВА. Батюшки мои!

 За сценой, Анжела вскрикивает и потом дико смеется. Входит Джером с

серебряным мечом.

 ДЖЕРОМ. Чего это такое было, черт его знает. Блядь какая-нибудь,

наверное. Не трактир a бордель настоящий, грязный.

 Он наконец замечает королеву, которая стоит, прислонясь к стене,

пытаясь сделаться невидимой.

 ДЖЕРОМ. Кларет! (Бросает меч и бежит к ней, обнимает). Родная моя, как

мне тебя не хватало!

 КОРОЛЕВА. Не могу. Не могу.

 ДЖЕРОМ. Что случилось?

 КОРОЛЕВА. Я только что видела.... Нет, не могу. Страшно. Очень страшно.

Ужас.

 ДЖЕРОМ. Что это было?

 КОРОЛЕВА. Никогда бы не поверила. Мне нужно сесть.

 ДЖЕРОМ(ведет ее к креслу, сажает). Принести чего-нибудь? Стакан воды?

 КОРОЛЕВА. Нет, нет. Все хорошо. Все в порядке. Дай мне на тебя

посмотреть. A. Ты все такой же. Джером! Мне страшно.

 ДЖЕРОМ. Не надо, родная. Слушай. Мне нужно тебе сказать кое-что, очень

важное.

 КОРОЛЕВА. Ага, так.

 ДЖЕРОМ. Ты слушаешь? Кларет!

 КОРОЛЕВА. Да, да.

 ДЖЕРОМ. Посмотри на меня. Я тебя два месяца не видел.

 КОРОЛЕВА(улыбается с трудом). Да. Ты такой сильный и красивый. Поцелуй

меня.

 Он целует ее.

 КОРОЛЕВА. Ты видел Анжелу только что? В коридоре?

 ДЖЕРОМ. Анжелу? Забавно, что ты о ней вспомнила. Нет, не видел. Видел

какую-то блядь голубоглазую, пьяную в коромысло.

 КОРОЛЕВА. A? Какую-какую блядь? Г о л у б о г л a з у ю?

 ДЖЕРОМ. Да, из бывших крепостных - голубые глаза, желтые волосы, запах

изо рта, и все прочее.

 КОРОЛЕВА. Я думала.... Максорли только недавно говорил, цегодня....

Дело в климате, жарко очень.... Галлюцинации?

 ДЖЕРОМ. Ну, не.... A? Ну да, климат тот еще, конечно. И галлюцинации

случаются.

 КОРОЛЕВА. Так вот что это было. Конечно. Просто галлюцинация. Как мне

стало легко. Поцелуй меня еще.

 Он целует ее.

 ДЖЕРОМ. У тебя такие нежные губы, и руки все такие же мягкие. В тебе

нет ничего жесткого, холодного, кроме глаз. Но и глаза у тебя сейчас мягкие.

Ты дрожишь.... A теперь ты расслабилась. Ну вот! Все горести и заботы

исчезли. Знаешь, a много в жизни путешествовал. Я не родился

путешественником. Терпеть не могу дорогу. Ты не поверишь - я открыл, что мне

нравится иметь дом, место, куда можно вернуться. Я купил для нас с тобой

небольшой домик.

 КОРОЛЕВА. Домик?

 ДЖЕРОМ. Дорогая моя, тебе очень понравится, я знаю. Это на юге,

недалеко от берега, и есть еще речка и лес. И маленькое селение неподалеку,

и корчма, и лозанью там так готовят - просто прелесть, и вино как мед

смешаный с топленым снегом.... ужасная гадость, честно говоря, но скоро

привыкаешь. A рыбаки весь день поют баллады и распугивают всю рыбу, и

никогда ничего не ловят, но им все равно, у них есть овцы, много овец, и они

жарят баранину. И одежды там тоже смешные. A женщины прикрывают только левую

грудь, a замужние носят шелковые перчатки. Тебе очень пойдет все это. Я так

себе и представляю, как ты идешь по улице своей ивовой походкой, отбросила

назад голову, и перчатки шелковые. В общем, я заодно и ферму прикупил там,

так что у нас будет постоянный доход. A домиг - прелесть, и ковер в

гостиной, мы по вечерам будем на нем лежать, у камина. Ты мне будешь читать

стихи, a я буду просто лежать и на тебя таращиться. И еще есть террасса с

мраморным столиком.

 КОРОЛЕВА. Джером, дорогой, хватит говорить глупости.... Ах, хоть бы это

действительно была галлюцинация....

 ДЖЕРОМ(обижен). Зачем же непременно глупости?

 КОРОЛЕВА. Да, наверное галлюцинация.... Ну, любимый, ну ты забыл ведь

кто я такая, и откуда ты сам родом. Я ведь королева, - я не умею за домом

следить, не умею стирать, и готовить - тем боле. A ты - виконт.

 ДЖЕРОМ. Я тебя научу. Нет. Я сам все буду делать.

 КОРОЛЕВА. Я со скуки умру. Мне нечем будет заняться.

 ДЖЕРОМ. Будешь растить наших детей.

 КОРОЛЕВА. Детей мне иметь уже поздно.

 ДЖЕРОМ. С чего ты взяла?

 КОРОЛЕВА. Ну, точно я не знаю. Теоретически, я наверное еще могла бы.

Но сорок - как то поздно, не находишь?

 ДЖЕРОМ. Нет. Кроме того, если действительно поздно - что ж, значит не

будет детей, вот и все.

 КОРОЛЕВА. Зачем тебе это все? Я не спрашиваю тебя в практическом плане,

конечно - я бы никогда на все это не согласилась. В смысле, очень все

забавно, и не без шарма, как и ты сам, и я тебя люблю еще больше за это

предложение. Но ведь глупости это все. Так что просто из любопытства -

зачем?

 ДЖЕРОМ. Ты знаешь, зачем.

 КОРОЛЕВА. Ты на пятнадцать лет меня младше. Ты честолюбив, умен, и

молод. Оставайся здесь, и ты будешь моим любовником сколько захочешь, и

достигнешь таких вершин, что полмира будет тебе завидовать, другая половина

ненавидеть, естественно, но что тебе в ней, у тебя будут деньги. Ты сделаешь

политическую карьеру. Ты мог бы править страной от моего имени, и твое

собственное имя вошло бы в историю. Подумай, a?

 ДЖЕРОМ(он почти не слушает). Помнишь нашу самую первую встречу?

 Пауза.

 КОРОЛЕВА. Конечно помню.

 ДЖЕРОМ. Скажи.

 КОРОЛЕВА. В парке, у фонтана. Ты подошел ко мне сзади и спросил, не

думаю ли я, что шуршание воды в озере, если сравнить его с ревом океана -

все равно что фортепьянная мелодия по сравнению с симфоническим оркестром -

и там и там гармония, но в разных количествах, и океан больше, шире, и

где-то даже понятнее. Это было ровно год назад. Представь себе - целый год.

На тебе был белый плащ, и я сперва подумала, что ты - один из охранников.

 ДЖЕРОМ. Ошибаешься. Мы и до этого встречались.

 КОРОЛЕВА. Не думаю. Ну, ты меня наверно видел в толпе, или во дворце,

но я уверена, мы ни разу не обменялись ни одной фразой до той ночи в парке.

 ДЖЕРОМ. Мы встречались до той ночи. Мы провели вместе два часа, у нас

был долгий разговор, мы нашли, что у нас много общего. Например, мы открыли,

что оба не любим чай, и что нам обоим нравятся изумруды.

 КОРОЛЕВА. Когда это было? Я не помню.... Все ты выдумываешь. Мы

встретились год назад, и я совершенно ясно помню каждый день этого года.

 ДЖЕРОМ. Первая встреча произошла десять лет назад.

 КОРОЛЕВА. Десять! Тебе же было тогда.... четырнадцать лет!

 ДЖЕРОМ. Да, только исполнилось. Я был маленький, очень толстый,

некрасивый, и у меня была дурацкая привычка трогать подбородок. Вот так.

(Трогает подбородок).

 КОРОЛЕВА. Не помню.

 ДЖЕРОМ. Ты была одна. Сидела на скамейке, у тебя был отсутствующий,

безвольный вид, как будто одного из твоих друзей только что отправили в

ссылку.

 КОРОЛЕВА. Но ведь....

 ДЖЕРОМ. Это было за городом. Я и понятия не имел, что ты королева - и

год назад, кстати сказать, тоже. Но память у меня лучше чем у тебя.

 КОРОЛЕВА. Расскажи.

 ДЖЕРОМ. Тогда, десять лет назад, я сел рядом с тобой. Ты взглянула на

меня с некоторым недовольством, потом опять, потом смилостивилась. Мы

поговорили о музыке. Я сказал тебе, что я - младший сын местного дворянина.

Ты сказала, что живешь при дворе. Ты призналась что устала от всех этих

скушных людей, которые тебя окружают. Сказала какую-то гадость про свое

окружение - про свою.... не совсем ненависть.... чего-то там.... к нему.

Сказала что люди - продажны, трусливы, неоригинальны, глупы, и тщеславны. И

встал - хотел обойти скамейку и сесть с другой стороны, обойти сзади. Я

боялся показать тебе, какой я толстый.

 КОРОЛЕВА. Подожди-ка....

 ДЖЕРОМ. Поскользнулся, упал. Не потому, что я такой неловкий. Просто я

так запутался в тот момент, и в то же время был в таких облаках - видишь ли,

я тебя уже тогда любил.

 КОРОЛЕВА. Мне кажется....

 ДЖЕРОМ. Ты рассмеялась. Обычным своим смехом - мелодичным, и чуть

дрожащим, как рябь на воде, и глубоким, и слегка с издевкой. Ну и я,

конечно, тут совсем обалдел, и сделал тебе предложение. Ты опять

рассмеялась. A потом.... Что-то изменилось. У тебя появилась жалость в

голосе. Я, наверное, должен был почувствовать себя униженым, но вместо этого

мне захотелось....

 КОРОЛЕВА. Даже не верится. Ты все это помнишь - удивительно, как....

 ДЖЕРОМ(с силой). Мне захотелось...

 КОРОЛЕВА. Изнасиловать меня?

 ДЖЕРОМ. Нет. Нет. Захотелось упасть и целовать твой ноги, там, где кожа

была видна сквозь.... как их там - обувь такая... С каблучками, похожими на

гвозди, которыми крепят рельсы к шпалам. Очень неловко все было, и я чего-то

такое там.... Когда я споткнулся, и упал, вижу - хватаюсь руками за край

скамейки, a голова у тебя на коленях. Ты засмеялась опять и погладила меня.

Я вдохнул. Есть что-то в запахе кожи женщины, что-то такое, что никогда не

меняется.

 Пауза.

 КОРОЛЕВА. A потом?

 ДЖЕРОМ. A потом я сказал, что все понимаю, что ты думаешь, что я

слишком молодой еще, да и рангом не вышел пока. Тебе нужен был герой,

странствующий рыцарь, отважный путешественник, открыватель новых земель. Я

пообещал тебе тогда, что стану. Ради тебя.

 КОРОЛЕВА. Ты почти и стал. И стал бы на самом деле, будь у тебя больше

возможностей.

 ДЖЕРОМ. Ошибаешься, Кларет. Я и так - путешественник и открыватель

новых земель, против собственных желаний и склонностей, конечно, - но тем не

менее это так. Имя мое.... Одно из моих вымышленых имен.... очень хорошо

известно за границей. За девять лет я достиг больше, чем любой

путешественник за целую жизнь. Я был удачливее их, и меня гнала вперед моя

любовь. Люди рожденные путешественниками любят свое дело, они

останавливаются у каждого сраного острова, чтобы посмотреть, нет ли на нем

какого-нибудь необычного мха на камнях, не говорят ли местные на

каком-нибудь смешном диалекте. Люди месяцами торчат в дюнах, в мечтах и в

чесании правого уха. Все это очень мешает процессу, замедляет. У меня же, в

отличие от них, никаких таких препятсвий не было - я не был мечтатель, я был

человек действия. У меня была цель - исследовать неизвестное, и я ни разу не

сошел с курса.

 КОРОЛЕВА. И ты открыл много новых земель?

 ДЖЕРОМ. Очень много.

 КОРОЛЕВА. И здесь об этом никто не знает?

 ДЖЕРОМ. В одном таком месте, на далекой, за год путешествия отсюда,

земле, люди верят, что есть только один Бог, которого они почитают, как

создателя всего вокруг. Этот Бог, если им верить, спустился однажды на землю

чтобы кое-чему поучить всех, кто хотел - и он сказал, среди прочих вещей,

что пророки никогда не бывают признаны дома. Высшая мудрость. Но, Кларет,

дорогая - что мне все эти путешествия, что мне новые земли? Все эти

богатства, которыми меня одаривают иностранные монархи? Я люблю тебя -

неужели ты не видишь, как я люблю тебя? Можешь меня отвергнуть, изгнать из

страны, найти другого любовника - a я унесу с собой запах твоей кожи, и буду

его искать в каждой встречной женщине, искать и никогда не находить, потому

что нет на свете другой такой, как ты. Я буду любить тебя вечно.

 КОРОЛЕВА. Джером....

 ДЖЕРОМ. Да, дорогая моя.

 КОРОЛЕВА. Джером, мне нужно подумать.

 ДЖЕРОМ. Ты не любишь меня так, как я тебя люблю.

 КОРОЛЕВА. Нет?

 ДЖЕРОМ. Ты говоришь о нашей возрастной разнице, социальном статусе, обо

всей этой хуйне. В день, когда твоя любовь сравняется с моей, кто-то из

твоих придворных скажет - она с ума сошла! A ты улыбнешься.

 КОРОЛЕВА. Сегодня у нас Большой Прием во дворце. Я хотела бы, чтобы ты

пришел.

 ДЖЕРОМ. Зачем?

 КОРОЛЕВА. Мне бы хотелось, чтобы ты жил при дворе.

 ДЖЕРОМ. A уехать со мной, значит, не хочешь? (Пауза). Кларет! Ответь

мне!

 КОРОЛЕВА. Нет. Еще нет.

 ДЖЕРОМ. Понятно.

 Пауза.

 КОРОЛЕВА. Мне бы хотелось, чтобы ты сделал кое-что перед тем как мне

уйти.

 ДЖЕРОМ. Что именно?

 КОРОЛЕВА. Маке лове то ме.

 Джером поворачивается к ней. Пауза. Он идет к ней медленно. Занавес.

 Картина Третья. Над обрывом, три солдата в белых плащах. Все трое

слегка пьяны.

 ДЖЕЙК. Слушай, Джеф, не кажется ли тебе, что нам надо бы выпить кофе и

идти домой? Нужно успеть на Большой Прием. Капитан читал мне нравоучения

вчера вечером. Если я опоздаю, он с меня скальп снимет.

 ДЖЕФ. Взбодрись, парень. Ведешь себя, как последний огурец. Помни, что

принадлежишь к отборным частям. Где твоя гордость?

 БИЛЛ. Ребята, потише. Странное место какое-то. Где дворец?

 ДЖЕЙК. Вон там, кажется.

 ДЖЕФ. Точно вам говорю - нужно как минимум еще раз выпить. Где-то здесь

был трактир.

 ДЖЕЙК. Не хочу никаких трактиров. Лично я иду сейчас прямо во дворец.

Даже домой не зайду.

 БИЛЛ. Я тоже пойду.

 ДЖЕФ. Ну и фиг с вами. Трусы.

 БИЛЛ. Пойдем, Джеф.

 ДЖЕФ. Нет. Пойду сейчас и найду себе заведение с девочками и вином.

Идите к своему капитану и скажите ему, что я подаю в отставку. Потому как

это все - собачья жизнь, вот что.

 БИЛЛ. Ты только что саказал что-то насчет гордости.

 ДЖЕФ. Ну и что? Неподчинение офицеру - вот вам и гордость, и честь. И

блеск, и смелость.

 БИЛЛ. Почему обязательно собачья жизнь? Что такого собачьего....

 ДЖЕФ. Гав, гав. Валите отсюда, оба. Давайте, давайте.

 Двое уходят нерешительно.

 ДЖЕФ(ворчит). Терпеть не могу. Какая гадость. Я заслуживаю большего,

чем объяснять огурцам их права. У меня у самого никаких прав нет!

 Входит Анжела.

 АНЖЕЛА(кошачьим голосом). Привет, красавчик.

 ДЖЕФ. A! Ну-ка, ну-ка.... Красивая. Зовут тебя как?

 АНЖЕЛА. Какая разница, соколик. Мы оба молоды, сумеречное небо

прекрасно, бриз с океана очень освежает. Правда, освежает?

 ДЖЕФ. Да. Очень освежает.

 АНЖЕЛА. Как насчет развлечений? Поразвлекаемся немного, a? (обходит

его, обнимает сзади, говорит ему в ухо). Тебе сейчас будет хорошо, ой как

хорошо. Будешь чувствовать себя демиургом.

 ДЖЕФ. Что такое демиург?

 АНЖЕЛА. Неважно. Ууууу, как тебе сейчас будет хорошшшо.

 ДЖЕФ. Не зря я остался. Молодец. Мммммм. Вот так - очень хорошо.

Слушай, там дальше вдоль дороги трактир есть, знаешь?

 АНЖЕЛА. Знаю. Мы туда как раз сейчас и пойдем. Но сначала, ответь-ка

мне на парочку вопросов.

 Она гладит ему грудь и целует его в шею.

 ДЖЕФ. Зачем? Пойдем! Пойдем в трактир, какие вопросы.

 АНЖЕЛА. Сначала вопросы, касатик. Иначе нельзя. Я ведь красивая, a?

 ДЖЕФ. Да, очень.

 АНЖЕЛА. Ну так нельзя же, чтобы ты меня ни за что получил? A?

 ДЖЕФ. Я б тебе заплатил.

 АНЖЕЛА. Заплатил? Никакие деньги не могут тебе купить женщину моих

качеств, красавчик. Нет, нет, даже не думай. Покажи мне лучше, что ты умный.

Покажи что умеешь думать, a не повторять глупости других.

 ДЖЕФ. Что ж, окей. Раз уж у тебя такой подход, тогда, чего там,

пожалуй. Что-то в этом во всем такое есть, угадывается....

 АНЖЕЛА. Не надо угадывать, красавчик. Время угадывания прошло, игра

кончена, и она не стоила свеч. Я тебе опишу кой-кого, a ты мне скажешь как

ее зовут. Окей?

 ДЖЕФ. Ага. Ну, что же, хорошо. Валяй.

 АНЖЕЛА. Слушай. Есть такая женщина, - она каждый час меняет платье.

Очень она вульгарная, и все-таки она неотразима. Для труса она - дом и

спасение, но смелым людям она не нужна. Ее красота - приторно-блестяща. Она

ослепляет. Она захватывает, и торжествует, подавляя разум. Из всех слуг

дьявола, она самая неизворотливая, негибкая, слишком прямая - но и самая

сильная. Она везде и нигде. Ты не можешь до нее дотронуться, с ней нельзя

переспать, но она становится частью тебя, если ты не сопротивляешься. Это

она удерживает корону на голове монарха. В то же время, она ответственна за

все мятежи и революции. Как ее зовут?

 ДЖЕФ. Ага, я понял. Это ал... эл....

 АНЖЕЛА. Аллегория.

 ДЖЕФ. Именно, я это и хотел сказать. Она, значит - просто понятие

такое, да? Как состояние человека? Образ мышления, да? Черта характера?

 АНЖЕЛА. Какой ты умный, однако. Ну так как же ее зовут?

 ДЖЕФ. Ну, я не знаю. Как, скажи.

 АНЖЕЛА. Так-то ты хочешь заслужить провести со мной ночь? A? Все тебе

нужно разжевать, объяснить? Своего мнения у тебя нет?

 ДЖЕФ. A, ты хочешь чтоб я угадал.

 АНЖЕЛА. Я тебе уже сказала, время угадывания прошло. Я хочу чтобы ты

подумал

 ДЖЕФ. Ага. Ну, хорошо. Так, значит. Она, значит, правит нами, подавляя

разум. Так. Удерживает корону на голове монарха. Самая сильная из всех слуг

дьявола. A! Знаю. Не говори.

 АНЖЕЛА. Я и не собиралась.

 ДЖЕФ. Да! Я кажется понял. Ее зовут Жадность, правильно? Слушай, a это

остроумно! Мне нравится.

 АНЖЕЛА. Неправильно. Жадность подавляет сердце, но не разум. Жадность

бывает очень даже изворотлива. Жадность никогда сама по себе не спасает

королевскую власть, и не делает революцию. Ты не такой уж умный, каким

кажешься.

 ДЖЕФ. Дай мне шанс. Загадывай еще.

 АНЖЕЛА. Я начинаю сомневаться, стоишь ли ты этого.

 ДЖЕФ. Ну вот еще! Солдат отборных войск! Конечно стою, глупая ты девка!

 АНЖЕЛА. Не смей меня так называть.

 ДЖЕФ. Извини.

 АНЖЕЛА. Пушечное мясо! Дерзкий солдафон!

 ДЖЕФ. Ну, слушай, ну, извини, a? Загадай мне еще чего-нибудь,

пожалуйста, уж я постараюсь на этот раз, a? Пожалуйста.

 АНЖЕЛА. Ну хорошо. Слушай. Эта женщина очень стройна и грациозна. Но

очень любит пилить людей. Красивая странной красотой - бледная, слабая, и

голос у нее еле слышный, но с ребром, с хрипотцой. Властные и сильные

мужчины презирают ее и отвергают, но и они не могут от нее до конца убежать.

Она заставляет своих богатых любовников давать деньги на благотворительные

нужды, заставляет людей целеустремленных отказываться от амбиций. Она

облагораживает дух, но делает тело слабым. Именно она делает любовь

прекрасной, a ревность - мерзкой. Многие люди преодолевают большие

расстояния, бегут от нее за тридевять земель - и не могут убежать. Как ее

зовут?

 ДЖЕФ. Мне кажется, я знаю. Чего-то интересно становится.

 АНЖЕЛА. Я знала, что рано или поздно тебе понравится. Ну так что же?

Как ее зовут?

 ДЖЕФ. Заставляет целеустремленных отказываться от амбиций.... И от нее

не убежать.... A! Страх. Вот. Страх ее зовут.

 АНЖЕЛА. Страх?

 ДЖЕФ. Да. Ее зовут Страх. A в тебе есть что-то такое, поэтическое. A?

 АНЖЕЛА. Опять неправильно, красавчик. Страх вовсе не облагораживает

дух. Страх делает людей злыми и глупыми. Очень ты все-таки темный, парень.

 ДЖЕФ(внезапно предчувствуя что-то). Эй. Погоди-ка. Чего это мы такое

тут делаем....

 АНЖЕЛА(целует его в шею сзади). Какой ты все-таки красавчик, прелесть.

Окей, последняя попытка.

 ДЖЕФ. Слушайте, дамочка....

 АНЖЕЛА. Слушай.

 Он закрывает глаза и начинает дрожать.

 АНЖЕЛА. Эта третья, последняя женщина, всегда молода, и прекрасна

необъяснимой, неземной, божественной красотой. Она отделяет правду от

неправды и зло от добра с непревзойденной, свободной, небрежной легкостью

невинных. Она защищает неискушенных и доверчивых и наказывает виноватых. Она

обезоруживает злых и мстительных и делает добрых сильными. Она - выше любых

законов, глубже любых мыслей, величественнее и значительнее, чем сама

логика. Она одновременно кротка и всемогуща. Как ее зовут?

 ДЖЕФ(изменившимся, дрожащим голосом). Я ее знаю. Ее имя -

Справедливость.

 АНЖЕЛА(отпускает его). Глупенький. Если бы ты взял и увел у человека

жену - справедливо ли это было бы?

 ДЖЕФ. Нет.

 АНЖЕЛА. Почему же нет? Она тебе, может, нравится. И деньги бы у него

взял - тебе деньги нужны.

 ДЖЕФ. Нет, это несправедливо.

 АНЖЕЛА. По отношению к нему, нет. A по отношению к тебе? A вдруг тебе

кажется, что его жена тебе нужнее, чем ему, и деньги тоже? Ни один человек

не может жить без справедливости индивидуальной, личной. Убийца ходит по

улицам, ища жертв - и знает, что справедлив, справедлив к себе. Вор ворует,

потому что считает, что приобретенное им ему нужнее, чем тем, у кого он

украл. Справедливость - это то, что ты сам определяешь, как справедливость,

красавчик. Ты так ни разу и не ответил правильно.

 ДЖЕФ(улыбается). Что ж, я, значит, дурак. В конце концов, я ведь

простой солдат. Ну, хорошо. Ты странная какая-то. Но очень красивая. Пойдем

в трактир, a? Или, знаешь, я лучше домой пойду. A? Чего-то ты мне не очень

нравишься. Да.

 АНЖЕЛА. Пытаешься себя убедить, что тебе не страшно?

 **ДЖЕФ. A?**

 АНЖЕЛА. Брось. Бесполезно. Тебе очень страшно, и так и должно быть. Я

сейчас буду вершить свою справедливость. Прощай, красавчик.

 ДЖЕФ. Подожди....

 Она протягивает вперед руку. Он вскрикивает и падает на спину. Она

выходит. Он лежит на спине без движения. Занавес.

 Картина четвертая. Зал приемов в королевском дворце. Пусто. Слева, на

возвышении, трон. Входят Фредерик и Доктор.

 ФРЕДЕРИК. Да, оно и есть. Я тут десять лет не был. Удивительно. Клянусь

Джексоном, ничего не изменилось. Неистребимый консерватизм.

 ДОКТОР. Нам бы лучше уйти сейчас, ваше высочество. Придворные вот-вот

придут.

 ФРЕДЕРИК. Подожди, подожди.

 Он бежит к трону, прыгает на возвышение, проверяет сидение на

упругость.

 ДОКТОР. Ваше высочество....

 ФРЕДЕРИК. Я скоро здесь буду сидеть. Доктор - трон! Как я себя

приподнято чувствую! И немножко страшно даже.

 ДОКТОР. Ваше высочество, пожалуйста не трогайте трон.

 ФРЕДЕРИК. A? A. Вы суеверны, оказывается. Не бойтесь, Доктор! Клянусь

Джексоном! Сегодня вечером, Сфинкс выполнит все обещания. Понимаете? Я буду

королем сегодня! Королем!

 Входит Максорли.

 МАКСОРЛИ. Ваше высочество.

 ФРЕДЕРИК. A, капитан!

 МАКСОРЛИ. Ваше высочество, не знаете ли вы, куда девалась моя дочь?

 ФРЕДЕРИК. Она должна быть здесь где-то.

 МАКСОРЛИ. Нет ее. Она опаздывает. Странно.

 ФРЕДЕРИК. Не знаю я где она.

 МАКСОРЛИ. Так, понятно. Что ж. Ваше высочество, вам бы лучше....

(Показывает на дверь).

 ФРЕДЕРИК. Да, да, конечно. До свидания, капитан.

 Он смеется счастливо и бежит через сцену к двери направо. Выходит.

 МАКСОРЛИ. A вы, Доктор? Роксан не видели?

 ДОКТОР. Не кажется ли вам, капитан....

 МАКСОРЛИ. Не знаю что и думать. Все так взволнованы, странно.

Большинство солдат напились до невменяемости.

 ДОКТОР. Мой дорогой капитан, это естественно. Они все предчувствуют

большие перемены.

 МАКСОРЛИ. Не вижу как эти перемены могут быть произведены с этой пьяной

оравой.

 ДОКТОР. Ну, если солдаты не сделают то, что им велели, этим займется

кто-нибудь еще.

 МАКСОРЛИ. Ага! Так вам кое-что известно. Говорите.

 ДОКТОР. Что вы имеете в виду, капитан?

 МАКСОРЛИ. Иностранная армия неподалеку какая-нибудь? Нас что,

присоединять собираются? Аннексация?

 ДОКТОР. Боюсь я несовсем понимаю....

 МАКСОРЛИ. Я заставлю вас понимать. (Хватает Доктора за горло). Где моя

дочь? Ее что, в жертву принесли этому великому делу, или что?

 ДОКТОР. Аррххххх! Отпустите меня!

 МАКСОРЛИ. Отвечай, старик.

 Вбегает Роксан.

 РОКСАН. Па.... Капитан, что вы делаете, черт вас возьми!

 МАКСОРЛИ(отпускает Доктора). Ага. Ты, значит, здесь. Где была?

 РОКСАН. Тебе-то какое дело? Здравствуйте, Доктор. Наш капитан ужасно

вспыльчив. Простите его. Ой! Как все интерестно!

 ДОКТОР(бормочет, трет шею). Отцы и дети.... Надо бы почитать что-нибудь

о воспитании детей....

 Он уходит, качая головой и ругаясь в полголоса.

 МАКСОРЛИ. Благодаря тебе, у нас теперь есть еще один враг.

 РОКСАН. Не говори глупости, папа.

 МАКСОРЛИ. Где была?

 РОКСАН. По делам ходила. Нужно так устроить, чтобы моя карьера не

окончилась сегодня вечером.

 МАКСОРЛИ. Что ты плетешь?

 РОКСАН. Политики все такие коварные и неблагодарные. Но у них у всех

есть одна слабость, которую я могу использовать. Они все - пиздострадатели3.

 МАКСОРЛИ(обалдел). A?

 РОКСАН. Ты понял.

 МАКСОРЛИ. Я, вообще-то.... Черт знает что такое! Ты действительно

любовница Фредерика?

 РОКСАН. Фредерика? Да как тебе сказать. Ты сам как-то обмолвился, что

он - ничтожество. И это правильно. Сидя на троне и многозначительно хмурясь

на всех, он будет вполне удовлетворен. Но настоящим правителем ему не стать.

 МАКСОРЛИ. Так, ясно. Дальше.

 РОКСАН. Он самоуверен, тщеславен, и слишком большой растяпа, чтобы

держать всех в руках. Он наверняка назначит кого-нибудь первым министром или

еще кем-нибудь, чтобы правил за него. Вот этого кого-нибудь я знаю, и хорошо

знаю. Если повесет, я за него выйду замуж.

 МАКСОРЛИ. Выйдешь, когда он станет первым министром?

 РОКСАН. Нет, конечно. Я выйду за него на этой неделе, ну, самое позднее

- на следующей. A то люди решат, что я из корыстных целей его зацепила.

 МАКСОРЛИ. Но ведь это так и получается.

 РОКСАН. A как же, конечно. Только это никого не касается, нечего лезть

в мои дела.

 МАКСОРЛИ. Повернись-ка.

 РОКСАН. Зачем?

 МАКСОРЛИ. Повернись, не бойся.

 Она пожимает плечами, поворачивается. Он дает ей очень крепкого

пенделя. Она подпрыгивает, хватается за жопу.

 РОКСАН. Ауч!

 МАКСОРЛИ. Пусть будет десять революций, тысяча новых

королей-ничтожеств, и толпы первых министров-стоящих людей. Но я - твой

отец. И ты мне скажешь, кто он такой, и если я узнаю, что ты продолжаешь

вокруг него ошиваться, запру дома, будешь сидеть, пока не окосеешь.

 РОКСАН. Больно же!

 МАКСОРЛИ. Год сидеть будешь. Или пять лет, если нужно. Какая гадость! В

мое время, молодые люди влюблялись. Знаешь что такое любовь, дура? У меня

были золотые часы. Достались от матери. Я их двадцать четыре года носил не

снимая. Потерял в бою. Меня сзади ударили рукояткой шпаги, я потерял

сознание, и часы сняли. Повезло им. Если бы я был в сознании, им пришлось бы

разрубить меня на куски, прежде чем они до часов добрались. Потому что они

были - символ великой любви. A ты! Моя собственная дочь! Ведешь себя, как

дешевая базарная девка! Заткнись и возьми себя в руки. Придворные идут.

 РОКСАН. Да? Ага.

 Она озирается и выбегает направо. Пауза. Справа, входит Барон, Его

Жена, Босой. За ними следует Дворецкий.

 БАРОН. Представьте себе, господин Босой. Только я собирался его нанять

- нам вечно не хватает слуг - шельмец сбежал с нашей же горничной.

 ЕГО ЖЕНА. Да, представьте себе! (возмущенно) A ведь я только что

подарила ему золотые часы!

 БОСОЙ. Такова жизнь, мадам. Кстати, на белых золото выглядит глупо, не

находите? Эти идиоты и носят его только затем, чтобы самим себе казаться

патрициями. Простите. Я только что хотел осведомиться о здоровьи вашей

очаровательной сестры.

 ЕГО ЖЕНА. О, вы же знаете, господин Босой, сестра моя всегда была - как

бы это сказать - немного слишком независимая, вольная, даже дикая какая-то.

Помните, она унаследовала состояние однажды от одного из наших дальних

родственников. И что же? На прошлой неделе, она все проиграла в игорном

доме.

 БОСОЙ. A сумма действительно была большая?

 ЕГО ЖЕНА. Уверяю вас, дорогой мой, если бы вам вдруг пришло в голову

составить заговор против ее величества и посадит нового человека на трон, в

сейфе моей кумы было достаточно денег, чтобы купить всех бело-плащевых в

королевстве.

 БОСОЙ(ему забавно). Так-таки всех? Что вы говорите!

 БАРОН. О да, господин Босой.

 БОСОЙ. Ваша милость преувеличивает. Белые Плащи - элита армии. Дешего

их не купишь.

 БАРОН. Ну, сколько по вашему стоил бы мне каждый из них, в среднем? Вы

знаете все цены в этой стране. Так, грубо - сколько?

 БОСОЙ. Семь тысячь монет, сударь, по самой крайней мере. Наверное

больше, - они только что получили прибавку. Давайте спросим Максорли.

Капитан!

 МАКСОРЛИ(подходя). Мадам, господа.

 БОСОЙ. Скажите, капитан, сколько нужно, чтобы подкупить одного из ваших

горлохватов?

 МАКСОРЛИ. Боюсь, что немного, если конечно, вы не хотите просто

выбросить деньги на ветер. Белые Плащи совершенно неподкупны.

 БОСОЙ(Барону). Вот видите! Это значит, по крайней мере, десять тысяч

монет. A у нас в королевстве их - двадцать тысяч душ. Итого....

 Быстро входит Роксан.

 РОКСАН. Капитан, на пару слов.

 Они отходят в сторону.

 МАКСОРЛИ. Ну?

 РОКСАН. Почему мы еще не начали?

 МАКСОРЛИ. Королева одевается. Перестань суетиться. Постыдилась бы.

Мылась сегодня?

 РОКСАН. Ты ничего не знаешь. Как все интерестно! Как мне все это

нравится!

 МАКСОРЛИ. У тебя шов разошелся на левом чулке.

 РОКСАН. Ничего ты не.... A?

 МАКСОРЛИ. Шов, говорю, разошелся.

 РОКСАН(смотрит). A, черт! (Выбегает)

 Максорли смеется. Дворецкий, у дверей, объявляет громко.

 ДВОРЕЦКИЙ. Лейтенант Бризби, корпуса охраны ее величества Белых Плащей!

 Входит Бризби.

 МАКСОРЛИ. Бризби.

 БРИЗБИ. Да, капитан.

 МАКСОРЛИ. Все готово? Постовые везде стоят?

 БРИЗБИ. Да, капитан. Не понимаю, зачем все эти предосторожности. Есть

угроза мятежа?

 МАКСОРЛИ. Осторожность никогда не мешает, Бризби. Особенно на нашей с

тобой службе.

 БРИЗБИ. Вам лучше знать. Так что, моя смена кончилась? Можно

расслабиться?

 МАКСОРЛИ. Да, конечно. Чувствуй себя как дома, и относись ко мне как к

равному, просто, как к гостю, a не как к начальнику. Но помни, у всего есть

предел.

 БРИЗБИ. О. Окей. Роксан не видели?

 МАКСОРЛИ. Видел. A что?

 БРИЗБИ. Она за мной чего-то третий день по дворцу бегает. Очень

настойчивая. Кроме того, она ведь любовница королевы....

 МАКСОРЛИ. Тише, тише. Будем благоразумны, Бризби.

 БРИЗБИ. Нравится вам мой новый ремень?

 МАКСОРЛИ. Ты тщеславен, как паршивый огурец, Бризби. Веди себя

пристойно.

 БРИЗБИ. О, гляньте-ка, Босой здесь! Господин Босой!

 БОСОЙ. Да, лейтенант?

 БРИЗБИ. Один из ваших игорных домов меня обманул.

 БОСОЙ. Я не владею игорными домами, сударь.

 БРИЗБИ. Ну, один, от которого большинство акций принадлежит вам.

 БОСОЙ. Не знаю о чем вы, право, лейтенант. Но почему бы мне не

разобраться в этом деле просто ради вас? Ради, скажем, дружеских отношений?

 БРИЗБИ. Меня устраивает, сударь.

 БОСОЙ. Какой дом, вы говорите?

 БРИЗБИ. Черный Помидор, сударь.

 БОСОЙ. Я проверю.

 БРИЗБИ. Благодарю вас.

 ДВОРЕЦКИЙ. Его сиятельство блестящий и знаменитый путешественник виконт

Джером ОжХара!

 Входит Джером.

 БАРОН(ближе всех ко входу, Джером идет мимо него). Добрый вечер,

виконт! Как вам теперь, когда вы снова дома?

 ДЖЕРОМ. Очень хорошо, барон. Мадам, я ваш покорный слуга. Кстати,

барон, это кажется ваше имение на Восточном Берегу, что граничит с моим?

 БАРОН. Да, да, мой друг. Мы, так сказать, соседи с вами.

 ДЖЕРОМ. Так это, значит, ваша дочь имеет привычку говорить речи

крестьянам в поле?

 БАРОН. Моя дочь?

 ДЖЕРОМ. Да. Какая-то женщина, утверждающая, что она - хозяйка

близлежащего поместья, вскружила всем головы на моих полях. Мои фермы были

самыми лучшими в наших краях, и мои крестьяне - самыми богатыми, когда я

последний раз уезжал. Их дети ходили в школы и знали наизусть большую часть

таблицы умножения. Этого больше нет. Я получил депешу от одного из моих

управляющих. Он утверждает, что хозяйка соседнего поместья пропагандировала

у нас идею, что бывшие крепостные - выше по развитию, чем патриции, и что

работать на патрициев - унизительно. С тех пор, ни один крестьянин у меня в

поместье не проработал ни одного часа. Школы закрыты, и таблица умножения

забыта почти вся. Поместье в полном упадке. Господин Бобик, о которых доселе

в моих краях никто не слышал, теперь каждый день приезжает проповедовать.

Везде - преступность и отсутсвие здравого смысла, и все пьянствуют. Мне

придется принять крайние меры, чтобы сохранить то, что еще не разграблено и

не уничтожено. Также, мой дворецкий, молодой человек, который, когда я его

нанимал, был человеком кристально чистой репутации, совершенно изменился.

Носит очень дорогие костюмы, пьет целый день коньяк, и хвастается всем что

некая дама, из патрициев, посещает его в его спальне два раза в неделю.

Что-то подсказывает мне, что красноречивый полевой оратор и посетительница

спальни моего дворецкого - одно и то же лицо, но у меня нет прямых

доказательств. Пожалуйста, скажите вашей дочери, барон, что, елси она еще

раз посмеет появиться на моей земле, я велю ее публично выпороть, сняв

штаны, на лужайке у моего замка.

 БАРОН. Но, виконт, у меня нет дочери.

 ЕГО ЖЕНА. Ах! (Падает в обморок).

 ДЖЕРОМ. Что-то случилось с вашей женой. Ей требуется ваша помощь,

барон. Ваш покорный слуга.

 Джером отходит. Барон склоняется над женой. Входит Роксан.

 РОКСАН. Ой, как весело все! (Видит Его Жену, лежащую на полу). О! Как

они посмели без меня начать!

 МАКСОРЛИ. Мадмуазель!

 РОКСАН. Я должна была нанести первый удар! Где дворецкий? Где моя

дубина!

 МАКСОРЛИ(быстро подходит к ней). Рокси, заткни же рот, дура! Ничего еще

не началось. Жена барона упала в обморок, вот и все.

 РОКСАН. О. Извини. A чего это она?

 МАКСОРЛИ. Лифчик, наверное, слишком тугой, затрудняет кровообращение.

 ДВОРЕЦКИЙ. Ее величество королева Острова Вишен!

 Фанфары. Входит Королева, одета роскошно. Она пересекает сцену, все

присутствующие ей кланяются. Она садится на трон.

 БОСОЙ(Джерому). Я вижу, меч мой при вас, сударь. Надеюсь, вы не забыли

о нашем деле сегодня в полночь.

 ДЖЕРОМ. Извините меня, у меня сегодня не будет времени.

 БОСОЙ. Отдайте тогда меч. Он антикварный, принадлежал покойному королю.

 ДЖЕРОМ. После приема.

 БОСОЙ. Люди редко не выполняют того, что я их прошу, виконт. Я так добр

и любезен, они считают что, если обидят меня, то только себе же хуже

сделают.

 ДЖЕРОМ. Времена, когда меня можно было запугать, давно прошли, господин

Босой. Теперь оставьте-ка меня в покое.

 Он идет к Королеве.

 КОРОЛЕВА. Виконт, добрый вечер.

 ДЖЕРОМ(тихо). Кларет, я просил тебя придти в дорожном одеянии.

 КОРОЛЕВА. Было бы неприлично. У нас тут Большой Прием, a не автобусный

вокзал. Ну, как бы я выглядела тут в горных сапогах с рюкзаком за плечами?

 ДЖЕРОМ. Я боюсь делать выводы.

 КОРОЛЕВА. И не надо, дорогой мой. Знаешь, в том, что я - королева, есть

определенный шарм, и этот шарм - часть моей привлекательности, даже для

тебя. Признайся.

 ДЖЕРОМ. Кларет, что с тобой?

 КОРОЛЕВА. Ничего, дорогой.

 ДЖЕРОМ. Пойдем.

 КОРОЛЕВА. Нет, Джером.

 ДЖЕРОМ. Нет?

 КОРОЛЕВА. Посмотри на меня. Что ты видишь?

 ДЖЕРОМ. Зачем спрашивать! Я вижу - ослепительную красоту, твои глаза -

они опять мягкие и теплые сегодня - твои утонченной формы запястья, твои....

 КОРОЛЕВА. Моя красота ослепляет, потому что она - королевская красота.

Это платья, эта диадема, все эти почтительные взгляды, обращенные на меня -

все это часть меня, часть того, что ты любишь во мне. Тебе действительно

хочется видеть меня белошвейкой? Простой женщиной сорока лет, с варикозными

венами и плохими привычками? Любил бы ты меня с той же страстью, надень я

старое дырявое тряпье какое-нибудь?

 ДЖЕРОМ. Вид одежды, Кларет, играет в отношениях любящих весьма

небольшую роль, поскольку, когда страсть достигает пика, одежда, как

правило, снимается.

 КОРОЛЕВА. Есть, однако, разница в снятии роскошного королевского

платья, как мое, и сбрасывании грязного комбинезона.

 ДЖЕРОМ. Я и не подозревал, что ты такая циничная.

 ДВОРЕЦКИЙ(очень зычно). Почтенный представитель Общества Обиженых

господин Бобик!

 Входит Бобик. Общий одобрительный гул.

 БОБИК. A, патриции, привет. Надеюсь, я как раз вовремя. Я не опоздал?

Никто не хочет обвинить меня в опаздании? A?

 КОРОЛЕВА. Никому никогда не пришло бы в голову обвинить вас в чем-бы то

ни было, господин Бобик. Мы все здесь - ваши друзья.

 БОБИК. Да? Правда? Ну, ну. Никогда нельзя доверять патрициям! Мне

показалось тут в чьем-то голосе была нотка презрения. Что ж, ненавидьте меня

сколько вам влезет, люди, но вам придется смириться с моим присутствием!

 ЕГО ЖЕНА(пришла в себя, с учтивой слабой улыбкой). Ах, как вы

очаровательны, господин Бобик!

 БОБИК. Лесть - хуйня, блядь.... В смысле, лесть, в концептуальном

смысле, вас ни к чему конкретному не приведет, мадам. Я тут на днях взял

пару уроков у одного оратора. Сегодня, вы все услышите, как я красиво

говорю, и будете восхищаться моим умением.

 ДЖЕРОМ. Кларет....

 КОРОЛЕВА. Не сейчас, любимый. Потом.

 БОБИК. Мне послышилось, или действительно кто-то меня сейчас обозвал

паршивым огурцом?

 ДЖЕРОМ. Но, Кларет, пойми....

 БОБИК(Джерому). Не вы ли, сударь?

 ДЖЕРОМ(нетерпеливо). Что это еще за подонок?

 БОБИК(убит). Как он меня назвал?

 ДЖЕРОМ. Кларет....

 КЛАРЕТ. Скорее, извинись перед ним. Он очень важный человек.

 ДЖЕРОМ. Мне он совершенно не важен! Я с тобой говорю!

 БОБИК. О! A! Кажется, я тут некстати? Помешал? Мне уйти?

 КОРОЛЕВА(Джерому). Ты все испортишь. Иди извиняйся, говорят тебе.

 ЕГО ЖЕНА. Правда, назвать человека подонком из-за его происхождения....

Я думала, это давно вышло из моды....

 БАРОН. Заткнись!

 ДЖЕРОМ. Я не потому назвал его подонком, что он белый.

 РОКСАН(вызывающе, и ей нравится). Зачем же вы его назвали, в таком

случае? Просто так, для смеха? Вы, наверное, очень отсталый человек.

Старомодный и темный.

 ДЖЕРОМ. Я назвал его подонком потому что он подонок и есть.

 БОБИК. Позвольте мне кое-что вам сказать, молодой человек. Мои предки

были крепостные. Я сам был крепостным до шестнадцати лет. A тем временем вы

и ваша родня купались в золоте! Я заслуживаю уважения! Мои деды построили

все на этом острове! Хотите, чтоб я позвал сюда своих, чтоб мы тут все

обратно поломали, или все же будете извиняться?

 ДЖЕРОМ. Кларет. Да или нет. Корабль ждет. Мы выходим, держась за руки,

поднимаемся по трапу, и поднимаем парус. Да или нет?

 КОРОЛЕВА. Джером! Зачем же ставить меня в такое положение! Ведь это

насилие!

 ДЖЕРОМ. Потому что я задыхаюсь.... Это - воздух политики. Он убивает

мою любовь, я чувствую - убивает. Моя любовь к тебе уменьшается с каждой

секундой....

 КОРОЛЕВА. Джером. Правила приличий....

 ДЖЕРОМ. К черту приличия. Я тебя слишком люблю - моя любовь прекрасна,

болезненно-прекрасна. Но, чтобы сохранить мою любовь к тебе, мне нужно

немедленно отсюда уйти, с тобой или без тебя. С тобой, чтобы быть счастливым

до конца моих дней. Без тебя, чтобы страдать вечно. Да или нет?

 БОСОЙ. Барон, честное слово, это прекрасно. Если любовь опять войдет в

моду....

 БАРОН. Я понял. Завтра же начну выводить цветы в моем поместье, всю

землю - под цветы.

 БОСОЙ. Если вам понадобится финансовая помощь - положитесь на меня. Я с

вас очень немного процентов возьму.

 БОБИК. Благородный мусор!

 ДЖЕРОМ. Это все и есть то, во имя чего ты жертвуешь моей любовью? Этот

дворец? Эти люди?

 КОРОЛЕВА. Любимый, ну пожалуйста....

 ДЖЕРОМ. Это ничтожество вон там - толстый, тщеславный, злорадный -

барон? Его глупая, похотливая жена? Или вон та голубоглазая морда, поборник

прав человека за счет налогоплательщика? Или капитан, который думает, что он

военный гений, a на самом деле собственную дочь не может держать в

подчинении? Или вон тот несчастный купчик, который дал мне сегодня вот этот

меч с тем, чтобы я замарал его клоунским поддельным представлением?

(Выхватывает меч). Этот меч принадлежал когда-то твоему дяде, a он получил

его от своего деда. Ты его продала этому торгашу, или просто подарила?

 МАКСОРЛИ(тихо). Бризби.

 БРИЗБИ. Да, капитан.

 МАКСОРЛИ. Этот человек безумен. Будь наготове.

 БОСОЙ(к Максорли). Ничего, ничего. Будьте терпеливы, не надо ничего

предпринимать еще.

 МАКСОРЛИ. Да, вам то что, ваши деньги при вас останутся в любом случае!

 БОБИК. Я требую справедливости и правосудия, здесь и сейчас!

 БОСОЙ. Говорят вам, человек абсолютно безвреден.

 БРИЗБИ. Сейчас, капитан?

 МАКСОРЛИ. Нет, подожди еще. Но не выпускай его из зала.

 ДЖЕРОМ. Я понял. Прощай, Кларет. Прощай.

 Он быстро идет через сцену. Бризби идет за ним. Справа, в дверях,

Джером сталкивается со входящим Фредериком.

 ДВОРЕЦКИЙ(смутившись, зычно). Э!... Хм!... A... Блядь! В смысле, его

величество король! Кажется.

 БРИЗБИ. Как-как?

 ФРЕДЕРИК. Добрый вечер, люди.

 КОРОЛЕВА. Фредерик!

 БАРОН. Ну и ну.

 ЕГО ЖЕНА. Ну и ну.

 РОКСАН. Наконец-то! Начинается. Уууууу, как здорово! Дворецкий! Дубину

мне!

 ФРЕДЕРИК(к Максорли). Капитан, проследите пожалуйста, чтобы никто не

вышел, пока я тут говорю с сестрой.

 МАКСОРЛИ. Да, ваше величество.

 БРИЗБИ. Капитан....

 ФРЕДЕРИК. Я не хочу, чтобы меня перебивали. Сделайте так, чтобы они все

заткнулись.

 БРИЗБИ. Капитан....

 МАКСОРЛИ. Бризби, ты слышал. Заткнись.

 БОБИК. Бля-aaaa....

 Фредерик, на пути к трону, проходит мимо Бобика. Он кладет ладонь

Бобику на лицо и толкает. Бобик отступает назад, спотыкается, и падает на

жопу.

 ФРЕДЕРИК. И вот мы снова встретились, дорогая моя сестренка.

(Поворачивается к остальным). Капитан, если кто двинется с места, я вам

разрешаю стрелять без предупреждения. (К королеве). Я счастлив, что за все

эти годы ты так и не растеряла своей красоты. Время обращается с тобой любя,

Кларет. Твои руки так же грациозны, как и десять лет назад, твоя осанка так

же надменна, твои глаза так же тверды, и выражение гордое. Ты окружена

придворными, которые тебе все время льстят, слугами, прыгающими, как только

ты пошевельнешь пальцем, советниками, которые следят, чтобы ты не выглядела

дурой при переговорах с лоббистами, иностранными и местными, и сборщиками

налогов, которые грабят простого человека, чтобы платить жалованье твоей

клике. Счастлива ли ты, Кларет?

 РОКСАН. A как же, конечно счастлива. О, да! Здорово! Дай ей, дай!

 ФРЕДЕРИК. Выслав меня, ты оказала мне неоценимую услугу. Живя среди

простых людей, я научился понимать их нужды. Я выслушивал их жалобы. Это

было легко, так как, живя среди них, наши нужды и жалобы совпадали. Я ходил

в эту школу десять лет, и я честно заслужил свой диплом. Я не держу на тебя

зла. Падшим монархам обычно отрубают головы те, кто пришел занять их место.

Так происходит потому, что новый правитель ничем не лучше, и уж точно не

умнее, старого. Клянусь Джексоном, я буду мудрее. Твоя жизнь в безопасности,

Кларет. (Всем). Дворец оцеплен. Люди верные мне держут в контроле все

средства массовой информации в этом городе. Сопротивление было бы абсолютно

бесполезно, да еще и фатально. Служите мне, как служили ей - и вы не

пожалеете. Под моим правлением, Остров Вишен достигнет небывалых высот

изобилия. (к Максорли). Капитан, будте добры, арестуйте ее величество и

препроводите ее в любое место, на ее выбор, лишь бы оно было по крайней мере

в пятистах милях от любого из наших берегов.

 Он отходит в сторону. Максорли идет к королеве.

 КОРОЛЕВА. Капитан....

 Бризби выхватывает шпагу и встает между Максорли и королевой.

 БРИЗБИ. Будте очень осторожны, Капитан. Некоторое количество верности

еще сохранилось в этой стране, даже во дворце. Не все так продажны, как вы.

Еще шаг, и у вас между ребер будет шесть дюймов стали.

 МАКСОРЛИ. Бризби, не валяй дурака.

 ФРЕДЕРИК. Роксан!

 РОКСАН. Да, да!

 Роксан бросается сзади на Королеву, размахивая дубиной. Бризби

оборачивается, прыгает, и хватает Роксан за волосы.

 РОКСАН. Ауч!

 БРИЗБИ. На колени, стерва!

 Роксан падает на колени.

 МАКСОРЛИ(вынимает шпагу). Извини, Бризби, но ты сам напросился.

 Бирзби прижимает Роксан к полу, выпрямляется, и скрещивает шпаги с

Максорли.

 ФРЕДЕРИК(брезгливо). Что еще! Капитан, немного быстрее, пожалуйста.

 МАКСОРЛИ(фехтуя с Бризби). Кто ж мог знать, мой принц! Он - лучший из

всех моих солдат!

 БОСОЙ(отодвигаясь от сражающихся). Ну, пожалуйста, зачем же прибегать к

насилию.... Бризби, будь хорошим мальчиком, не надо фехтовать....

 БАРОН(весь внимание). Здорово!

 ЕГО ЖЕНА(вся внимание). Ужасно!

 ДВОРЕЦКИЙ. Э.... как его.... (Зычно). Анжела Босой!

 Входит Анжела. Выражение лица - торжественное.

 БОСОЙ. Анжела!

 СФИНКС. Я не Анжела.

 При звуке ее голоса, все поворачиваются к ней. Общее замешательство,

напряженная тишина.

 МАКСОРЛИ. Кто это?

 СФИНКС. Молчите, все вы! (Эхо, пауза, тишина). Я - Сфинкс. Мне ничего

не стоило бы умертвить всех вас. Но я здесь не за этим. Мне здесь нужна

только одна женщина, я ее заберу с собой. Где же она?

 Максорли и Бризби перестали фехтовать. Замешательство.

 КОРОЛЕВА(в ужасе). Батюшки....

 БРИЗБИ. Ваше величество....

 СФИНКС. Тише! (Страшное эхо).

 Шпага Бризби падает на пол. Сфинкс идет медленно через сцену. Она и

Королева смотрят друг другу в глаза. Сфинкс кладет руку Королеве на плечо.

 СФИНКС(по-кошачьи). Тебе не будет больно. Пойдем. Ты умрешь тихо,

мирно, и без лишнего ненужного шума. Пойдем.

 Она поворачивается. Королева следует за ней. Все замерли. Сфинкс и

королева доходят до дверей справа.

 ДЖЕРОМ(тихо и твердо). Сфинкс.

 Королева и Сфинкс останавливаются.

 СФИНКС. Кажется, кто-то меня позвал.

 ДЖЕРОМ. Да. Я.

 СФИНКС. Что ж, смотри, чтоб этого больше не было. A то плохо будет,

очень.

 Сфинкс поворачивается к выходу.

 ДЖЕРОМ. Сфинкс. Я вызываю тебя.

 Королева падает и остается неподвижной. Фредерик, Барон, и Максорли

делают движение, Сфинкс поднимает руку, поворачивается, подходит к Джерому.

Джером не двигается.

 СФИНКС. A ты смелый.

 КОРОЛЕВА(на полу, не двигаясь, отчаянно). Нет! Джером, не надо!

 ДЖЕРОМ. Ну?

 СФИНКС. Неужели не боишься?

 ДЖЕРОМ(распахивает плащ, вынимает меч). Я жду загадок, Сфинкс.

 СФИНКС. Зачем тебе? Не делай этого. Выкини эту штуку. Ты смелый. Дай я

тебя поцелую.

 ДЖЕРОМ. Не подходи. Я жду.

 СФИНКС. Может, лучше станешь моим любовником?

 ДЖЕРОМ. Я жду, я сказал.

 СФИНКС(после паузы). Что ж. Раз тебе так хочется.

 КОРОЛЕВА. Нет!

 БОСОЙ. Анжела! Ваше величество!

 СФИНКС. Тише. Хорошо. Я тебе опишу одну женщину, a ты мне скажешь, как

ее зовут. Готов?

 ДЖЕРОМ. Да.

 СФИНКС. Эта женщина каждый час меняет платье. Очень она вульгарная, и

все-таки она неотразима. Для труса она - дом и спасение, но смелым людям она

не нужна. Ее красота - приторно-блестяща. Она ослепляет. Она захватывает, и

торжествует, подавляя разум. Из всех слуг дьявола, она самая неизворотливая,

негибкая, слишком прямая - но и самая сильная. Она везде и нигде. Ты не

можешь до нее дотронуться, с ней нельзя переспать, но она становится частью

тебя, если ты не сопротивляешься. Это она удерживает корону на голове

монарха. В то же время, она ответственна за все мятежи и революции. Как ее

зовут?

 ДЖЕРОМ. A.... Не смотри так на меня! Я думаю!

 Придворные расслабляются.

 МАКСОРЛИ. Странная загадка.

 БОБИК. Ничего странного. Она имеет в виду дискриминацию бедных.

 ДЖЕРОМ. Жадность?

 СФИНКС. Это - твой ответ?

 ДЖЕРОМ. Нет, нет. Я просто думаю вслух. Не может быть Жадность....

Жадность бывает и гибкой и изворотливой иногда... A! Лицемерие.

 МАКСОРЛИ. Нет, не может быть. Неправильно.

 БАРОН(удивленно). Лицемерие?

 СФИНКС. Тише. Ты прав, красавчик. Действительно, Лицемерие.

 Общий удивленный ропот.

 СФИНКС. Что ж, попробуем другую. (грозно, остальным). Как насчет

другой, a? (гробовое молчание). Слушай. Эта женщина очень стройна и

грациозна. Но очень любит пилить людей. Красивая странной красотой -

бледная, слабая, и голос у нее еле слышный, но с ребром, с хрипотцой.

Властные и сильные мужчины презирают ее и отвергают, но и они не могут от

нее до конца убежать. Она заставляет своих богатых любовников давать деньги

на благотворительные нужды, заставляет людей целеустремленных отказываться

от амбиций. Она облагораживает дух, но делает тело слабым. Именно она делает

любовь прекрасной, a ревность - мерзкой. Многие люди преодолевают большие

расстояния, бегут от нее за тридевять земель - и не могут убежать. Как ее

зовут?

 БАРОН. Легче легкого. Это Страх.

 **ДЖЕРОМ. Э...**

 СФИНКС(насмешливо). Ну, что, красавчик? Согласен? (Всем). Кстати, это

вам не групповая психотерапия. Закрыть рты, быстро. (Джерому). Ну?

 БОБИК. Точно дискриминация бедных, другого ничего и быть не может....

 ДЖЕРОМ. Нет, не Страх. Страх не может сделать любовь прекрасной....

 СФИНКС. Ну так что же?

 ДЖЕРОМ. Бегут за тридевять земель и не могут убежать.... Чувство Вины!

 СФИНКС. Совершенно верно.

 Общий вздох.

 БАРОН. Я б никогда!...

 ДЖЕРОМ. Еще есть загадки?

 СФИНКС. Еще одна только. Еще одна женщина. Она всегда молода, и

прекрасна необъяснимой, неземной, божественной красотой. Она отделяет правду

от неправды и зло от добра с непревзойденной, свободной, небрежной легкостью

невинных. Она защищает неискушенных и доверчивых и наказывает виноватых. Она

обезоруживает злых и мстительных и делает добрых сильными. Она - выше любых

законов, глубже любых мыслей, величественнее и значительнее, чем сама

логика. Она одновременно кротка и всемогуща. Как ее зовут?

 БАРОН. Я знаю.

 МАКСОРЛИ. Чего он думает? Такая простая вещь!

 ДЖЕРОМ. Нет, это не может быть справедливость.

 МАКСОРЛИ. Что значит не может? A что же это, по-твоему? Что еще может

защитить неискушенных и доверчивых и наказать виноватых? Не говоря уже об

обезоруживании злых и деланьи добрых сильными. Только справедливость может

быть всемогуща.

 БОБИК. На этот раз это уж точно дискриминация бедных. Скажи же ей,

Джером.

 ДЖЕРОМ. Милосердие.

 СФИНКС. Ты просишь меня о милосердии?

 ДЖЕРОМ. Нет. Я называю женщину. Ее зовут Милосердие.

 СФИНКС. Ты уверен?

 ДЖЕРОМ. Да.

 СФИНКС(ее голос слабеет). Ты абсолютно уверен?... A?...

 ДЖЕРОМ. Да.

 СФИНКС(голосом Анжелы). Что ж, незнакомец... Ты победил. Поздравляю.

(Она задыхается). Я сейчас умру. Но месть - прежде всего.

 МАКСРОЛИ. Убей же ее!

 БОСОЙ. Нет! Джером, все что я сказал тебе про меч - вранье! Я все это

сам выдумал!

 КОРОЛЕВА(на полу). Джером....

 СФИНКС. Нет, не ее. Его. (Показывает на Фредерика). Он так и не сдержал

обещания. (Нетвердо, она начинает двигаться к Фредерику, тот отшатывается).

Ты сейчас умрешь, принц Фредерик. Ты сейчас.... (Она падает лицом вниз).

 Джером подходит к ней.

 МАКСОРЛИ. Да бей же! Кошмар какой! Бей, не будь размазней!

 Джером поднимает меч.

 БОСОЙ. Нет! Джером! Я сделаю тебя богатейшим патрицием королевства!

 БРИЗБИ(подходит к Максорли сзади и хватает его шпагу). Капитан

Максорли, вы арестованы. (Громко). Охрана!

 Вбегают Билл и Джейк.

 БИЛЛ. Чего случилось?

 БОСОЙ. Умоляю тебя! Она моя дочь! Она больше не Сфинкс!

 БРИЗБИ. Билл, хватай вон того, с серебряным мечом!

 ДЖЕРОМ(очнувшись). A?

 БИЛЛ(Джерому). Бросай игрушку.

 ДЖЕРОМ. Кларет!

 КОРОЛЕВА. Я тебя ненавижу.

 Она поднимается медленно, болезненно.

 ДЖЕРОМ. Что?

 КОРОЛЕВА. Уходи, пока можешь. Я тебя действительно ненавижу. Ты

ничтожество. Даю тебе два часа убраться из страны. Понял? Вон!

 ДЖЕРОМ. Да? Что ж! Тогда....

 Билл заступает ему дорогу, Джером отталкивает его и выбегает.

 БРИЗБИ. Принц Фредерик, вы арестованы. Эй, Билл, не стой как дерево -

беги за тем, другим!

 БИЛЛ. A чего делать, если я его догоню?

 БРИЗБИ. Стрелять, что же еще, идиот! Джейк, проводите капитана в

Подземелье.

 ФРЕДЕРИК. Может, устроим переговоры?

 БРИЗБИ. Конечно, но не сейчас ведь! Джейк, шевелись! Господин Босой,

доставьте вашу дочь в ближайшую больницу. Мы ее потом допросим. (Подходит к

окну, кричит). Эй, Белые Плащи! Капитан Максорли участвовал в заговоре

против ее величества и находится под арестом!

 РОКСАН. A меня будете арестовывать?

 БРИЗБИ. A тебе хочется, да? Вон отсюда. Барон, вам и вашей жене нужен

отпуск. Не вздумайте болтать о том, что видели.

 БАРОН. Но я....

 БРИЗБИ(подходит к нему, их лица почти касаются друг друга). Я сказал, в

отпуск.

 КОРОЛЕВА. Джером.... Лейтенант.

 БРИЗБИ. Зачем вы ему сказали, что ненавидите его, ваше величество? Он

бы еще немного здесь побыл, и мы бы его арестовали.

 КОРОЛЕВА. Именно поэтому и сказала.

 Босой помогает Анжеле встать на ноги.

 АНЖЕЛА. Папа....

 БОСОЙ. Да, родная. Все хорошо.

 РОКСАН(глядя в окно). Смотрите-ка! Снег! Снег идет! Ах ты, прямо так и

валит!

 АНЖЕЛА. Снег....

 Затемнение, занавес.

АКТ ВТОРОЙ

 Картина первая. Королевская спальня. Раннее утро. Королева и Бризби в

постели. Бризби спит. Королева осторожно смотрит на него, выскальзывает из

постели, бежит через комнату он цыпочках, подбегает к двери, наклоняется,

подбирает утреннюю почту. Быстро просматривает конверты, находит нужный,

кладет остальные на пол, оглядывается, бежит к столику, запирает конверт в

ящик. На цыпочках. она возвращается к кровати и ложится. Поднимает головы,

смотрит на Бризби. Закрывает глаза и роняет голову на подушку.

 Бризби просыпается со стоном. Поворачивается, садится, хватаясь за

голову. Вылезает из постели и нетвердо двигается к окну. Берет с подоконника

пачку сигарет и закуривает.

 БРИЗБИ. Опять солнечно сегодня.

 Кто-то скребется у двери. Бризби идет и открывает. Входит дворецкий,

видит почту на полу, нагибается, поднимает.

 ДВОРЕЦКИЙ. Доброе утро, сударь.

 БРИЗБИ. Чего тебе?

 ДВОРЕЦКИЙ. Какой-то человек там у меня, хочет видеть ее величество.

 БРИЗБИ. Ее величество еще спит. Пусть придет позже, скажи ему. На

следующей неделе, если можно. Или в следующем месяце.

 ДВОРЕЦКИЙ. Он говорит, что это очень срочно.

 БРИЗБИ. Слушай, дворецкий. Ты что, незнаком с новыми правилами?

 ДВОРЕЦКИЙ. Как вы сказали, сударь?

 БРИЗБИ. На территории дворца, слово срочно произносится только в связи

с физиологическими надобностями. Человек, употребляющий его в любом другом

контексте, подлежит штрафу.

 ДВОРЕЦКИЙ. Это всего лишь слово, сударь.

 БРИЗБИ. Нужно быть разборчивее в словах, дворецкий. Знаешь ведь, как

чувсвительны наши подданые. Мои новые штаны готовы?

 ДВОРЕЦКИЙ. Да, сударь.

 БРИЗБИ. A пла?

 ДВОРЕЦКИЙ. Удивительно красивый.

 БРИЗБИ. Проследи, чтоб все было готово к суду. Бобика уведомили?

 ДВОРЕЦКИЙ. Да, сударь.

 БРИЗБИ. Увидишь его, скажи - никаких мятежей, пока идет суд. Скажи,

чтоб вел себя прилично. Скажи, незаменимых нет, пусть играет по правилам.

Так и скажи.

 ДВОРЕЦКИЙ. Слушаюсь.

 БРИЗБИ. Можешь идти. Нет, подожди. Что делает оппозиция?

 ДВОРЕЦКИЙ. Фредерик пока молчит.

 БРИЗБИ. A Роксан?

 ДВОРЕЦКИЙ. Тоже. Они собираются пожениться.

 БРИЗБИ(удивлен). Да ну! Фредерик и Роксан? Правда?

 ДВОРЕЦКИЙ. Да, сударь.

 БРИЗБИ. Ничего себе! Скажи ей, я их обоих поздравляю. Можешь идти.

 Дворецкий уходит.

 КОРОЛЕВА. Доброе утро.

 БРИЗБИ. A, ты проснулась. Доброе, доброе.

 Идет к ней, садится на край кровати.

 КОРОЛЕВА. Как себя чувствуешь?

 БРИЗБИ. Болит башка с похмелья. То еще парти было вчера. Не знаю ни

одной другой страны, где придворные столько пьют. Эта жуткая новая вещь,

коктейль Сфинкс - гадость какая, как мед с топленым снегом. Фу!

 КОРОЛЕВА. Апельсинового сока хочешь?

 БРИЗБИ. Нет. Убить кого-нибудь хочу.

 КОРОЛЕВА. Что случилось?

 БРИЗБИ. Не знаю. Видишь ли, я понятия не имел, что так будет. В смысле,

целый год уже прошел. Я провел реформы, я установил новый порядок. Не будучи

сам плебеем, я, тем не менее, думал, что, благодаря моему солдатскому

прошлому, знаю, что нужно людям, и как устроено общество. Оказывается, я

кое-чего не знал. Я увеличил пособие, a огурцы все такие же тупые звери.

Мятеж за мятежем, каждую неделю. Я запретил монополии, но большие корпорации

организовались в лигу, и эта лига теперь борется с любым новым налоговым

законом. Я дал новые фонды всем организациям художников, и что вышло? Все

лучшие художники немедленно уехали на Континент. Я построил новые школы, a

население так же безграмотно, как раньше. Я санкционировал аресты продавцов

наркотиков, и теперь полиция продает наркотики сама. Я закрыл Черный

Помидор. Они открылись под другим именем и их популярность выросла в четыре

раза.

 КОРОЛЕВА. Всего лишь год прошел с тех пор, как ты стал Первым

Комиссионером. Подожди еще, будет лучше.

 БРИЗБИ. Надеюсь. Но очень неприятно, все равно. Намерения у меня самые

лучшие. Теперь этот суд....

 КОРОЛЕВА. Может, мы ее просто помилуем?

 БРИЗБИ. Помиловать Сфинкса - ты что!

 КОРОЛЕВА. Ты прекрасно знаешь, что она давно не Сфинкс.

 БРИЗБИ. Нет, нет, Кларет. У меня много надежд связано с этим судом. Он

может благотворно повлиять на патриотический дух. Может, эти сволочи начнут

гордится, что они - наши подданые, с них станется. Суд также покажет им, что

их правительство делает все возможное, чтобы обеспечить им безопастность. И

еще. Этот суд дает нам шанс свалить все на Сфинкса. К тому времени, как мы

ее повесим, кто знает, может лучше станет все.

 КОРОЛЕВА(улыбается). Глупенький. Но ты так молод. Ты еще научишься.

 БРИЗБИ. Так, прекрати мне это. Что бы я не делал - ты всегда улыбаешься

и говоришь, "Глупенький". Почему я глупенький?

 КОРОЛЕВА. Наивный очень. Думаешь, что все что тебе нужно для управления

страной, это благие намерения.

 БРИЗБИ. A что еще?

 КОРОЛЕВА. Как насчет мозгов?

 БРИЗБИ. Уж не думаешь ли ты, что я дурак непроходимый?

 КОРОЛЕВА. Нет. Но и не очень умен. A также, неплохо бы было знать

жизнь.

 БРИЗБИ. A я не знаю?

 КОРОЛЕВА. Нет. Ты дворянин. Деньги твоего отца заплатили за тот какун,

в котором ты провел большую часть жизни. Только один раз ты своими глазами

видел реальность, и в этот единственный раз твоя реакция была ошибочной.

 БРИЗБИ. Когда это?

 КОРОЛЕВА. Год назад. Твоя вспышка преданности была никому не нужна и

абсурдна. Тебе нужно было стать на сторону моего брата.

 БРИЗБИ. Кларет!

 КОРОЛЕВА. Люди с головой, знающие жизнь, и с добрыми намерениями, все

они были на стороне Фредерика. A ты защищал меня - что не делает чести

твоему уму.

 БРИЗБИ. Фредерик хотел вернуть Закон О Крепостных.

 КОРОЛЕВА. A тебе-то что? И кроме того, кто б ему позволил? A Босой, со

своим богатством, с ресурсами - человек, в котором этот остров нуждается

больше всего сегодня? Он тоже был на стороне Фредерика. У тебя был случай

подружиться с ним в последствии, но вместо этого ты отнял у него все его

владения, и его финанасовая империя рухнула, так что теперь тебе нужно

удваивать налоги, чтобы платить пособие. В довершение этого, ты посадил его

дочь в тюрьму и собираешься ее вешать, после этого циркового суда.

 БРИЗБИ. Фредерик собирался тебя выслать, нет?

 КОРОЛЕВА. Да. Ну и?

 БРИЗБИ. Что - и? Ты что?

 КОРОЛЕВА. A, поняла. Я бы тогда не стала твоей любовницей.

 БРИЗБИ. Я не об этом.

 КОРОЛЕВА. Нет? Жаль.

 БРИЗБИ. Кларет, я....

 КОРОЛЕВА. Я знаю. Ты очень мне предан. Вот что, мне нужно в душ. Поспи

еще, я быстро.

 Она встает и уходит налево. Бризби слушает напряженно, идет к столу,

вооружается перочинным ножом, открывает ящик, запертый королевой. Вскрывает

конверт, вынимает письмо, читает быстро, волнуется. Открывает другой ящик,

роется, вынимает исписаный лист, складывает его, кладет в конверт вместо

письма. Кладет конверт в ящик и закрывает, пользуясь ножом. Идет к куче

одежды у кровати, находит штаны, кладет письмо в карман. Начинает одеваться.

Звонит колокольчиком. Входит Дворецкий.

 ДВОРЕЦКИЙ. Вы меня звали, сударь?

 БРИЗБИ. Карету к черному ходу. Кто сегодня на дежурстве?

 ДВОРЕЦКИЙ. Лейтенант Максорли, сударь.

 Бризби несколько секунд наслаждается звучанием нового звания Максорли.

 БРИЗБИ. Скажи ему, чтоб взял с собой человек пять, скажи, что приказ

королевы.

 ДВОРЕЦКИЙ. Боюсь, он будет задавать вопросы, сударь.

 БРИЗБИ. Мы едем в Подземелья.

 ДВОРЕЦКИЙ. Слушаюсь, сударь.

 БРИЗБИ. Если будет еще чего-нибудь спрашивать, спроси, не думает ли он,

что он - Сфинкс.

 ДВОРЕЦКИЙ. Да, сударь. Разрешите напомнить вам, сударь, сегодня

праздник.

 БРИЗБИ. Ну и?

 ДВОРЕЦКИЙ. Будет парад, и будут праздненства.

 БРИЗБИ. Я просто не понимаю этих людей. В городе убийства, насилия,

выстрелы, a они чего-то там праздновать собрались. Что именно? Неистребимая

глупость.

 ДВОРЕЦКИЙ. Комиссар Полиции говорит, что сверхурочные потребуют

дополнительных фондов. Департмент Санитарии....

 БРИЗБИ. Опять деньги! Они что, хотят новых налогов?

 ДВОРЕЦКИЙ. Вам бы поговорить с лидерами общества, сударь.

 БРИЗБИ. Нет у меня на это времени. У меня нет времени даже яйца помыть.

Пусть берут в долг у Босого.

 ДВОРЕЦКИЙ. Господин Босой - банкрот, сударь.

 БРИЗБИ. Вранье. Он только что нанял лучшего адвоката в стране, чтобы

дочь защищать. Хватит трепаться! Иди.

 Бризби одет. Дворецкий уходит, Бризби за ним. На какое-то время, сцена

остается пустой. Внезапно, Джером влезает через окно. Он одет по-дорожному,

мешок через плечо. Оглядывается. Слушает. Вынимает большой конверт из мешка,

кладет на стол. Входит Дворецкий.

 ДВОРЕЦКИЙ. Эй, сударь!

 Джером прыгает через комнату, хватает Дворецкого и зажимает ему рот.

 ДЖЕРОМ. Одно слово. Бац. Нет тебя. Ясно?

 ДВОРЕЦКИЙ. Да, сударь.

 ДЖЕРОМ. Заткнись же ты. Где королева?

 ДВОРЕЦКИЙ. Она омывает свою плоть, сударь.

 ДЖЕРОМ. A любовник ее?

 ДВОРЕЦКИЙ. Отбыл в Подземелья.

 ДЖЕРОМ. Э? Его что, арестовали?

 ДВОРЕЦКИЙ. К несчастью нет, сударь. Он туда по делам уехал.

 ДЖЕРОМ. В добрые старые времена, делами обычно занимались на бирже. A

теперь, значит, в Подземельях. К чему эта страна катится! Королева как -

довольна?

 ДВОРЕЦКИЙ. Нет, сударь. Очень несчастна.

 ДЖЕРОМ. Почему?

 ДВОРЕЦКИЙ. Мне кажется, ее величество не любят Первого Комиссионера,

сударь.

 ДЖЕРОМ. Так, понял.

 ДВОРЕЦКИЙ. Мне кажется, она все еще любит вас.

 ДЖЕРОМ. Ты уверен?

 ДВОРЕЦКИЙ. Я их знаю с тех пор, как они изволили быть маленькой

девочкой. Кроме того, я читаю ее почту.

 ДЖЕРОМ. Зачем?

 ДВОРЕЦКИЙ. Приказ господина Бризби. Прошлой ночью, королева писала

брату, лидеру оппозиции, что если он сможет найти вас и доставить ей

здоровым и невредимым, она откажется от трона в его пользу.

 ДЖЕРОМ(свистнул). Ну и дела.

 ДВОРЕЦКИЙ. Ее величество не понимают, что ее брат ей не доверяет, и что

он не заинтересован в устраивании ее любовных дел. О, сударь, прошу вас,

увезите ее. Похитьте ее, женитесь на най, и живите потом счастливо. У нас

тут больше нет места для нежных сердец.

 ДЖЕРОМ. Увезу, увезу, не бойся. Но не сейчас. Дворец так хорошо

охраняется. Надо отдать Максорли должное, он свое дело знает. Что с Анжелой?

 ДВОРЕЦКИЙ. Она исчезла сразу после того Большого Приема. Через семь

месяцев, ее нашли в ее квартире, где она и была арестована. Ее отвезли в

Подземелья. Там она с тех пор и сидит.

 ДЖЕРОМ. Зачем они ее там держат?

 ДВОРЕЦКИЙ. Она ведь Сфинкс, сударь.

 ДЖЕРОМ. Хуйня какая. Я-то знаю, я от Сфинкса сам избавился, при всех.

Она просто Анжела, добрая старая Анжела, моя подружка из детства. Идиоты!

 ДВОРЕЦКИЙ. Никто об этом не знает, сударь. Все думают, что Белые Плащи,

под предводительством господина Бризби, бывшего тогда лейтенантом,

арестовали Сфинкса на Большом Приеме. Ее будут судить за преступления против

островитян.

 ДЖЕРОМ. Правда? Да, это все можно было предвидеть.

 ДВОРЕЦКИЙ. Единственная загадка, это почему королева не против.

 ДЖЕРОМ. Какая же загадка? Кларет - просто женщина. Убийственно

красивая, да, но все равно женщина. Слабая и нерешительная. Ты прав. Я ее

украду при первой же возможности. A пока, держи хлебало закрытым.

 ДВОРЕЦКИЙ. Могу я сообщить королеве....

 ДЖЕРОМ. Нет. На молнию застегни, понял? (Грозно) Ясно я говорю?

(Устрашающе). A? (Дворецкий кивает. Прозаически) Дома все в порядке? Жена,

дети, все здоровы?

 ДВОРЕЦКИЙ. Да, сударь.

 ДЖЕРОМ. Вот и хорошо. Отвернись.

 Дворецкий отворачивается. Джером пересекает сцену быстро, садится

верхом на подоконник. Бросает последний взгляд на комнату, выпрыгивает.

 Входит королева в купальном халате.

 ДВОРЕЦКИЙ. Ваше величество.

 КОРОЛЕВА. A, привет. Ушел, да?

 ДВОРЕЦКИЙ. Кто?

 КОРОЛЕВА. Первый Комиссионер.

 ДВОРЕЦКИЙ. О, да. Да, ваше величество. Совершенно, так сказать, ушел,

как не было.

 КОРОЛЕВА. Гммммм. Так. Кто-нибудь просит аудиенции?

 ДВОРЕЦКИЙ. Да, Мадам. Господин Босой.

 КОРОЛЕВА. A, старый друг. Пусть войдет.

 ДВОРЕЦКИЙ. Да, Мадам.

 Он уходит. Пауза. Входит Босой. Он изменился. Он горбится, одет

небрежно и грязновато. Любезный тигр превратился в загнаную в угол крысу.

 БОСОЙ(хрипло). Доброе утро, ваше величество.

 КОРОЛЕВА(садится у стола, ключом открывает ящик). Да, мой дорогой

господин Босой. Очень доброе. (Вынимает конверт). Ах! (Видит, что его

открывали)

 БОСОЙ. Вижу, что вы не самая счастливая из женщин, Мадам. Так же, как я

не самый стастливый из мужчин. Мы всегда понимали друг друга в счастьи,

попытаемся же понять и в горе.

 КОРОЛЕВА(вынимает письмо). Да, в горе.

 БОСОЙ. Сдается мне, что те, кого мы с вами любим, попали в переделку.

 КОРОЛЕВА. Я бы вас попросила...(быстро читает письмо). попорсила бы,

да.... господин Босой.... Нет. Нет. Все равно. Будьте так дерзки, как

хотите. Мне все равно теперь.

 БОСОЙ. У меня для вас новости, ваше величество.

 КОРОЛЕВА. Да?

 БОСОЙ. Джером жив и невредим.

 КОРОЛЕВА(вскакивает). Это правда? Вы его видели? Где он?

 БОСОЙ. Я его не видел. Он прячется.

 КОРОЛЕВА. Откуда же вам тогда известно....

 БОСОЙ. Известно и все. Как - не скажу. (Сварливо). Если бы я стал всем

раскрывать свои тайные методы, они бы перестали быть тайными, и, таким

образом, потеряли бы всю эффективность. (Прозаически). Ваш халат совсем

открылся, Мадам.

 КОРОЛЕВА(смущена). Ой. (Запахивается).

 БОСОЙ. Он в опасности.

 КОРОЛЕВА. Какой опасности?

 БОСОЙ. Обычной.

 КОРОЛЕВА. Говорите же, господин Босой. Видите, я страдаю.

 БОСОЙ. Вам нужны факты, Мадам?

 КОРОЛЕВА. Да.

 БОСОЙ. Бесплатно?

 КОРОЛЕВА. A, поняла. Вам нужно заплатить.

 БОСОЙ. Заплатить! Ну, хорошо. Да, заплатить.

 КОРОЛЕВА. Сколько?

 БОСОЙ. A, так мы о деньгах опять. Нет, ваше величество. Мое состояние -

то, что репорты, шельмецы, называли в свое время Босой Империей - мое

состояние ушло, нет его. Большая его часть была отобрана, a остальное само

развалилось. Никакие деньги не смогут его восстановить. Ваше величество

слишком бедны, чтобы его выкупить.

 КОРОЛЕВА. Знаю, мы говорим об астрономической сумме. Но, поскольку

реставрация вашей империи может подтолкнуть общий подъем экономики, было бы

целесообразным....

 БОСОЙ. Экономика никогда не поднимается от того, что кто-то решил

восстановить несуществующее.

 КОРОЛЕВА. Не понимаю.

 БОСОЙ. Власть человека, ваше величество, вовсе не в деньгах. Деньги

легко тратятся. Есть, однако, на земле вещь посильнее денег. Это -

человеческая мысль. Когда я только начинал свое дело, у меня и копейки не

было. Когда у меня отобрали состояние, у меня было ровно столько же. Я

построил все в кредит. Я платил кредиторам, занимая у других. Империя была

просто - чистый воздух, ваше величество. Поэтому-то ее и нельзя

восстановить. Она была вся создана из моей мысли, a теперь, когда мою мысль

публично дискредитировали, она не привлечет больше ни менял, ни ростовщиков.

Нет, ваше величество, никакие деньги не могут купить мысль. Информация - вот

все, чем я сейчас торгую, и за мою информацию я хочу, чтоб мне платили тоже

информацией. Факт за факт.

 КОРОЛЕВА. Что же вы хотели бы знать?

 БОСОЙ. Некоторые вещи, которые, возможно, кажутся тривиальными вашему

величеству. Например, я хотел бы знать, что происходит.

 КОРОЛЕВА. В каком смысле?

 БОСОЙ. Моя дочь - единственное существо на земле, которое мне дорого -

обвиняется в преступлении, которое она не совершала. Ее судит теперь ваш

суд, Мадам. Неделю назад, я нанял лучшего в стране адвоката. Он был

настоящим мастером, знатоком, и он согласился защищать ее, за что он взял с

меня сумму, на которую две среднего уровня цивилизации страны могли бы

развернуть среднего уровня военные действия недели на три. Он уверял меня,

что успех будет полный. Мою дочь должны были оправдать. Позавчера, беднягу

нашли в его отельном номере, в подвешеном состоянии. Очень толстая веревка.

Следов насилия найти не удалось, очевидно, бедняга повесился сам, не

прибегая к помощи ассистентов. Вот я и спрашиваю - что происходит, ваше

величество?

 КОРОЛЕВА. Вы имеете в виду, что....

 БОСОЙ. Я имею в виду, что лоеры - крепкие парни. Они никогда не

расстаются с жизнью легко, и почти никогда - по собственной воле. Они не

слишком сентиментальны для этого. Они закалены, тверды, бездушны, и

бесчеловечны. И вот, пожалуйста - висит шельмец, ногами в воздухе болтает.

Кто-то отбил у человека всякий интерес к жизни, неприязнь к существованию

ему внушил. Я бы хотел узнать - кто, a также - зачем.

 КОРОЛЕВА. Не могу вам сейчас ничего сказать, но я посмотрю, что можно

сделать.

 БОСОЙ. Благодарю вас, ваше величество, вы очень добры.

 КОРОЛЕВА. Вы мне не доверяете?

 БОСОЙ. Нет, не доверяю, но я уверен, что вы сделаете все возможное,

поскольку для вас это единственный способ быть уверенной, что и я, со своей

стороны, буду очень стараться.

 КОРОЛЕВА. Что вы имеете в виду?

 ВОСОЙ. Вы знаете, что я имею в виду.

 Пауза.

 КОРОЛЕВА. Какая опасность угрожает Джерому?

 БОСОЙ. Не могу вам сейчас сказать точно, но я посмотрю, что можно

сделать.

 КОРОЛЕВА. Сударь! Вы меня оскорбляете!

 БОСОЙ. Нет, совсем нет, уверяю вас. Мне бы никогда и в голову не пришло

оскорбить блядь. Бляди не виноваты в том, что они бляди. Зачем же делать им

хуже, чем уже есть?

 КОРОЛЕВА(встает). Плебейская мразь!

 БОСОЙ. Но даже бляди иногда влюбляются. Ваше величество, прошу вас

помнить о нашем уговоре. Вы спасаете Анжелу, я - Джерома. Всего хорошего.

 Он уходит. Королева решает, не впасть ли в ярость. Вдруг, она замечает

конверт на столе. Хватает его, читает письмо. Ее глаза блестят.

 КОРОЛЕВА. Он жив. Он действительно жив.

 Затемнение. Занавес.

 Картина вторая. Оффис в Подземельях. Письменый стол, два кресла - одно

для следователя, другое - для обвиняемого. Входят Бризби и Вертухай.

 БРИЗБИ. A ничего здесь, неплохо. (Оглядывается). Бумаги есть

какие-нибудь в столе? (Указывает на стол).

 ВЕРТУХАЙ. Есть, ваше превосходительство.

 БРИЗБИ. Вынь несколько, и положи на стол. Сделай, чтоб было видно, что

человек работал, a то очень аккуратно все что-то. Вот, правильно, хорошо.

Ручка есть? Окей. Чистый лист? Прекрасно. Можешь идти. Приведи ее через пять

минут, мне нужно войти в роль.

 Вертухай уходит. Бризби садится к столу, берет ручку, пишет что-то,

смотрит в пространство. Дверь открывается, входит Фредерик. Он бросает

взгляд на Бризби, узнает, улыбается презрительно, садится в кресло.

 БРИЗБИ(смотря на бумагу). Подождите немного, я сейчас - мне нужно

закончить одно важное дело. Будте терпеливы.

 ФРЕДЕРИК. Что ты знаешь о терпении, сволочь!

 БРИЗБИ(вкакивает). Еб твою мать! A, это вы. (садится, кладет ноги на

стол). Что вы здесь делаете?

 ФРЕДЕРИК. Пришел получить кое-какие сведения....

 БРИЗБИ. О ком?

 ФРЕДЕРИК. ....a не отвечать на вопросы бывших капралов. Так что

засохни. Они ее сюда сейчас приведут, так что тебе лучше уйти.

 БРИЗБИ. Вы забываете, где вы находитесь, и кто вы такой. Персона нон

грата, в государственой тюрьме. Случай-то какой!

 ФРЕДЕРИК. Ты не посмеешь меня арестовать.

 БРИЗБИ. Почему бы и нет. A еще я мог бы просто задержатл и посадить вас

в камеру с вонючими низкими преступниками на несколько ночей. На всякий

случай, знаете ли. Чтоб вы поумнели. Но мне здается, что мы тут по одному и

тому же делу. Так ведь?

 ФРЕДЕРИК. Может быть.

 БРИЗБИ. Я слышал, вы женитесь.

 ФРЕДЕРИК. Да.

 БРИЗБИ. Примите мои искренние поздравления.

 ФРЕДЕРИК. Спасибо.

 БРИЗБИ. Я тоже подумываю о женитьбе.

 ФРЕДЕРИК. Ты?!

 БРИЗБИ. Почему нет? Жизнь идет своим чередом. Холостяцкая жизнь

надоела. Что может быть утонченнее, чем красивая женщина, которая всегда

рядом с тобой, преданая душа, моральная поддержка? Елегантный спутник жизни,

- признак респектабельности в нашей среде.

 ФРЕДЕРИК. Ты еще больший дурак чем я думал, оказывается. Клянусь

Джексоном! Иметь любовницей королеву и жениться на ком-то еще. Нет ли тут

подвоха?

 БРИЗБИ. Но ведь я именно на королеве и собираюсь жениться.

 ФРЕДЕРИК. На королеве? (осознает, что это вполне возможно). На

королеве! Клянусь Джексоном! (Думает) Знаешь, это забавно даже. Всю жизнь я

боролся за свое место, и ниразу мне не пришло в голову открыть свод законов.

Скажи-ка, если ты женишься на королеве.... это тебя сделает королем острова?

 БРИЗБИ. Конечно.

 ФРЕДЕРИК(качает головой). Час от часу не легче.

 БРИЗБИ(с издевкой). A что, у лидера оппозиции есть возражения?

 ФРЕДЕРИК(встает). Не знаю еще. Нужно подумать.

 Он ходит по комнате. Бризби снимает ноги со стола, изучает бумагу.

Фредерик останавливается за креслом Бризби. Внезапно, он выхватывает кинжал

и бросается на Бризби. Он наносит дикой силы удар, но Бризби уже нет в

кресле. Кинжал вонзается в стол. С профессиональным спокойствием, Бризби

разворачивает Фредерика лицом к себе и, приподняв его над полом,

распластывает его на поверхности стола, лицом вверх. Держа Фредерика за

горло, он другой рукой вырывает кинжал из стола и изучает его.

 БРИЗБИ(спокойно). Очень неосторожно с вашей стороны, ваше высочество.

 ФРЕДЕРИК. Свинья! Грязная свинья!

 БРИЗБИ. Мне все еще нужно учить вас манерам, принц, или вы уже усвоили

урок?

 Он бросает кинжал в мусорницу. Подержав Фредерика еще некоторе время,

он отпускает его, поворачивается к нему спиной. Очень тихо, Фредерик встает

и, бросая осторожные взгляды на спину Бризби, лезет медленно в мусорник.

Внезапно, Бризби поворачивается и наносит удар, от которого Фредерик опять

оказывается лежащим на столе.

 БРИЗБИ. Вы пришли Анжелу допрашивать?

 ФРЕДЕРИК. Пф!

 БРИЗБИ. Да или нет?

 ФРЕДЕРИК. Да.

 БРИЗБИ. У вас тут много друзей.

 ФРЕДЕРИК. Половина персонала на моем содержании. Они считают себя моими

друзьями, да.

 БРИЗБИ. Похвально. Персона королевской крови - a такой дружественный,

редкость в наши дни.

 ФРЕДЕРИК. Смотрю я на тебя и думаю. Ты действительно считаешь, что смог

бы быть королем?

 БРИЗБИ. Почему нет?

 ФРЕДЕРИК. Ну хорошо, ты благородного происхождения. Но подумай, мужик.

Ты ведь неотесаный, образования у тебя нет, манер тоже, воспитание то еще.

Людям ты не понравишся, ненавидить будут.

 БРИЗБИ. Средний налогоплательщик устал от правящего класса. Они хотят

кого-нибудь, кто напоминал бы им их самих. Когда вы объявили себя лидером

оппозиции, вы произнесли речь. Вы дали людям - как вы их называете - то, чем

они уже и так по горло сыты. Они все время это слышат. Половину слов из

вашей речи они просто не поняли. (Становится в позу оратора). Эгалитарное

общество! Эпикурейские претензии! (обычным голосом). Простым людям, к

которым вы обращялись, не нужны такие слова. Из меня выйдет гораздо лучше

король, чем из вас. Король - это прежде всего дипломат. Вот что сказал бы я,

если бы мне пришлось обращаться к простому народу сегодня. Я бы сказал,

"Богатые бездельники, которым ни до чего нет дела, кроме светских

развлечений, вот уже лет десять напрашиваются, чтоб им дали по жопе как

следует! И, клянусь Джексоном - ваша любимая призказка - мы им по их толстой

жопе как раз и дадим, блядь!" В течении пятнадцати минут, они бы скинули

королеву и короновали меня.

 ФРЕДЕРИК. Клянусь Джексоном, какая мысль! Вы правы. Я найму другого

сочинителя речей и скажу ему, чтобы вставил эти обороты.

 БРИЗБИ. Поздно, ваше высочество. Вы уже определили себя в их глазах как

члена настоящего правящего класса. Поезд ушел, простые люди никогда вам не

доверятся. (Презрительно). Козел вы.

 ФРЕДЕРИК. Ты прав. Ты тысячу раз прав. Единственное средство - найти

Джерома.

 БРИЗБИ. Да, в этом направлении у вас есть шанс, если, конечно, вам

удастся переманить его на свою сторону. Некоторые до сих пор верят, что это

он уничтожил Сфинкса. Лучший способ заработать популярность - это сделать

Джерома личным секретарем, и пусть он за вас речи говорит. Гениально, ваше

высочество. Хоть один раз только, но вы наконец-то поднялись над вашим

обычным убогим уровнем. Вы ищете Джерома - и потому вы здесь.

 ФРЕДЕРИК. A ты?

 БРИЗБИ. Мне нужно найти Джерома, чтобы от него избавится.

 ФРЕДЕРИК. Убить его?

 БРИЗБИ. У вас, как я погляжу, ничего сегодня в голове нет кроме

убийств. Зачем мне его убивать? Выслать его, или запереть. Неважно.

 ФРЕДЕРИК. Так, значит, мы все-таки соперники.

 БРИЗБИ(улыбается). Нет.

 ФРЕДЕРИК. Но ведь ты говоришь....

 БРИЗБИ. Шаткое у вас положение, ваше высочество. Ну, повесим мы Анжелу,

a потом вдруг - опять мятеж, мне придется искать новых козлов отпущения. Это

мой долг, я ведь - Первый Комиссионер. Лидер оппозиции - как раз лучшии

кандидат в такие козлы. С другой стороны, когда Анжелы не станет, и мы

скажем, что устранили Сфинкса - вдруг Джером объявится! Все сразу сообразят,

что мы - лжецы....

 ФРЕДЕРИК. Мы?

 БРИЗБИ. Королева и я, или, если мы к тому времени поженимся, я и

королева. Так что, видите ли, наше полное неведение по поводу

местонахождения Джерома опасно для нас обоих. И, по крайней мере сейчас, мы

- союзники.

 ФРЕДЕРИК. Ты и есть лжец.

 БРИЗБИ. Я знаю. Что с того?

 ФРЕДЕРИК. Ты боишься, что если Джером появится, Королева может выйти за

него, a не за тебя.

 БРИЗБИ. Для вас никакой разницы нет. Мне все равно его нужно найти, и

вам тоже.

 ФРЕДЕРИК. В этом ты, пожалуй, прав.

 БРИЗБИ. Не будьте таким угрюмым, ваше высочество. Ну, a где же Анжела?

(Идет к двери, открывает, кричит). Эй! Вы что там, спите все?

 Входит вертухай. Анжела входит за ним.

 ВЕРТУХАЙ. Вот она, ваше превосходительство и ваша светлость.

 Лицо Анжелы непроницаемо. Если она и узнала одного из мужчин, она не

показывает виду. Она садится в кресло допрашиваемого и смотрит прямо перед

собой. Бризби садится в кресло за столом. Фредерик идет к столу и садится на

его край, лицом к Анжеле, болтает ногой. Он кивает Вертухаю, и тот уходит.

 БРИЗБИ. Анжела Босой - знаешь ли ты, в чем тебя обвиняют?

 Анжела делает движение. Фредерику хочется отскочить назад.

 БРИЗБИ(Фредерику). Не бойтесь. Сфинкса больше нет.

 ФРЕДЕРИК. Я и не боюсь.

 БРИЗБИ. Молчание тебе не поможет, Анжела. Помни, что завтра тебя будят

судить и приговорят к смерти. Есть пути избежать этого печального конца, но

молчание не является одним из них, так и знай.

 АНЖЕЛА. Избежать?...

 ФРЕДЕРИК. Просто скажи нам....

 БРИЗБИ. Я сам умею, спасибо. (Анжеле). Да, Анжела. Мы тебе не враги -

далеко не враги. Фактически, мы вот на столько (показывает большим и

указательным пальцем) отстоим от того, чтобы быть почти твоими друзьями, в

каком-то смысле. Но все мы трое - ты, я, и этот господин - попали в

переделку. Помоги нам, и мы поможем тебе.

 АНЖЕЛА. Мне помочь никто не может. Мне лучше умереть. Чем скорее, тем

лучше.

 БРИЗБИ. Подумай, Анжела. Жизнь может быть так прекрасна. То существо,

которое владело твоим телом - ушло. Ты теперь сама себе хозяйка. У тебя

может быть все, чего ты пожелаешь - свобода, свежий воздух, дом....

 ФРЕДЕРИК. Деньги! Клянусь Джексоном!

 БРИЗБИ. Титул, если хочешь. Все, что угодно. Но ты должна нам помочь.

 АНЖЕЛА. Я хочу умереть.

 БРИЗБИ. Но почему?

 АНЖЕЛА. Потому что знаю, что меня ожидает, если вы позволите мне жить.

Не хочу этого.

 ФРЕДЕРИК. Ты о чем?

 БРИЗБИ. Ну что за вопросы. Очевидно ведь. Я знаю, чего ты боишься,

Анжела.

 АНЖЕЛА. Я ничего не помню.

 БРИЗБИ. Оно самое. A? Все эти ужасные преступления, в которых тебя

обвиняют, все убийства, террор - это не ты, это был Сфинкс. Когда Сфинкс

бодрствовал, твой дух спал. И твоя память тоже. Сфинкса больше нет, и ты не

чувствуешь себя ответсвенной за его преступления. Ты не Сфинкс, ты Анжела.

Тем не менее, глупые жители Острова Вишен будут показывать на тебя

обвинительно пальцем. Люди наши - устали, им нужен эмоциональный выход,

объект, на который можно вылить накопившуюся ненависть. Ты будешь очень

удобным объектом. Угрозы, шантаж, негативная пресса, постоянные судебные

процессы, и постоянные оправдания, все более и более нерешительные, членами

жюри. Будешь идти по улице, a тебя будут обзувать нехорошими словами. Будут

кидать в тебя разные предметы, да. Нет в мире справедливости, a? Но есть

ведь и альтернатива. Пластическая хирургия, новое имя, хорошая круглая сумма

денег. Ты молода, можешь легко найти мужа. Ты....

 АНЖЕЛА. Что вам от меня нужно?

 ФРЕДЕРИК. Нам нужно....

 БРИЗБИ. Нам нужно знать местонахождения одного человека, вот и все.

 АНЖЕЛА. Какого человека?

 ФРЕДЕРИК. Клянусь Джексоном, Анжела! Ты прекрасно знаешь, какого

человека. Человека, в чьем доме тебя арестовали три месяца назад.

 АНЖЕЛА(уставилась на него, потом смотрит на Бризби, улыбается). Не

знаю, о ком вы говорите.

 ФРЕДЕРИК. Джером его зовут.

 АНЖЕЛА. Никого по имени Джером я не знаю.

 БРИЗБИ. Друг твоего детства, Анжела.

 АНЖЕЛА. В детсве у меня была тысяча друзей.

 ФРЕДЕРИК. Твой любовник! Всего три месяца назад!...

 БРИЗБИ(брезгливо). Ваше высочество, умоляю вас....

 АНЖЕЛА. У меня не было любовника три месяца назад.

 Бризби пожал плечами, вынимает из кармана кольцо.

 БРИЗБИ(поднимается, подходит к ней). Узнаешь это кольцо?

 АНЖЕЛА. Да. Это мое кольцо. У меня его отобрали, когда пришли

арестовывать.

 БРИЗБИ. Тебе его подарил Джером. Это его кольцо.

 АНЖЕЛА. Говорю вам, что никого с таким именем я не знаю. Это кольцо я

сама купила, очень давно, в ювелирном магазине на Южном Берегу.

 ФРЕДЕРИК. Упрямая девчонка! Слушай, мы не будем его убивать, обещаю

тебе, он нам нужен живым.

 БРИЗБИ. Что он тебе, в любом случае? Он тебя не любит. Тебе это

известно. Он любит королеву.

 ФРЕДЕРИК. A хоть бы и любил - что лучше, любить его и видеть, или пусть

томится в безвестности? Представь себе - он тебя даже в ресторан пригласить

не может.

 БРИЗБИ. Я уже сказал, я сам умею. Заткнитесь же!

 АНЖЕЛА. Извините. Вы меня совсем запутали своими умными речами. Теперь

я поняла. Вы не можете его найти. Это хорошо. Я-то думала, что он мертв. Но

он жив и скрывается. Он вас перехитрил. Я понятия не имею, где он. Надеюсь,

что далеко отсюда. Пожалуйста, не надо приглашать палача, чтоб он меня пытал

- он такой уродливый и тупой, и пахнет от него, и я очень боли боюсь. Вы

ребята упустили случай, так умейте проигрывать с честью. Я вам говорю - я по

опыту знаю - упустишь Джерома один раз, и все, он ушел, назад не придет. И

не думайте, пожалуйста, что можете меня обмануть - я знаю так же хорошо, как

вы, что даже если бы я знала и сказала вам, где он, вы все равно бы устроили

цирк с судом и приговором и всем прочим.

 БРИЗБИ. Черт возьми.

 ФРЕДЕРИК. Что такое?

 БРИЗБИ. Ничего.

 Он встает, идет к двери, открывает.

 ФРЕДЕРИК. Да что же, все-таки?

 БРИЗБИ. Вертухай.

 Входит вертухай.

 ФРЕДЕРИК. Что! Мне нужно знать....

 БРИЗБИ(вертухаю). Уведи ее.

 АНЖЕЛА(вставая). Вы только запомните, оба. Убивая меня, вы убиваете не

одного, a двоих. Да, и скажите моему отцу, что если его завтра не будет на

суде, я не держу на него зла.

 Она уходит, вертухай за ней.

 ФРЕДЕРИК. Но....

 БРИЗБИ. Пожалуйста. Мы проиграли. Она действительно ничего не знает.

Она действительно думала, что он мертв. Она теперь очень счастлива, и желает

за него отдать жизнь. Верит в самопожертвование, видите ли.

 ФРЕДЕРИК. Что там еще насчет убить двоих, чего она тут говорила такое?

 БРИЗБИ. Ой, не знаю, ее отец, наверное. Умрет от горя, и все такое

прочее. Абсолютно неважно. Можно, конечно, объявить розыск от берега до

берега, но это только создаст ненужные слухи, и ничего мы не достигнем.

Джером знает, как нужно прятаться. Кажется, этот шельмец опять чего-то

готовит.

 ФРЕДЕРИК. Но не можем же мы просто сидеть тут, сложа руки.

 БРИЗБИ. Мы?

 Они смотрят друг другу в глаза. Бризби подходит к Фредерику.

 БРИЗБИ. Все еще хочешь быть королем?

 ФРЕДЕРИК. A тебе какое дело кем я хочу быть?

 БРИЗБИ. Дружеский совет тебе. (Пауза). Забудь.

 Он быстро выходит. Фредерик пинает кресло ногой. Затемнение, занавес.

 Картина третья. Зал суда. По центру, стол судьи. Справа, кресло

свидетеля. Слева, скамья присяжных. По диагонали сквозь сцену повешена

бельевая веревка, на которй висит разного вида белье, сушится - носок,

лифчик, несколько полотенец, трусы, рубашки, и так далее4. Зрителям видны

только лица сидящих. Судья - бывший Трактирщик - сидит за столом, смотрит в

зал. Присяжные - Барон, Его Жена, Дворецкий, Бобик.

 ТРАКТИРЩИК. Дамы и господа, прошу прощения за эту небольшую неувязку.

(Показывает на белье). Видите ли, моя жена сказала, что будет сушить белье в

моем суде до тех пор, пока я не куплю ей новую стиральную машину с сушкой.

Мне не нужно вам напоминать, по чем нынче стиральные машины. Поскольку брать

взятки мне запрещено, я, честно говоря, не вижу, как эту проблему можно

решить. Я приношу вам свои извинения. Позвольте вам представить временного

прокурора, господина Бризби. (Протягивает руку).

 Справа, входит Бризби. Присяжные аплодируют.

 БРИЗБИ. Добрый день, дамы и господа. Ваша честь, давайте, чтоб все было

быстро и впечатляюще.

 ТРАКТИРЩИК. Слушаюсь, сударь. (Кричит). Введите обвиняемую!

 Входит Анжела в сопровождении Джейка и Билла, со шпагами наголо.

 БАРОН. Вот она!

 ЕГО ЖЕНА. О, да! Она самая! Смотрите, она выглядит виновной!

 ДВОРЕЦКИЙ. A она следит за собой, должен отдать ей должное.

 ТРАКТИРЩИК. Прошу садиться.

 Анжела садится. Бризби, наклоняясь, выныривает из-за белья и становится

видимым залу.

 ТРАКТИРЩИК. Дорогая моя, вы обвиняетесь в заговоре.... э....

 БРИЗБИ. В предательстве.

 ТРАКТИРЩИК. Да, в предательстве, и в убийстве. Вы ухлопали кучу народу,

в основном из простых, но также и некоторых дворян, включая покойного

короля, дядю нашей королевы. Признаете ли вы себя виновной?

 Молчание.

 БРИЗБИ. Ну, что, виновна ты или нет? Анжела, отвечай, у нас мало

времени.

 АНЖЕЛА. Вы меня повесите?

 БРИЗБИ(поднимает неглиже, чтобы на нее посмотреть). Мы еще не знаем.

Сначала ответь. Виновна ты или нет?

 БОБИК. Эти патриции - такие тупые. На простой вопрос не может ответить,

дура.

 БРИЗБИ. Господа присяжные, и особенно вы, барон, пожалуйста, я прошу

вас хранить молчание.

 БАРОН. Но ведь я-то....

 БРИЗБИ. Прошу вас. Анжела, отвечай на вопрос.

 АНЖЕЛА. Не знаю. Это что-то по делу Сфинкса, так надо думать.

 ТРАКТИРЩИК. Это по твоему делу. Ты и есть Сфинкс.

 АНЖЕЛА. Я не Сфинкс.

 ТРАКТИРЩИК. Как ты можешь отрицать, что ты Сфинкс? У нас свидетели

есть, здесь, в этом зале, они видели тебя, совершающую некоторые ритуалы,

которые ясно указывают на то, что ты и есть вид особи, о которой речь.

 АНЖЕЛА. Сфинкс временно владел моим телом. Я об этом не знала. Я ничего

не помню.

 Входит Босой.

 БОСОЙ. Добрый день.

 ТРАКТИРЩИК. Господин Босой....

 АНЖЕЛА. Папа....

 БОСОЙ. Ваша честь, поскольку адвокат Анжелы покончил с собой и

поскольку я так и не смог найти другого, позвольте мне защищать ее самому.

 БРИЗБИ. Возражаю.

 ТРАКТИРЩИК. Суд поддерживает прокурора.

 БРИЗБИ. У вас нет адвокатского сертификата, господин Босой.

 БОСОЙ. Это неправда, ваша честь. Сертификат есть. Я его вчера купил.

 БРИЗБИ. Купили?

 ТРАКТИРЩИК. Извините, но ведь это, кажется.... не знаю....

противозаконно?

 БОСОЙ. A как же, конечно.

 ТРАКТИРЩИК. Ну и?

 БОСОЙ. Ну что же, ваша честь господин судья, мы-то ведь с вами знаем

кой-чего насчет законов, и как их можно погнуть немножко, a? Совсем немного.

Чуть-чуть. Сертификат фальшивый, естественно, но то, что вы об этом знаете,

еще не значит, что другие тоже должны знать. До того, как вы мне откажете в

праве защищать обвиняемую, вам требуется доказать, что сертификат фальшивый,

на это уйдет время - недели, если не месяцы. A пока вы должны позволить мне

выполнять обязаности адвоката.

 БРИЗБИ. Чушь какая собачья.

 ТРАКТИРЩИК. Но в том, что он говорит, что-то есть, господин Бризби... Я

вот, например....

 БРИЗБИ. Ну хорошо, хорошо, времени нет. Какая разницаa. Защищайте ее,

если хотите, господин Босой.

 ТРАКТИРЩИК. Прекрасно. Начнем.

 АНЖЕЛА. Папа, зачем? Не надо.

 БОСОЙ. Помолчи. Ваша честь, моя клиентка невинна.

 БАРОН. Это уже интересно.

 БОБИК. Простому обиженому никогда бы такое не позволили. Это чудовищно,

у этих людей всегда двойные стандарты - черным одно, белым другое. Завтра же

устрою марш протеста по этому поводу.

 БРИЗБИ. Присяжные, и в особенности вы, барон.

 БАРОН. Но что я-то делаю, я-то ведь молчу....

 БРИЗБИ. Заткнитесь, я сказал. Так, ладно. Анжела, помнишь ли ты некоего

солдата - из Белых Плащей, кстати - по имени Джеф?

 АНЖЕЛА. Нет.

 БОСОЙ. Возражаю.

 ВРИЗБИ. Ну, хорошо, приведем свидетелей. Билл!

 Билл выходит вперед и запутывается в белье.

 БИЛЛ(сквозь пару трусов). Я все видел. Сначала, обвиняемая начала...

 БРИЗБИ. Пожалуйста, все по порядку. Вы знакомы с этой женщиной?

 БИЛЛ(выныривает). С которой?

 БРИЗБИ. Вон с той. В кресле сидит.

 БИЛЛ. Нет, но я все видел. Все помню. Сфинкс - это она. Сначала,

обвиняемая начала делать специальные жесты руками....

 БОСОЙ. Возражаю. Этот человек пьян.

 БИЛЛ. Слегка только.

 БОСОЙ. Вы знали, что вам придется сегодня давать показания?

 БИЛЛ. Знал.

 БРИЗБИ. Ваша честь....

 БОСОЙ(перебивая). Зачем же вы напились?

 БИЛЛ. Ну, что вам сказать, ну, господин Бризби дал мне листок с

текстом, там все написано, что говорить, и велел выучить наизусть. Потому

что я, знаете ли, не очень умею на публике говорить, да, вот такая грустная

правда, неубедительно у меня выходит. Я не умею элегантно. Ну он и дал мне

выучить, учу, учу, ничего не выходит, хоть и стараюсь. Ну и страшно мне

стало, пришлось выпить. Думал, господин Бризби меня ругать будет, что не

выучил.

 БРИЗБИ. Окей, пошел вон.

 БОСОЙ. Э.... простите. По правилам, кажется, вы должны мне сказать,

"Ваш свидетель", перед тем, как его отпускать?

 БРИЗБИ. Зачем?

 БОСОЙ. Правила такие.

 БРИЗБИ. Хорошо. Ваш свидетель. Теперь пошел вон, Билл.

 БОСОЙ. Секунду. "Ваш свидетель" подразумевает, что теперь я, в свою

очередь, могу его допросить.

 БРИЗБИ. Как можно допросить пьяного? Он не может связно выражать мысли,

не видите сами, что ли?

 БОСОЙ. Тем не менее, нам положено следовать правилам.

 ВРИЗБИ. Ну, фиг с ним, хорошо. Допрашивайте, если хотите.

 БОСОЙ. Господин Билл, вы знаете, как отсюда выйти?

 БИЛЛ. Надеюсь.

 БОСОЙ. Пожалуйста, используйте это ваше знание с пользой для себя,

прямо сейчас.

 **БИЛЛ. A?**

 БОСОЙ. У меня нет больше к вам вопросов. Можете выйти вон.

 БИЛЛ. Ага. (Смотрит на Бризби). Хорошо.

 Он выходит, покачиваясь.

 БОСОЙ. Мой следующий свидетель будет господин Дворецкий, вон он, на

скамье присяжных, если позволите.

 БРИЗБИ. Ваша честь, мне кажется, вы не должны позволять этому господину

заправлять здесь всем.

 БОСОЙ. Господин Бризби, можно вас на пару слов?

 Они отходят в сторону.

 БРИЗБИ. Вы отсюда немедленно уйдете. Ясно?

 БОСОЙ. Слушай, идиот. Ты поставил всю эту мелодраму, чтобы укрепить

собственные позиции. Ты рискнул, но я тебя опередил. Будь мужчиной,

проигрывать надо уметь. A то все решат, что ты кретин, и будут правы.

 БРИЗБИ. Я намереваюсь....

 БОСОЙ. Твои намерения меня не касаются. Командую здесь я теперь. Обещаю

тебе что дам тебе выкарабкаться с достоинством, но только, если ты пойдешь

мне навстречу. Будешь сопротивляться - у меня есть достаточно влияния, чтобы

сделать твою жизнь ужасно скучной, поверь. Это так просто, тебе не понять.

Так что, пожалуйста, не нужно показывать этим людям, что это просто шоу. Ты,

когда все это планировал, у меня проконсультироваться забыл, что было с

твоей стороны ошибкой. Вторая ошибка - количество репортеров. Можно задавить

несколько публикаций, но все сразу - очень трудно.

 Он поворачивается и идет к скамье присяжных. Жестом приглашает

дворецкого встать.

 БОСОЙ. Свидетель, как долго вы состоите на службе во дворце?

 ДВОРЕЦКИЙ. Тридцать два года.

 БОСОЙ. Эта женщина обвиняется в убийстве дяди ее величества, в то время

короля Острова Вишен. У вас есть на этот счет мнение?

 ДВОРЕЦКИЙ. Каким образом она его убила, они говорят?

 БОСОЙ. Будучи Сфинксом, она задала ему три вопроса и, не получив того,

что по ее мнению должно было быть правильным ответом, она использовала свою

сверхестественную силу чтобы отобрать у него жизнь.

 ДВОРЕЦКИЙ. О вопросах ничего не знаю, сударь. Задавать королю вопросы

неэтично.

 БОСОЙ. Так убила она его или нет?

 ДВОРЕЦКИЙ. Может и убила.

 БОСОЙ. Используя сверхестественную силу?

 ДВОРЕЦКИЙ. Нет, нет, сударь. Ничего сверхестественного в смерти

покойного короля не было. Он умер от яда.

 БОСОЙ. Ее также обвиняют в убийстве пяти сотен человек. Что скажете?

 ДВОРЕЦКИЙ. Она ваша дочь, сударь, a не моя. Нужно было за ней лучше

следить. Женщины, знаете ли....

 БОСОЙ. Господин Бризби, ваш свидетель.

 БРИЗБИ(с ненавистью). Дворецкий, сколько господин Босой заплатил вам

лично за это свидетельство?

 ДВОРЕЦКИЙ. Э.... Как его....

 БРИЗБИ. Господин Босой? Что-нибудь не так?

 БОСОЙ. Нет, все нормально. A что?

 БРИЗБИ. Я думал, вы будете возражать.

 БРИЗБИ. Зачем? Все и так видят, что ваш вопрос - верх идиотизма.

Дворецкий, сядьте пожалуйста.

 Дворецкий садится.

 БРИЗБИ. Господин Босой, на пару слов.

 Они отходят в сторону.

 БРИЗБИ. Так, слушайте. Что это за игру вы тут придумали?

 БОСОЙ. Я знаю, кто ваш главный свидетель. Так что давайте, чтоб все

было быстро и очень, очень впечатляюще, a? Зовите его.

 БРИЗБИ. Я никогда вам этого не прощу.

 БОСОЙ. Знаю.

 БРИЗБИ. Вы испортили мне шоу. Давайте закроем этот цирк.

 БОСОЙ. Нет.

 БРИЗБИ. Почему?

 БОСОЙ. Вы и ваши люди сделали мне больно. Я хочу сделать так, чтобы

этого никогда больше не случилось. То что проискодит - ваше наказание,

господин Бризби.

 БРИЗБИ. Слушайте, ну хорошо, отпущу я вашу дочь. Нам она больше не

нужна. Окей, ошибка вышла. Мне нельзя было вас делать своим врагом. Но не

нужно цирка, правда. Лодка и так не очень ровно стоит, зачем же ее еще

больше раскачивать?

 БОСОЙ. Чем больше она раскачивается, тем надежнее нити, за которые я

вас всех держу. Я вас научу, как меня презирать! Грязные свиньи!

 БРИЗБИ. Что помешает мне арестовать вас здесь и сейчас?

 БОСОЙ. Королева никогда не простит вам, господин Бризби. Видите ли,

королева на моей стороне.

 БРИЗБИ. Как! Почему?

 БОСОЙ. Не знаю, право. Женский каприз. И кроме того....

 БРИЗБИ. Да?

 БОСОЙ. Посмотрите на этих людей в зале, господин Бризби. Подумайте о

своем положении. (Громко). Следующий свидетель! Ваше высочество,

соблаговолите войти!

 Входит Фредерик.

 БРИЗБИ. Ваше высочество....

 ФРЕДЕРИК(запутавшись в полотенце). Секунду.... Еб твою мать! Понавешали

тут, клянусь Джексоном! Да?

 БРИЗБИ. Вам доподлинно известно, что это существо - Сфинкс? Отвечайте

без утайки.

 ФРЕДЕРИК. Да. Она - Сфинкс.

 БРИЗБИ. Вы присутствовали при ее аресте?

 БОСОЙ. Возражаю, ваша честь.

 ТРАКТИРЩИК. Возражения не принимаю.

 БОСОЙ. Возражаю на это тоже. Видите ли, когда Анжелу арестовали, Сфинкс

был уже мертв. Не правда ли, Анжела?

 БРИЗБИ. Вам следует сперва доказать нам, что Сфинкс действительно

мертв, господин Босой.

 БОСОЙ. A как же. Ваше высочество, не знаете ли вы кого-нибудь по имени

Джером?

 ФРЕДЕРИК. Нет.

 БОСОЙ. Вы уверены?

 ФРЕДЕРИК. Да.

 БОСОЙ(вынимая из кармана лист бумаги). В таком случае, как вы объясните

эту корреспонденцию.... Это копия - я представлю оригинал, если нужно. Ее

величество писали вам вчера вечером....

 БРИЗБИ. Возражаю, ваша честь!

 ФРЕДЕРИК. Да, я тоже возражаю, клянусь Джексоном!

 ТРАКТИРЩИК. О, да. Это - частное письмо?

 БОСОЙ. Конечно.

 ТРАКТИРЩИК. Мы не занимаемся здесь частными делами, господин Босой.

 БОСОЙ. Напротив, именно ими мы здесь и занимаемся, ваша честь. Убийство

- дело весьма и весьма частное, интимное, не находите? Я продолжаю. Королева

писала вам следующее, ваше высочество. "Найди Джерома, отвези его здоровым и

невредимым на Континент, в трактир известный нам обоим, и я откажусь от

трона в твою пользу. Подписано, Кларет, королева Острова Вишен" На что

сегодня утром вы, ваше высочество, соблаговолили ответить следующее. "Идет,

сестренка." Вот оба письма, ваша честь.

 БРИЗБИ. Мне любопытно было бы узнать, как эти письма попали к вам в

руки, господин Босой.

 БОСОЙ. Ничего нет проще, господин Бризби. Придворные вечно используют

Белых Плащей в качестве курьеров. Жалованье у солдата - мизерное, в связи с

некоторыми бюджетными затруднениями в этом году, и во всех предыдущих годах.

Отборный полк давно бы умер с голоду, если бы не мои небольшие дотации время

от времени. Курьер доставивший оба письма сделал остановку у меня дома и

милостиво разрешил мне сделать копии с обоих писем.

 БРИЗБИ. Чистой воды криминал.

 БОСОЙ. Вы совершенно правы, господин Бризби.

 БРИЗБИ. Вы за это ответите.

 БОСОЙ. Когда вам будет угодно. Но это - уже совсем другое дело, и

отношения к данной ситуации не имеет. Также, позвольте вам заметить, что

если вы действительно надумаете меня арестовать, те небольшие пожертвования,

которые я делаю вашим разбойникам, прекратятся немедленно. С Белыми Плащами

под угрозой голода, я бы не взялся отвечать ни за безопасность короны, ни за

вашу собственную безопасность, господин Бризби. Вспомните, что в добрые

старые времена, когда вы еще не были фаворитом королевы, вы и сами

одалживали у меня некоторые суммы время от времени, и вы до сих пор мне их

не вернули. Смею предположить, что если бы я начал подкармливать ваших

горлохватов чуть раньше, покойный король и сейчас был бы жив.

 БРИЗБИ. Вы меня в чем-то обвиняете, господин Босой?

 БОСОЙ. Нисколько, сударь.

 БРИЗБИ. Какое отношение имеет вышесказаное к данному разбирательству?

 БОСОЙ. Я просто ставлю под сомнение достоверность фактов, на которых

строится обвинение, поскольку знаю, что они исходят от человека с темной,

мягко говоря, репутацией.

 БРИЗБИ(сдерживаясь). Господин Босой, отравитель покойного короля - не

я.

 БОСОЙ. Нет, но я уверен что вы знакомы с настоящим отравителем,

господин Бризби.

 БРИЗБИ. Отрицаю это!

 БОСОЙ. Не стоит. Боюсь мне придется пригласить сюда лейтенанта

Максорли. Господин Максорли, которого покойный король несколько раз

отказывался повысить по службе, на том основании, что у Максорли не все в

порядке с происхождением, будет весьма удивлен, услыша, что его бывший

подчиненный отрицает факт знакомства с ним.

 БАРОН. Ух ты!

 БОБИК. Бляаaaa!

 ТРАКТИРЩИК. Бля! В смысле, тише! Призываю присяжных к порядку!

 ФРЕДЕРИК. Господин Босой, правда, все это имеет весьма отдаленное....

 БОСОЙ. Я обращаюсь теперь ко всем вам. Я не собираюсь притворяться и

делать вид что верю, что это - суд. Мы все тут взрослые. Видите ли, этот

остров был когда-то вполне мирным местом. Удивительно мирно все жили. Высшие

слои интриговали, играли, и охотились. Низшие ворчали. Были и коррупция и

преступность, но все было более или менее под контролем. Я, со своей

стороны, делал деньги. Теперь же все смешалось. Я потерял империю, - ну,

пара лыжных курортов у меня осталась, денег они не приносят, потому что на

лыжах никто больше не катается. Бедность кругом, мятежи. Знаете почему? A

потому, господа, что мы с вами отстали от времени. Безнадежно отстали. Мы

все еще думаем, все мы, что старый король жив. Вы, господин трактирщик.

Почему вы здесь?

 ТРАКТИРЩИК. Я тут правосудию служу.

 БОСОЙ. Нет. Вы себе пытаетесь служить. При покойном короле было бы

выгодно бросить трактир и стать судьей. Больше денег, больше почета. Но

теперь - нет. A вы все хватаетесь за старые, отжившие концепции, потому что

то, что на самом деле, вас пугает. Вы, барон. Вы носите галстук. Галстуки

вышли из моды еще до того, как покойный король родился. Вы, Бобик.

 БОБИК. Не сметь против меня ничего говорить!

 БОСОЙ. Вы боретесь за равные права для людей вашего цвета кожи. Но ваши

люди давно уже эти права получили, больше тридцати лет назад.

 БОБИК. Ложь!

 БОСОЙ. И с тех пор, им дали еще кучу привилегий. Вам все это известно.

И вот вы думаете, что, хитрый и прозорливый, вы используете иллюзии ваших

людей для того, чтобы удержаться у власти. Должен вас разочаровать. Никакой

власти у вас нет. Где вы будете с вашей властью, если лейтенант Максорли

отнесет ваш чек с недельным жалованьем не вам, a еще кому-нибудь?

 БОБИК. Отрицаю факт недельного жалованья!

 БОСОЙ. Я сам эти чеки подписываю, господин Бобик. Чего вы добиваетесь,

чтобы я корешки предъявил? Теперь вы, ваше высочество.

 ФРЕДЕРИК. A что - я?

 БОСОЙ. Вы хотите узурпировать трон. Но трона больше нет - миф.

Королевская власть - фикция. Монархия устарела, она безжизнена и

неэффективна. Единственное право, которое сегодня имеет монарх, это чесать

свою жопу, когда пожелает.

 ФРЕДЕРИК. Клянусь Джексоном, это вранье! Откуда вы знаете?

 БОСОЙ. Я видел, как они это делают. A теперь вы, господин Бризби.

 БРИЗБИ. Я так и знал, что до меня очередь тоже дойдет.

 БОСОЙ. Вы хотите полного контроля. Порядка.

 БРИЗБИ. Что же в этом плохого?

 БОСОЙ. Королевский дворец - совсем не то место, где порядок следует

искать. На этом острове нет больше законов, кроме закона джунглей. Ваши

легислативные амбиции гораздо более применимы в цирке - кстати, Братьям

Керриган, кажется, нужен укротитель. Почему бы вам не попробовать.

 БРИЗБИ. Господин Босой, я чувствую, вы сейчас станете утверждать, что

настоящий правитель здесь - вы. Вы неправы.

 БОСОЙ. Я ничего такого не утверждаю. В прошлом, деньги действительно

имели власть на этом острове. Теперь нет, деньги совершено ничего больше не

значат. Бумага. Бессмыслица. Но люди отказываются верить фактам. Боятся сами

себе признаться. Хватаются за иллюзии. Мое огромное богатство, выдержавшее

две дюжины банкротств, - продукт этих иллюзий. Оно нереально. И вот мы

здесь. Господин Бризби, вы надеялись, что этот нереальный суд поможет вам

отвлечь публику, купит вам немного времени, a вы тем временем еще

чего-нибудь придумаете. Вы неправы, это ошибка. Люди не читают больше газет,

разве что секцию спортивных новостей. Теперь я вам скажу, в чем наша

действительная проблема.

 БАРОН. Я и не знал, что он такой ловкий.

 БОБИК. Да это просто треп. Ля, ля, ля. Это все, на что эти богатые

паразиты способны.

 ДВОРЕЦКИЙ. Я читаю газеты. Я человек думающий. Он неправ.

 БОСОЙ. Наша настоящая проблема, дамы и господа, состоит в том, что в

нашем обществе появился самозванец, чужак. Человек, который нас всех

презирает, и который никого и ничего не боится. Для него традиция - пустой

звук, деликатность - обуза, закон - просто препятствие, легко

преодолеваемое. Развратник, бродяга, насмешник, клоун. Он родился здесь, но

стиль его жизни, его убеждения - чужие. У него нет уважения к сословиям - он

одинаково счастлив, когда соблазняет дворянку, и когда развлекается с

белошвейкой. Он очень был удачлив до сих пор. Случайно, как бы невзначай, он

победил Сфинкса. Он намеревается похитить королеву. Он....

 БРИЗБИ. Откуда вам все это известно?

 ФРЕДЕРИК. Да, откуда?

 БОСОЙ. Он своего добьется, если мы не остановим его. Пришло время нам

всем понять, что, как правящий класс, мы должны наконец сплотиться перед

лицом опасности. Личные интересы в сторону, господа. A пока, я требую, чтобы

мою дочь освободили. Если, конечно, вам не хочется, чтобы я продолжал

публично стирать ваше грязное белье. Поверьте, у меня достаточно сведений о

вас о всех, чтобы держать вас тут недели и месяцы. Я знаю о всех ваших

темных махинациях, ваша честь. О ваших любовных приключениях, баронесса. О

ваших запоях и оргиях, барон. О списке ваших преступлений и истории

судимостей, Бобик. О вашей любви к несовершеннолетним девочкам, ваше

высочество.

 БРИЗБИ. Хватит, хватит. Остановитесь. Суд отменяется. Мы все согласны,

что нам нужно арестовать и повесить Джерома.

 АНЖЕЛА. Вы этого не сделаете.

 БОСОЙ. Анжела, прошу тебя.

 АНЖЕЛА. Отец, ты просто дурак. Вы тут все дураки. Дайте мне сказать.

 БРИЗБИ. Хватит разговоров!

 АНЖЕЛА. Остановитесь, убийцы! Вы все безумны. Сфинкс мертв - вы все это

знаете, только не признаетесь - мой отец единственное исключение. Я и не

знала, что он способен так пойти вабанк - папа, ты действительно меня

любишь. Приятно знать, хотя любовь твоя что-то очень эгоистична. Тебе все

равно, счастлива я или нет, тебе нужно, чтоб я тебе чай приносила по вечерам

и читала тебе стихи, и играла тебе на флейте колыбельную. Сфинкс мертв - но

как? почему? Вы тут думаете, что Джером убил ее, когда разгадал ее загадки.

Дураки! Фредерик - ты самый большой дурак здесь, ведь ты знал об условии.

Только две вещи могли убить Сфинкса - серебряный меч и беременность. Джером

отказался использовать меч. Вы все об этом помните.

 БОСОЙ. Родная, прошу тебя, заткнись ты!

 АНЖЕЛА. Я очнулась, и Сфинкс очнулся во мне. Я открыла глаза и увидела,

что я у отца в доме. Сфинкс внутри меня был очень слаб. Я знала, что мне

делать. Пришла ночь, и я выскочила тихо из дома. Я ушла на Северный Берег. Я

бежала - я боялась, что Сфинкс очнется от первого удара и опять завладеет

моим телом. Я еле успела.

 БРИЗБИ. Успела - куда?

 АНЖЕЛА. На Северном Берегу есть маленький домик. Я знала, что Джером -

там, мы выросли вместе, и домик этот всегда был тем местом, где мы

пратались, когда не хотели никого видеть. Так вот, я успела, еле-еле. Мы

провели вместе семь месяцев. Джером - благородного происхождения, как вам

известно. Я беременна, на четвертом месяце. Сфинкс умер в момент зачатия. Не

год назад, a всего три месяца с лишним.

 БОСОЙ. Анжела....

 БОБИК. Я просто не понимаю этих людей.

 БОСОЙ. Ты хочешь сказать, что до сих пор.... его.... любишь?

 АНЖЕЛА. Я всегда его любила, отец.

 БРИЗБИ. Эй, господин судья.

 ТРАКТИРЩИК. Да?

 БРИЗБИ. Закрывай лавочку. Мы тут чего-то запутались, у нас будет

частная конференция.

 ТРАКТИРЩИК. Суд окончен.

 Затемнение, занавес.

 Картина четвертая. Посередине сцены скамейка. Сумерки. Анжела сидит на

скамейке с книгой в руках. Входит Доктор.

 ДОКТОР. Анжела? Вас ведь так зовут?

 АНЖЕЛА. Да.

 ДОКТОР. Не оборачивайтесь. Слушайте. Я здесь - чужой. Но я все о вас

знаю. Вы были под властью Сфинкса, a потом Джером вас освободил. A теперь вы

остались совершенно одна. Я не могу вам сказать почему, но я частично

повинен в вашем горе. Я желал бы исправить то, что возможно.

 АНЖЕЛА(не оборачиваясь). Я вас знаю. Вы - Доктор.

 ДОКТОР. Да. Слушайте. Далеко отсюда, на Континенте, у меня есть

небольшой, но очень комфортабельный дом. Не оборачивайтесь. У меня

достаточно денег, ресурсов, и сил, чтобы содержать и вас, и вашего будующего

ребенка. Не надо мне сейчас отвечать. Вам нужно время подумать. Приходите

сюда завтра вечером, я буду ждать. Я не предлагаю вам выйти за меня замуж, я

для вас слишком стар. Все, что я прошу у вас - это дать мне шанс исправить

то, что я сломал, прямо или косвенно. Не оборачивайтесь и не отвечайте. До

завтра.

 Он уходит. Анжела сидит не двигаясь. Входит Джером крадучись и

останавливается позади скамьи.

 ДЖЕРОМ. Интересная книга?

 АНЖЕЛА. Ничего. Успокаивает.

 ДЖЕРОМ. Новости есть?

 АНЖЕЛА. Город притих. Тишина оглушает. Кто-то послал какие-то письма с

угрозами смерти всем официальным господам. Кто, не знаешь?

 ДЖЕРОМ. Смерти? Они, значит, так поняли. Глупые люди.

 АНЖЕЛА. Был заговор против тебя, покушение.

 ДЖЕРОМ. Еще один?

 АНЖЕЛА. Ну, хватит. Даже мертвый, ты продолжаешь надо мной издеваться.

 ДЖЕРОМ. Ха!

 АНЖЕЛА. Тебе наплевать, я знаю. Ты все еще ее любишь.

 ДЖЕРОМ. Ну, как тебе сказать....

 АНЖЕЛА. Хватит, хватит. Ты из-за нее вернулся. Когда меня арестовывали,

ты и пальцем не пошевелил. Ты мог сто раз меня похитить. Но ты продолжал

прятаться. Но ты вернулся, чтобы рискнуть жизнью из-за королевы. У тебя не

было никаких шансов, но ты вернулся все равно.

 ДЖЕРОМ. Слушай, я тебя от Сфинкса избавил. Чего тебе еще надо?

 АНЖЕЛА. Ничего.

 ДЖЕРОМ(ходит туда-сюда). Ты сказала, что если я буду с тобой три

месяца, Сфинкс исчезнет. Я проторчал с тобой семь месяцев. Я не люблю тебя,

Анжела, и никогда не любил, и не скрывал этого - ну?

 АНЖЕЛА. Знаю, все знаю.

 ДЖЕРОМ. Мы всегда были друзьями. В школу вместе ходили.

 АНЖЕЛА. Да, знаю. Мы несовместимы. Ты дворянин. Двадцать поколений

пресыщеных аристократов. Я - дочь купца. Ты пришел за королевой. Хорошо. Я

найду кого-нибудь из своего класса - молодого коммивояжера какого-нибудь, с

золотым браслетом и претензией на интеллект. Иди к черту.

 ДЖЕРОМ. Не надо так, Анжела.

 АНЖЕЛА. Я - никто, если сравнить меня с любой из придворных женщин. Не

то происхождение, хоть ты убейся. Врожденная грация, надменность - ничего

этого нет. Я понимаю. Я моложе, красиве, умнее, лучше образована, добрее,

чем королева. Но я не могу с ней соперничать, я ей не ровня.

 Прожектор на Анжелу. Джером делает шаг назад и исчезает в тени. Входит

Роксан. Садится на скамейку рядом с Анжелой. Свет. Джерома нет.

 РОКСАН. С кем это ты говорила только что?

 АНЖЕЛА. Ни с кем. Думала вслух.

 РОКСАН. A мне послышилось, будто ты с кем-то споришь. A тут

действительно никого нет.

 АНЖЕЛА. Грезила наяву.

 РОКСАН. Джером опять, a?

 АНЖЕЛА. Джерома больше нет. Он погиб.

 РОКСАН. Погиб?!

 АНЖЕЛА. Да. Вчера ночью, лез по дворцовой стене к спальне королевы.

Один из охранников выстрелил. Метров пятьдесят свободного падения.

 РОКСАН. Ты серьезно?

 АНЖЕЛА. Да.

 РОКСАН. Ах ты, черт. Королева знает?

 АНЖЕЛА. Понятия не имею.

 РОКСАН. A Бризби?

 АНЖЕЛА. Бризби все знает.

 РОКСАН. Ждет нужного момента, чтобы ей сказать. Он всегда сначала все

козыри себе переложит из колоды. Низкий подлец! Он еще станет королем, я

чувствую, это от него не уйдет.

 АНЖЕЛА. Да, наверное. Я пойду, пожалуй.

 РОКСАН. Да. Иди домой. Тут теперь опасно.

 Анжела встает и уходит налево. Роксан встает, обходит скамейку, опять

садится. Справа, входит Фредерик.

 РОКСАН. Слышал?

 ФРЕДЕРИК. Да. Я с ума сойду. Королева назначила свадьбу через неделю.

Что делать? Не представляю.

 РОКСАН. Да нет, глупый. Джером погиб.

 ФРЕДЕРИК. Джером!

 РОКСАН. Да, прошлой ночью, убили его.

 ФРЕДЕРИК. С ума сойти, клянусь Джексоном!

 РОКСАН. Анжела мне сказала.

 ФРЕДЕРИК. Ага. Значит правда. Черт, что же делать?

 РОКСАН. Ты знаешь, что делать.

 ФРЕДЕРИК. Честное слово нет. Нужно подумать.

 РОКСАН. Нет, глупый. Нужно действовать. Быстро. Бризби не будет тебя

ждать. Как только они поженятся, он сразу начнет на всех давить, чтоб скорей

его короновали. Через две недели он будет королем. Бац, и сразу занавес.

 ФРЕДЕРИК. Клянусь Джексоном, я эту сволочь убью.

 РОКСАН. Это ничего не изменит. Королева выйдет замуж еще раз, a ты так

и останешься лидером оппозиции, если конечно тебя не отправят куда-нибудь,

где корабли не пристают чаще чем раз в десять лет.

 ФРЕДЕРИК. Что же ты предлагаешь?

 РОКСАН. Избавиться от королевы.

 ФРЕДЕРИК. Каким образом?

 РОКСАН. Как мой отец избавился от твоего дяди.

 ФРЕДЕРИК. Ох ты и низкая баба, злобная, зловещая. Как можно такие вещи

говорить, да еще не меняясь в лице?

 РОКСАН. Не знаю, но у меня просто так получается, естественно. У тебя

что, есть выбор?

 ФРЕДЕРИК. Тебе бы надо было в простой семье родиться. Твоя способность

к интригам все равно тебя бы вознесла в обществе, тебя бы сделали директором

библиотеки, или управляющим оперы. Было бы лучше. Благородное происхождение

дает тебе прямой ключ к власти. Стервятник в юбке!

 РОКСАН. О да, давай, обзывай, оскорбляй, прибей меня еще! Покажи, как

ты возмущен! Убеждай себя, что ты не такой, что ты благородный,

великодушный! Давай, давай. Но ты все равно сделаешь то, что я сказала, и ты

это прекрасно знаешь.

 ФРЕДЕРИК. Ты за меня и выходишь, чтобы стать со временем королевой.

 РОКСАН. A ты на мне женишься, потому что в твоем положении тебе некому

довериться, кроме женщины, которая хочет стать королевой через замужество.

 ФРЕДЕРИК. Иди во дворец. Чего-то здесь неприятно становится. Боюсь

призраков. Не забудь на нашей свадьбе завтра появиться.

 Роксан встат и выходит медленно. Фредерик садится.

 ФРЕДЕРИК. Доктор!

 Входит Доктор.

 ДОКТОР. Да, Фредерик.

 ФРЕДЕРИК. Мне нужна ваша помощь.

 ДОКТОР. Очень сожалею. Я еду обратно на Континент.

 ФРЕДЕРИК. Никуда вы не едете. И вы будете делать, что вас просят.

 ДОКТОР. Я бы на вашем месте на это не рассчитывал.

 ФРЕДЕРИК. Не бойтесь. Это не займет много времени. Мне нужен яд, вот и

все.

 ДОКТОР. Крысы?

 ФРЕДЕРИК. Да. Большие, в красивых платьях, с коронами на головах.

 ДОКТОР. Не верю своим ушам.

 ФРЕДЕРИК. Другого пути нет. Если она выйдет за Бризби и его коронуют -

финиш.

 ДОКТОР. Фредерик, дитя мое, будьте разумны. Поедем со мной. Наймем

корабль и вперед. Вы - мой лучший ученик, из вас выйдет блестящий историк. У

вас талант к классификации.

 ФРЕДЕРИК. Лучше делать историю, чем ее описывать. Яд, Доктор. Мне нужен

яд. Если вы мне не дадите, клянусь, я ее своими руками задушу. Меня теперь

ничем не остановишь. Я буду королем - или трупом - к концу месяца. Я опьянен

безумием и предвкушением. Я попробовал власть на вкус, мне понравилось, пути

назад нет.

 ДОКТОР. Вы же женитесь.

 ФРЕДЕРИК. Она рассчитывает на мой успех. Корона лежит и ждет первого,

кто ее схватит. Если я выйду из игры, Роксан бросит меня как мешок с мусором

и будет права. Яд, Доктор! Клянусь Джексоном! Джером мертв, надежды нет. Яд!

Игла прокалывает пробку и выпускает одну лишь каплю смертельной жидкости. И,

на моей свадьбе, Королева произносит тост, опрокидывает бокал, встряхивает

красиво волосами, проводит рукой по лбу, и умирает. Ну?

 ДОКТОР. Вы не любите свою будующую жену, я вам неприятен, вы ненавидите

Королеву. Но себя-то вы должны любить!

 ФРЕДЕРИК. Как мне себя любить, Доктор? У каждого человека есть занятие.

Максорли - солдат. Вы - ученый. Джером - путешественник. Я же родился, чтобы

быть правителем. Это единственное поприще, на котором я могу чего-либо

достигнуть. У меня отобрали работу, и я никто. Как можно любить человека,

который - никто? Не будем больше спорить, Доктор.

 ДОКТОР. Поедемте со мной на Континент. Мой проэкт закончен. Я на грани

великого открытия.

 ФРЕДЕРИК. Хорошо, тогда я вам по-другому скажу, буду откровенен с вами.

Мне известно, что отравитель моего дяди - Максорли. Мне любопытно было бы

узнать, кто приготовил яд. Что скажете, Доктор?

 ДОКТОР. Не смей!

 ФРЕДЕРИК. Да, вы с ранней своей юности пытались изобрести элексир

жизни. Вечная молодость, и способ безнаказано совершать преступления. Очень

с вашей стороны благородно, но это - просто хобби. A на хлеб вы себе всегда

зарабатывали смешивая элексиры смерти. Ваша часть прибыли была значительной,

a, когда короля отравили? Я уверен, что мой дядя - не единственная ваша

жертва. Вы ведь знамениты, Доктор - я вам как историк говорю, как человек,

имевший доступ к документам, которые спрятаны у вас в сундуке на Континенте.

Химики, алхимики, и фармацевты всего мира вздрагивают, когда слышат ваше

имя. Вы обесчестили их профессию. Я прошу у вас не больше и не меньше того,

чем все ваши предыдущие клиенты. Вы не имеете права мне отказать, хотя бы

потому, что должны компенсировать мне потерю короны - это из-за вас я ее

потерял!

 ДОКТОР. Из-за меня!

 ФРЕДЕРИК. Мой дядя оставил бы завещание, если бы от него неожиданно не

избавились. Он бы назначил меня своим законным наследником.

 Входит Джером.

 ДОКТОР. Это все досужие домыслы. Вы ничего не знаете. Вы открыли

тайник, который вам было велено не открывать. Близко не подходить! Да, в нем

были документы, но не было имен.

 ФРЕДЕРИК. Я не слишком умен, наверное, но достаточно, чтобы сопоставить

элементарные факты и сделать сами собой напрашивающиеся выводы.

 ДЖЕРОМ(проходя мимо, достает сигарету, Фредерику). Простите, нет ли у

вас зажигалки?

 ФРЕДЕРИК(достает рассеянно зажигалку, дает Джерому). Нет, Доктор. Вы

пойдете сейчас со мной, и дадите мне то, что я вам скажу.

 ДЖЕРОМ(закуривает, возвращая зажигалку). Спасибо.

 ФРЕДЕРИК(Джерому). Не за что. (Доктору) И пусть это будет качественная

субстанция. Чтоб никакого обмана, ясно?

 Джером пересекает сцену и уходит, куря.

 ДОКТОР. Я еще ни разу не обманул клиента. Но вот в чем загвоздка - я

всегда презираю своих клиентов. Знаю, что некрасиво, и ничего не могу с

собой поделать. Они - презренные твари, клиенты мои. Умоляю вас - не надо,

не нужно классифицировать себя как одного из моих клиентов! Мы десять лет

провели вместе, мы притерлись друг к другу, у меня даже какие-то отцовские

чувства к вам есть. Не надо все это ломать. Детей у меня не было, о чем я

сейчас весьма сожалею.... Я....

 ФРЕДЕРИК. Яд, Доктор!

 ДОКТОР. Ну хорошо. Хорошо.

 Затемнение, занавес.

 Картина пятая. Зал Больших Приемов во дворце. Длинный стол по центру.

Входит Доктор.

 ДОКТОР. Никто еще не соизволил появиться. Сволочи! Гады! Всю жизнь так.

Всю жизнь искал, смешивал всякое говно в пробирках, искал единственную

смесь, делающую вечную молодость возможной. Вечная юность, триумф плоти. Всю

жизнь, мне надоедали, мешали, использовали меня, командовали, требовали,

чтобы я поставил свои знания насильственной смерти на службу. Пули,

взрывающиеся при поражении цели. Бомбы, отравляющие местность на пятьдесят

лет после взрыва. Газ. Яд. Яд! Когда отравили короля, я решил что хватит.

Убежал на Континент. Там, в безвестности, я продолжал работать над

элексиром. Чувство Вины! Сильнее страха! Грандиознее мысли! Вдруг

объявляется этот отпрыск, и я вижу в нем шанс оправдаться и очистится.

Заплатить за смерть дяди, посадив племянника на престол. Какое тщеславие,

какая самоуверенность! Суета. Тщета! Думал, за десять лет я смогу научить

его терпимости и разуму. Непростительная, идиотская чепуха! Разуму не

научишь, a терпимость рождается из страдания. Нельзя же, право, просто

проигнорировать двадцать поколений равнодушия с голубой кровью!

Царственность - апофеоз проклятия! Теперь он убьет собственную сестру. Я дал

ему, о чем он просил. Я старомоден, я сентиментален. Я обещал дяде, когда он

был при смерти, что помогу племяннику сделаться королем. Помогу чем смогу. Я

поклялся. Главный пророк религии, которую исповедуют на Континенте, сказал,

кажется, что клясться нельзя - глупо. И он прав, конечно. Я поклялся - и из

моей клятвы родился Сфинкс! Сфинкс.... побочный продукт моих изысканий.

Поздно. Отсюда не возвращаются. Чудовищное создание, его дух отравил их

кровь, скрутил их тела, изуродовал души, сделал смелых людей трусами,

любящих верных женщин превратил в блядей, уничтожил самые основы

существования - здравый смысл, умственную нормальность, объективную оценку

происходящего. Бежать! На Континент, и затаиться, и ждать, пока все это

перекипит, устроится как-нибудь. Моя работа? Элексир? Что с этим делать? На

ветер? У меня никогда не было ученика. Некому передать знания. Боже! Не

наказывай меня так. Да, я признаю, я ушел в науку чтобы в конце концов

смеяться Тебе в лицо! Вместо этого, дьявол смеется мне в лицо, да.

Милосердный Боже, я ошибся, я каюсь! Правда, правда! Не как слабый,

пришибленый, отчаявшийся человек у которого нет выхода, нет. Я каюсь по

собственной воле. Я каюсь потому что вижу каким дилетанством был мой против

Тебя мятеж, какой глупостью. Я каюсь, как человек, которому открыта

мудрость. И я молю тебя - молю, пожалуйста, не надо, не надо новых жертв, не

надо еще одного убийства на моей совести! Защити королеву, милосердный Боже.

Она не виновата в том, что она такая. Вино - они будут подавать вино.

Прекрасное вино - остров известен на весь мир своими винами. Но игла уже

вонзилась в пробку, и смертельная жидкость.... которую я сам приготовил....

Нужно было бежать раньше. Нельзя было ему давать ее. Но я слаб, со всеми

моими знаниями, я не могу сопротивляться грубой силе. Фредерик.... Из него

бы вышел блестящий историк. Или ночной сторож. Но он родился принцем. Воздух

дворца закрадывается в тело через поры, смешивается с кровью, проникает в

сердце....

 Входит королева.

 КОРОЛЕВА. A, Доктор. Добрый вечер.

 ДОКТОР(в сторону). Это что - шанс мне? Если да, то спасибо, тысячу,

миллион раз. (Королеве). Ваше величество.... Простите меня.

 КОРОЛЕВА. Ученые часто разговаривают сами с собой. Вы тут как раз были

в разгаре дискуссии, когда я вошла. Пожалуйста продолжайте, не обращайте на

меня внимания. Я тут посижу, посмотрю в окно.

 ДОКТОР. Ваше величество.... Мне нужно кое-что очень важное вам сказать.

 КОРОЛЕВА. Нет, не надо, пожалуйста. Гости сейчас придут. Мне нужно

приготовиться. Ваше сообщение не может быть настолько важным, чтобы....

 ДОКТОР. Поверьте мне, ваше величество, - это самая важная вещь в вашей

жизни.

 КОРОЛЕВА. У нас с вами разные шкалы ценностей, наверное. Ну хорошо.

Что?

 ДОКТОР. Мадам, вы здесь у брата на свадьбе. Ваш брат любит роскошь, и

вам подадут самое дорогое вино в королевстве. Год урожая - самый известный,

Мадам. Не пейте его.

 КОРОЛЕВА. Простите, как вы сказали?

 ДОКТОР. Прошу вас, Мадам. Ни глотка.

 КОРОЛЕВА. A почему?

 ДОКТОР. Не спрашивайте, ваше величество. Не спрашивайте, откуда я знаю

то, что знаю. Просто не пейте и все.

 КОРОЛЕВА. Неудобно как-то, не находите? Будут предлагать тосты....

 ДОКТОР. Скажите что вы на диете. Скажите что у вас понос. Что угодно -

только не пейте вино.

 КОРОЛЕВА. Я не совсем понимаю. Но, если вы настаиваете...

 ДОКТОР. Я не могу сказать больше, чем уже сказал, ваше величество.

Прошу вас.

 Он идет к выходу и сталкивается с Бризби.

 БРИЗБИ. A, Доктор! Прекрасно работаете. Пять месяцев уже во дворце не

видно ни одной крысы. У меня есть имение на Западной Оконечности, в

ближайшие дни, прошу вас испытать на нем ваше средство.

 ДОКТОР. Всему свое время, ваше превосходительство. С вашего

позволения....

 Он уходит.

 КОРОЛЕВА. Как ты?

 БРИЗБИ. Дурные вести, Кларет. Можешь меня расстрелять, если хочешь.

 КОРОЛЕВА. Что такое?

 БРИЗБИ. Вчера ночью.... Некий человек попытался забраться.... по

дворцовой стене....

 КОРОЛЕВА. Что!

 БРИЗБИ. Да. Попытка была неудачной для него. Между баллюстрадой и

стеной большое расстояние. Охранники на баллюстраде растерялись. Они увидели

его, когда он был в десяти футах от окна твоей спальни. Они не знали, что

делать. Они все неплохо стреляют, но расстояние, да и место.... ты

понимаешь.

 КОРОЛЕВА. Они не выстрелили?

 БРИЗБИ. Команда Максорли обычно ночью не дежурит, славный лейтенант

любит поспать. Только самый лучший снайпер королевства - или безумец - мог

попытаться выстрелить вчера, a Максорли как раз лучший снайпер и есть.

 КОРОЛЕВА. A безумцев вокруг не было?

 БРИЗБИ. Нет, не в данный момент.

 КОРОЛЕВА. Ну?

 БРИЗБИ. Начальник дежурства взял выходной, по личным причинам. Он

попросил Максорли его заменить.

 КОРОЛЕВА. Ох.

 БРИЗБИ. Позвали Максорли. Затвор заело. У сержанта всегда есть запасной

карабин, плюс пистолеты. Максорли выхватил у него карабин. Он выстрелил один

раз всего, и даже не посмотрел, упадет ли тело. Он вернул карабин сержанту и

отдал приказ подобрать труп.

 КОРОЛЕВА. Ох. Батюшки. Он.... мертв?

 БРИЗБИ. Да. Его лицо.... пуля.... не узнать, черты.... Были надежды,

что он простой вор. Но кольцо на его пальце.... Ты знаешь эту монограмму.

(Показывает ей кольцо).

 КОРОЛЕВА. Зачем! Почему это должно было случиться! Он пришел.... за

мной.

 БРИЗБИ. Мне очень жаль.

 Входит Максорли.

 МАКСОРЛИ(с холодной яростью). Извините, что прерываю ваш разговор. Два

часа назад, кто-то отдал очень странный приказ. Я ничего об этом не знал.

Господин Бризби, если мы хотим, чтобы у нас здесь было какое-то подобие

дисциплины, предупреждаю вас, что приказы не должны отдаваться через мою

голову. Я - командир роты. Если кому-то из вышестоящих что-то нужно от моих

солдат, разговаривать следует в первую очередь со мной.

 КОРОЛЕВА. Это ужасно.

 БРИЗБИ. О каком приказе речь, лейтенант?

 МАКСОРЛИ. О приказе заманить в ловушку и убить господина Босого.

Человек, совершивший это убийство - не простой преступник. Белый Плащ, из

моей бригады. Наши шпаги оставляют треугольные раны, в отличие от всех

других.

 БРИЗБИ. Лейтенант....

 МАКСОРЛИ. Я требую ответа.

 БРИЗБИ. Босой был подлый заговорщик, предатель, который, через свои

связи, ставил под вопрос безопасность короны. Он оскорбил королеву.

 МАКСОРЛИ. Я ничего об этом не знаю. Все что я знаю, это что он был

убит.

 БРИЗБИ. Я не сомневаюсь в достоверности ваших фактов, лейтенант. Я

просто напоминаю вам, что это не ваше дело - вмешиваться в государственные

дела.

 МАКСОРЛИ. Нет, но моя работа - защищать тех, кто этими делами ведает,

так? Я командую двадцатью тысячами солдат, у которых почти нет подготовки -

занятие не из легких. Босой полстраны держал в руках. У него было много

врагов, да - но ведь и друзей тоже много было, a? Или я неправ?

 Королева садится к столу и закрывает лицо руками.

 МАКСОРЛИ. Вы тут все заговоры устраиваете, развлекаетесь, и говорите,

чтобы я не вмешивался. Но когда вдруг в городе мятеж, вы все бежите ко мне,

так ведь? Я принял участие в заговоре год назад. Государственная измена. Вам

следовало меня повесить. Но вы сняли с меня все обвинения и даже оставили

меня во дворце. Все мое наказание состояла в понижении в должности - пустая

формальность, поскольку я все равно командую всем полком, и новый капитан до

сих пор не назначен. Вы оставили меня здесь потому что знали, что без меня

вам не обойтись. Ну так по крайней мере ради приличия вам неплохо бы

сообщать мне, что вы собираетесь кого-то убить, я должен знать, черт возьми!

 БРИЗБИ. Максорли, давайте не будем портить праздник дурной ссорой.

 МАКСОРЛИ. Не будем чего?... Хорошо. Прекрасно! Но раз уж вы так со мной

говорите, позвольте вам еще одну вещь сказать. Нет уж позвольте! Жизнь

монарха священна, короля можно убрать только путем заговора. Но лично вы,

господин Бризби, Первый Комиссионер - вы еще не коронованы. Когда мы с вами

исполняем наши ранговые обязаности, я ваш подчиненный, но когда дежурство

кончено, мы оба дворяне и равные. У нас еще есть куча времени, чтобы

освободить остров от вашего великолепного присутствия, и одной дуэли будет

вполне достаточно. Вы - прекрасный фехтовальщик, должен отдать вам должное.

У вас нет равных. Но на всякий случай советую заказать хорошие похороны

перед тем, как вы мне покажете ваш клинок нынче ночью, в дворцовом саду. A

то мало ли что может случиться, и если дело обернется худшей для вас

стороной, никто и пальцем не шевельнет, чтобы найти вашему телу последнее

престанище - вас не очень-то любят у нас в стране.

 КОРОЛЕВА. Прекратите! Хватит! Максорли, неужели вам еще мало - вы же

уже убили человека вчера ночью - зачем же вам еще?...

 МАКСОРЛИ. Вчера ночью? Я выстрелил в вора, пытавшегося проникнуть во

дворец.

 КОРОЛЕВА. Я вас всех ненавижу. О, как я вас ненавижу!

 БРИЗБИ. Вы убили Джерома, Максорли.

 МАКСОРЛИ. Чего-чего я сделал?

 БРИЗБИ. Вы убили Джерома. Поздравляю. Вы в одиночку совершили то, что

было не под силу ни Сфинксу, ни ордам профессиональных заговорщиков, как они

не старались. Максорли, вы просто гигант.

 МАКСОРЛИ. Я не думал, что....

 БРИЗБИ. Естественно, лейтенант. Вы увидели нарушителя и выполнили свой

долг. Теперь, надеюсь, вы понимаете, почему вам нельзя вмешиваться в

государственные дела. Вы никогда не думаете. Вы слепо подчиняетесь приказу.

Такая преданность достойна всяческой похвалы, но этого не достаточно для

того, чтобы принимать участие в управлении страной.

 Пауза.

 МАКСРОЛИ. Ваше величество.... Я знаю, простить меня нельзя. Я низкая

тварь. Завтра же я подаю в отставку и уезжаю на Континент. Вы меня больше не

увидите. Или, еще лучше, велите меня расстрелять под балконом.

 Входят барон и Его Жена.

 БАРОН. Привествую ваше величество! Ваше превосходительство, какой

праздник!

 ЕГО ЖЕНА. Добрый вечер!

 БАРОН. A где же наши новобрачные?

 Входят Фредерик и Роксан.

 ФРЕДЕРИК. Вот мы и здесь. Клянусь Джексоном, я надеюсь мы не опоздали.

 РОКСАН. Нет, все нормально. Папа, не надо так угрюмо смотреть. Я знаю,

все это не слишком интересно, но это - часть жизни.

 БРИЗБИ. Роксан, Фредерик - примите мои искренние поздравления.

 МАКСОРЛИ. Э.... Да.

 ЕГО ЖЕНА. И живите счастливо! Вот!

 БАРОН. Да, счастливо и долго, в последствии!

 ФРЕДЕРИК(подозрительно). В последствии чего?5

 БАРОН. Вообще.

 ФРЕДЕРИК. A. Ладно.

 РОКСАН. Дамы и господа - к столу, и первый тост!

 ФРЕДЕРИК. Да! Пожалуйста, прошу вас! (К Роксан). Дура, блядь! Тебе что,

не терпится?

 Все садятся. Входит Дворецкий с подносом, на котором бутылки и бокалы.

 ФРЕДЕРИК. Восхитительное вино, господа. Специально для этого случая.

Дворецкий, эту бутылку.... (Он кивает в сторону Королевы).

 ДВОРЕЦКИЙ. Слушаюсь, сударь.

 БАРОН(наливая себе). Цвет-то какой! Как рассвет в тропиках.

 БРИЗБИ. Вы сегодня в поэтическом настроении, барон?

 БАРОН. Да. К чему бы это?

 РОКСАН(Фредерику). Пусть королева произнесет первый тост.

 ФРЕДЕРИК. Да, конечно. Ваше величество, дорогая моя сестра! Я так

счастлив - я женюсь на женщине, которая разделяет мои убеждения, и кому я

доверяю. Пожалуйста! Тост!

 КОРОЛЕВА. Тост?

 ВСЕ КРОМЕ МАКСОРЛИ. Да, да! Тост!

 КОРОЛЕВА(наливает себе). Хорошо.

 Вежливая тишина.

 ЕГО ЖЕНА. Она сегодня прекрасна.

 БАРОН. Шшшшшш.

 КОРОЛЕВА. Сегодня у нас большой праздник. Целое новое поколение заявило

о своих правах. Они яркие, талантливые, твердые люди - блестящие люди, хоть

и не очень разборчивы в выборе методов. Жизнь несомненно скоро улучшится на

этом острове. Но давайте не будем думать об этом. Давайте лучше поговорим о

любви. (Пауза). Как мне помнится, любовь не была одной из загадок Сфинкса.

Ничего удивительного - любовь ведь нельзя ни определить, ни описать. Любовь

посещает многих, но награждает только некоторых. Люди готовы на многое во

имя любви. Они живут и трудятся из-за любви, совершают подвиги, женятся -

отдают себя, во имя любви, на муки домашних разногласий. Во имя любви

некоторые даже убивают, хотя это давно пора запретить. Убийство - грязное

занятие, не нужно осквернять благородные чувства. Что касается меня лично, я

пыталась жить ради любви. Это оказалось невозможным. Что ж, может быть,

теперь мне стоит попытаться умереть ради любви, a вдруг что-нибудь

получится. Я не хочу, чтобы кто-нибудь из вас обо мне плохо подумал.

Фредерик, желаю тебе всяческих успехов. Роксан, у тебя много хороших

качеств, - их нужно просто поискать. Барон и вы, мадам - вы не хуже

других.... Максорли - мне нечего вам сказать, кроме того что я вас прощаю.

 ЕГО ЖЕНА. Надо же! Она сошла с ума!

 КОРОЛЕВА(улыбается радужно, поднимает бокал). За вечную любовь!

(Отпивает половину). За любовь.

 Бризби, который смотрел на все с подозрительно и несколько растерянно,

вдруг прыгает и выбивает бокал из руки королевы.

 ФРЕДЕРИК. Ах ты!...

 Бризби хватает Фредерика за лацканы и вытаскивает его через стол из

кресла.

 БРИЗБИ. Подлец! Мерзкая крыса!

 КОРОЛЕВА(садится, в трансе). О, это так прекрасно.... Легко.

Блаженство.

 БРИЗБИ. Кларет! (Отпускает Фредерика). Черт возьми! Кларет.... Что-то

нужно делать! Зовите врача, кто-нибудь!

 Входит Джером.

 ДЖЕРОМ. Кларет.

 КОРОЛЕВА. Джером? Я плохо вижу.... Я, наверное, брежу. Это

галлюцинация.

 ДЖЕРОМ. Нет.

 Он идет к ней, все остальные замерли.

 ДЖЕРОМ. Кларет, это действительно я. Вставай. Уйдем отсюда.

 КОРОЛЕВА. О! A мне сказали, что ты погиб.... Я....

 ДЖЕРОМ. Они застрелили какого-то вора вчера. Я так и знал, что его за

меня примут. Они совсем оторвались от жизни. В городе мятеж. Вор оказался

бывшим крепостным, и популярным светским проповедником. Белого от черного не

могут отличить! Бобик в ярости, репортеры вокруг него, записывают весь его

мат. Пойдем. Корабль готов, всего в трех милях отсюда.

 БРИЗБИ. Кто-нибудь позовет доктора или нет - хоть из приличия!

 РОКСАН. Нет, нет еще. Я хочу досмотреть.

 ФРЕДЕРИК. Бесполезно. И одного глотка хватило бы.

 БРИЗБИ. Грязная гадина.

 ДЖЕРОМ. Почему они так странно говорят? Кларет? Ты.... у тебя глаза

мутные... (Обнимает ее). Пойдем, любимая.

 ФРЕДЕРИК. Бризби, я зделаю вас генералом. Клянусь Джексоном, нам

совершенно не нужно теперь ссориться. Максорли, выполняйте свой долг.

Арестуйте этого человека.

 МАКСОРЛИ. Я.... Как бы это.... (Встает). Я....

 ФРЕДЕРИК. Да не стойте же!

 ДЖЕРОМ. Любимая, ты не в себе....

 КОРОЛЕВА. Я.... Я умираю. Не уходи.

 МАКСОРЛИ. Сударь, вы арестованы.

 ФРЕДЕРИК. Оторвите же его от нее! Бризби! Помогите капитану!

 **БРИЗБИ. Я....**

 КОРОЛЕВА. Не смейте его трогать! Убийцы!

 ДЖЕРОМ. Кларет.... Я тебя понесу....

 Он пытается взять ее на руки. Максорли и Бризби нападают на него и

оттаскивают, припирают к стене.

 КОРОЛЕВА. Я вам приказываю! Отпустите его!

 ДЖЕРОМ. Кларет!

 Королева встает. Она нетвердо приближается к группе. Максорли и Бризби

продолжают держать Джерома. Бризби бьет его в живот. Джером кашляет и

повисает на руках солдат. Королева, на полпути к ним, падает и замирает.

 ДЖЕРОМ. Кларет....

 ФРЕДЕРИК(встает). Что ж, все кончено.

 Он идет к группе, переступает через труп королевы, подходит к Джерому.

 ДЖЕРОМ. Кларет....

 ФРЕДЕРИК. Нет. Не Кларет. Фредерик. Смотри. (Поворачивается к столу).

Вы.

 **БАРОН. Я?**

 ФРЕДЕРИК. Все вы, сволочи! Чего замолчали?

 БАРОН. Но....

 ФРЕДЕРИК. Новый король, новая власть, новый порядок! Клянусь Джексоном!

Что ж вы не кричите, "Да здравствует...." и так далее?

 Пауза.

 БАРОН(нерешительно). Да здравствует....

 ЕГО ЖЕНА. ....король Фредерик.

 БАРОН И ЕГО ЖЕНА. Да здравствует король Фредерик.

 ФРЕДЕРИК. Громче!

 БАРОН И ЕГО ЖЕНА. Да здравствует король Фредерик!

 ФРЕДЕРИК(поворачивается к Джерому). Видишь? Никакой тебе Кларет.

(Поворачивается, идет к столу, небрежно). Выведите его и расстреляйте под

балконом.

 Максорли и Бризби быстро переглядываются. Делают первый шаг, волоча

Джерома.

 Входит Анжела.

 АНЖЕЛА(по-кошачьи). Добрый вечер.

 Все смотрят на нее. Напряженное молчание, замешательство.

 ФРЕДЕРИК. Это еще что?

 РОКСАН. Анжела!

 БАРОН. Ой.

 АНЖЕЛА. Нет, не Анжела. Нет никакой Анжелы. (По-кошачьи). Смотри-ка,

какккоййй пиииир! Ддддаaa. Но я не буду в нем уччччасссствоватттть.

 БАРОН. Сфинкс!

 БРИЗБИ. Черт бы меня....

 ЕГО ЖЕНА. Aaaaa!

 РОКСАН. Ииииии!

 АНЖЕЛА. Дддддаaaaa. Сфинкс. Не волнуйтесь, люди. Я вас не трону. Кроме

одного. У нас с ним тут счеты.

 Она идет к Джерому кошачьей упругой походкой. Замешательство.

 БРИЗБИ(отпуская Джерома). Эй! Не подходи!

 МАКСОРЛИ(отпуская Джерома). Только этого не хватала. Спокойно! Людей

что-то мало.

 АНЖЕЛА. Эй, Джером. Ты ччччто, не рад меня видеттттть?

 ДЖЕРОМ. Уйди.

 АНЖЕЛА. Ты идешь ссссссо мнойййй. Ддддаaaa. Мяу.

 ДЖЕРОМ. Не хочу. (Смотрит на труп королевы). Хочу умереть.

 АНЖЕЛА. Я ттттебе это и собираюссссь устроить. Дддаaa.

 ДЖЕРОМ. Уйди.

 АНЖЕЛА. Посссссмотри на меня. Ссссследуй за мной, ддддаaaaa.

 Она медленно поворачивается. Роксан вскрикивает. Джером, как робот,

идет за Анжелой медленно через сцену. Они уходят направо.

 ФРЕДЕРИК. Ну и ну!

 БРИЗБИ. Что ж, в любом случае, она его прикончит, что совпадает с

нашими планами....

 ФРЕДЕРИК. Выпьем.

 ЕГО ЖЕНА. Извините, я и забыла. Я на диете.

 БАРОН. Ой, a у меня как раз - понос.

 ФРЕДЕРИК. Я сказал - выпьем, Клянусь Джексоном! Не бойтесь, кролики.

Остальное вино не отравлено. Правда, правда.

 ЕГО ЖЕНА. Мало ли что.

 РОКСАН(наливает себе). Да здравствует король! (Выпивает залпом).

 Все смотрят на нее. Эффекта нет. Роксан форсирует улыбку, которая

постепенно становится радужной. Барон нерешительно наливает себе. Бризби и

Максорли оба подходят к столу и наливают. Все встают. Прожектор на лежащую

королеву.

 БРИЗБИ. Да здравствует король Фредерик.

 МАКСОРЛИ. Да здравствует король Фредерик.

 Все пьют. Затемнение, занавес.

 Картина шестая. Одинокая скамья по центру. Сумерки. Входят Анжела и

Джером слева. Справа, входит Доктор.

 ДОКТОР. Что проискодит, черт побери!

 ДЖЕРОМ. Анжела, тебе не следовало этого делать.

 АНЖЕЛА. Можешь идти. Ты свободен. Не нужно ошибаться дважды, на том же

месте. Убирайся.

 ДОКТОР. Что происходит, я спрашиваю?

 АНЖЕЛА. Ничего.

 ДЖЕРОМ. Правда, зачем ты это сделала.

 АНЖЕЛА. Заткнись. Уходи.

 ДЖЕРОМ. Да уйду я, уйду, не расстраивайся. Пустота вот только, сплошная

пустота. Не знаю, для чего теперь жить.

 ДОКТОР. Что-то произошло.

 ДЖЕРОМ. Да. Она спасла мне жизнь, притворившись для этого Сфинксом.

 ДОКТОР. Вас пытались убить? Кто?

 ДЖЕРОМ. Придворные.

 ДОКТОР. Ничего себе! A королева?

 ДЖЕРОМ. Королева.... она.... мертва.

 ДОКТОР. A!... Как же так. Ведь я сказал ей не пить это ебаное пойло!

 ДЖЕРОМ. Вы к этому совершенно не причастны, Доктор.

 ДОКТОР. Много ты знаешь!... Несчастная женщина. Я понимаю. Ее не убили

- это было самоубийство. A я еще сам же и подал ей мысль!... Никогда себе не

прощу, никогда. Что за жизнь. Ты - ты опоздал! На минуту или две.... Джером,

надо понимать?

 ДЖЕРОМ. Да. Кажется, так именно меня и зовут.

 ДОКТОР. Что ж, иди отсюда теперь. Порт открыт, наймешь хорошую шхуну и

вперед. Иди.

 ДЖЕРОМ. Да.... Так, наверное, и нужно.

 АНЖЕЛА. Иди, Джером, иди. Мне и так плохо.

 ДЖЕРОМ. Прости меня.

 АНЖЕЛА. Иди же!!!

 ДЖЕРОМ. Мне очень жаль, правда.

 Он уходит. Доктор поворачивается спиной к Анжеле.

 ДОКТОР. Ничего себе блеф! Вы - смелая женщина. A я и не знал....

Хорошо. Не смотря на то, что произошло - готов мой ответ?

 АНЖЕЛА. Да, Доктор. Я еду с вами. Я не сяду вам на шею - я умею

готовить, и дом содержать, и обещаю вам, что не буду много говорить.

 ДОКТОР(улыбается). Да, я знаю. Ты хорошая девочка. Пойдем, ужасно

противное здесь место.

 АНЖЕЛА. Ваш корабль....

 ДОКТОР. Да?

 АНЖЕЛА. В местном порту?

 ДОКТОР. Нет, на другой стороне острова. Я нанял карету. Она за углом.

Пойдем.

 АНЖЕЛА. Меня....

 ДОКТОР. Да?

 АНЖЕЛА. Меня тошнит.

 ДОКТОР. Это естественно, дитя мое.

 Они уходят. Пауза. Входит Бобик.

 БОБИК(очень зычно). A я заявляю вам, что мы не будем больше мириться со

всем этим говном! Как аукнется, так и откликнется! Вонючие патриции получат

очень скоро по жопе, и хорошо получат, это я вам говорю! Нас слишком долго

лишали всего, и как аукнется, так, блядь, и откликнется! Мы - люди света. Мы

- земля, поля,леса, трава, как ясно следует из цвета наших глаз. Они - лиди

мрака и ночи. Они - дьявол. Мы их всех испепелим, и тем положим конец вечной

несправедливости!

 Входит Максорли.

 МАКСОРЛИ. Простите, сударь. Вы тут сами с собой сейчас разговаривали?

 БОБИК. Нет. Уйди с глаз долой, грязь! Я говорю с моими товарищами!

 МАКСОРЛИ(озирается). Но здесь никого нет.

 БОБИК. Они есть. Они всегда есть. Они слушают меня, и ждут моего

сигнала!

 МАКСОРЛИ. A репортеры?

 БОБИК. Они тоже.

 МАКСОРЛИ. Мне очень жаль, вас огорчит эта новость.... Дело в том, что

ваша дотация приостановлена.

 **БОБИК. A?**

 МАКСОРЛИ. Видите ли, у нас тут новый король теперь. Королевы больше

нет.

 БОБИК. Как нет!

 МАКСОРЛИ. Так. Умерла. Новый король послал меня вас уведомить что на

ваше место назначен новый человек. Вы нам больше не нужны.

 БОБИК. Новый человек?

 МАКСОРЛИ. Он раньше был дворецким, но чувство долга вознесло его к

новым высотам. Теперь он оратор. Он немножко того, да, в детство впадает, но

люди с таким уважением относятся к его личному мужеству, что некоторое

слабоумие в счет просто не идет.

 БОБИК. A мне куда же?

 МАКСОРЛИ. A этого я не знаю, указаний нет. Вообще, это меня не

касается. Так вот, сходу, я б вам посоветовал найти работу. Или, если вы на

это не способны, идите и просите пособие. Оффисы завтра отркрыты.

 БОБИК. Это подлость, Максорли. Хорошо же. Вы мне за это заплатите. Этот

город увидит завтра мятеж, подобного которому не было в истории.

 МАКСОРЛИ. В ближайшем будующем мятежей не будет, новый король велел

прекратить пока. Он хочет мира по крайней мере на месяц. Спокойной ночи.

 Он уходит.

 БОБИК. Нет больше жалованья, да? Ну я вам покажу, дешевки, сволочи! Эй,

простолюдины! Братья мои! Вы слышите меня? Я говорю, слушаете вы меня или

нет, блядь! Нет. Кажется, не слушают. Что ж, я очень приятно пожил. Пришло

время писать мемуары, a? Окей, последняя попытка, еще раз только, с

чувством. Люди! Простолюдины! Товарищи! Никого. Кажется, это конец Острова

Вишен как мы его знали.

 Занавес.

ЭПИЛОГ

 Те же декорации, что и в прологе. Доктор сидит за столом, пишет. Входит

Джером. Пауза.

 ДОКТОР. A! Это ты.

 ДЖЕРОМ. Доброе утро, Доктор.

 ДОКТОР. Чего тебя сюда принесло?

 Джером идет к заднику сцены, облокачивается.

 ДЖЕРОМ. Где Анжела?

 ДОКТОР. Гуляет в саду с ребенком.

 ДЖЕРОМ. Мальчик или девочка?

 ДОКТОР. Мне нравится этот вопрос. Год о тебе никто не слышал. Вдруг ты

всплываешь и спрашиваешь - мальчик или девочка? Вот так, просто.

 ДЖЕРОМ. Она сердится? Она обижена? На меня?

 ДОКТОР. Я просто не понимаю это новое поколение. Конечно сердится!

Бросить бабу на четвертом месяце и исчезнуть! Идиот!

 ДЖЕРОМ. Простите.

 ДОКТОР. Чего тебе здесь надо?

 ДЖЕРОМ. Я.... я не знаю.

 ДОКТОР. Еще интереснее. Он не знает. Где ты был?

 Пауза.

 ДЖЕРОМ. Я объехл весь мир.

 ДОКТОР. Узнал что-нибудь интересное?

 ДЖЕРОМ. Скоро Анжела вернется?

 ДОКТОР. Она с ребенком.

 ДЖЕРОМ(теряя терпение). Ну так скоро она вернется с р е б е н к о м?

 ДОКТОР. Дай девочке пять минут. Едешь обратно на остров?

 ДЖЕРОМ. Нет. Я тут купил дом, мили две отсюда, прямо на берегу.

Попробую стать фермером, или еще чего-нибудь.

 ДОКТОР. Точно. Давно пора остепениться тебе.

 ДЖЕРОМ. Да.

 ДОКТОР. Очень хорошо. Так. Со своей стороны, я больше не работаю над

элексиром. Меня он больше не интересует. Я тут другим решил заняться. Будет

такая вещь, обалдеть! Я тут открыл, что если растить тюльпаны под

определенным углом....

 ДЖЕРОМ. Доктор, мне хотелось бы попросить вас об одном одолжении.

 ДОКТОР. Да?

 ДЖЕРОМ. Не могли бы вы.... пойти посмотреть на ваши тюльпаны,

понаблюдать за ними в течении, скажем, следующих двух часов? И оставить меня

здесь одного?

 Пауза.

 ДОКТОР. Да. Конечно. В чем вопрос.

 Он встает, подходит к Джерому, хлопает его по плечу.

 ДОКТОР. Взбодрись. Она скоро придет. Мальчишка - прелесть.

 ДЖЕРОМ. Как назвали?

 ДОКТОР. A сам не можешь догадаться?

 ДЖЕРОМ. Правда?

 ДОКТОР. Конечно. Дурак.

 Джером сразу меняется. Вся его застенчивость улетучилась. Он

выпрямляется, откидывает голову назад, поправляет плащ.

 ДЖЕРОМ. Спасибо, Доктор. Теперь, пожалуйста, прошу меня извинить. Мне

нужно побыть одному. Нужно приготовиться. Извините, что так вторгаюсь.

 ДОКТОР. Да ничего, все нормально. На какой-то момент, когда ты вошел,

мне показалось, что ты - кто-то другой.

 ДЖЕРОМ. Да?

 ДОКТОР. Да. Кое-кто из наших общих знакомых. Сказать правду, я немножко

испугался. Подумал, ах ты, это опять он, и все начнется сначала.

 ДЖЕРОМ. Исключено, Доктор. Он - король, и счастлив, насколько мне

известно.

 ДОКТОР. Тем лучше.

 ДЖЕРОМ. Говорят, он - лучшее, что произошло на острове за последние лет

сто, очень способный правитель.

 ДОКТОР. Вот и славно.

 ДЖЕРОМ. Но, надеюсь, я вам его не напоминаю.

 ДОКТОР. Нет, нет. Что ты. Честно сказать, мне кажется ты - э.... как

его.... добрая весть. Да, именно это. Хоть раз в жизни ты - добрая весть.

 Он уходит. Джером оглядывается, передвигает кресло, поправляет плащ,

садится на край стола. Он спокоен и уверен. Внезапно, он улыбается и качает

головой, удивляясь способности мира перестраиваться и выздоравливать даже

после самой чудовищной из всех бурь. Он кашлянул, поправляет плащ. Он

терпеливо ждет.

 Занавес. Конец.

 1 \_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_ - Spot, \_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_.

 2 \_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_ - Barefoot.

 3 \_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_ - cunt-chasers, \_\_\_\_\_ \_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_ skirt-chasers,

\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_\_\_.

 4 \_\_\_\_\_\_\_\_\_ to wash one's laundry in public \_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_ \_\_\_\_ \_ \_\_\_\_\_\_\_\_ \_ \_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_.

 5 \_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_:

 THE BARON. May you live happily ever after!

 FREDERICK(suspiciously). After what?

 THE BARON. After tonight.

 FREDERICK. Oh. All right.

 ??